



Toplum



21.

YIL
JAHR

www.toplum24.de

e-posta: rmtoplum@aol.com / toplum@toplum24.de

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel.: 06103 - 525 60, Fax: 06103 - 92 92 25

Almanya Cumhurbaşkanı Joachim Gauck'tan, "Mülteci akımı" konusunda yoğun mesajlar

"Kalbimiz Büyük Ama..."

■ "...Göç; ister koşulların zorlaması sonucu, ister insanın özgür iradesiyle gerçekleşsin; insanlık tarihinde hep olagelmıştır. Göç konusunda sonradan önlem almak yerine, sürecin sebeplerini ortadan kaldıracak yerinde tedbirlere başvurmaliyiz. Sığınma hakkı, Almaya'nın önemli değerlerinden biridir.

■ Biz bunu özellikle Hitler faşizmi döneminde çok yoğun yaşadık. Mültecilere Almanca'nın yanısıra,

eğitim fırsatı yaratmak, eğitmek, varolan mesleğinde ilerlemesini sağlamak veya başka bir meslek öğrenmesine destek olmak zorundayız... Onları derneklerimize üye yapalım. Faaliyetlerimizden yararlanmalarını sağlayalım... Bu arada isteğimiz, ülkemizde hiçbir zaman dinsel kökenli radikal eğilimlerin filizlenmemesi, çatışkaların olmamasıdır. Hukuk devletinin, şiddet konusunda hiçbir zaman tahammülü yoktur. Bu yönde eğilimi olanlara yaptırımlar anında uygulanır..."

Gauck'un Mesajları 16. Sayfamızda

■ Almanya'da bu yıl 40.sı gerçekleşen "Yabancılar Haftası", Eylül ayı sonunda Mainz'da düzenlenen resmi bir törenle başladı. Almanya Cumhurbaşkanı Joachim Gauck, yabancıların

bu ülkenin geleceği açısından bir "artı değer" üretecek potansiyele sahip olduğunu vurguladı. Gauck, son aylarda artan "mültecilere yönelik kışkırtıcı söylemlere" de karşı durdu ve uyardı.



Kum Saati

Çeşitlilik İçinde Birlik

Almanya, 3 Ekim Birleşme Bayramı'nın 25. yılında, adeta bir tarih yazdı. Hessen eyaleti ve elbette etkinliklere ev sahipliği

yapan Frankfurt da, 2-4 Ekim günleri çok başarılı, ciddi bir sınav verdi bence. Özgürlüğü ve birliği yaşayan Almanya, çeyrek asırdan bu yana, bütünleşme yolunda önemli adımlar attı, denilebilir. Ama hiç de kolay olmayan bir süreçti bu. Frankfurt'taki bu kapsamlı etkinliklerin belki de en anlamlı yanı, göçmenlerin de unutulmamış olmasıydı. Bu açıdan bakıldığında Hessen'in önemli bir açılım sağladığını ve kutlama programlarına farklı ulus, köken ve inançtan insanların da dahil edildiğini söyleyebiliriz. Hessen, bir diğer deyişle, Almanya'nın temel demokratik değerlerini, özgürlüklerini, acı ve sevinçlerini birlikte kutlamaya, bu ülkede yaşayan herkesin, hangi kökenden olursa olsun, en az bir Alman yurttaşı kadar hakkı olduğunu gösterdi. Kutluyoruz. Aksi takdirde, birliğin gereği olan bütünlük nasıl sağlanırdı? Bu sürecin bir kolu, kırık kalırdı. Unutmayalım ki, çok renklilik, çeşitlilik; bulunduğu ortam için bir ayrıcalıktır, zenginliktir. Birlik ise,

ancak çeşitlilik içinde olursa, bütünleşmeyi getirir. Bu kutlamalar Almanya'nın etnik kökene bakmaksızın, birlikte yaşamı hedefleyen ortak temel değerler ekseninde yeni bir yola girmek istediğini gösteriyor gibi geliyor bana...

**Mehmet
CANBOLAT**

Sayfa 15'de

■ Dreieich Europaschule öğrencileri Melissa, Jil ve Larissa, gazetemiz adına Hessen Eyaleti Eğitim Bakanı Prof. Dr. Alexander Lorz ile "Birleşmenin 25. Yıl Heyecanı"nı konuştu. (üstte)

■ Rödermark'tan Melisa, Frankfurt Goethe Üniversitesi Röntörü Prof. Dr. Birgitta Wolff'a "25 Yıl" önceki anısını sordu. (sağda üstte)

■ Yine Rödermark'tan Ezgi ise, Doğu Almanya'nın son hükümetinde Silahsızlanma ve Savunma Bakanlığı yapan

Reiner Eppelmann'ın 25 yıl öncesinde Berlin, Leipzig ve Dresden başta olmak üzere, dağılan Doğu Almanya'nın farklı bölgelerindeki kalkışmalara yönelik görüşlerini aldı. (sağda)

Birleşmenin 25 Yıllık Heyecanı

■ Almanya, Ekim ayının ilk haftasında adeta Hessen eyaletindeki törenlere odaklandı. S.3

■ İki Almanya'nın Birliği ve "Duvar"ın kurumsal eksende çökmesinin 25. yılında devlet töreni Frankfurt'ta yapıldı.

■ Kreis Offenbach bölgesinden genç gazeteci kursiyerlerimiz, Hessen eyaletinde gerçekleşen etkinliklerin izini cidiyetle sürdürdü, ilginç söyleşiler yaptı.



S.19

Türk Sanat Tarihimizin Frankfurtlu Bilgesi: Azade AKAR



■ 82 yıllık ömrünü, adeta Türk sanat tarihine adanmış bir isim O. 70'li yıllardan bu yana Frankfurt'u yurt edinmiş.

■ Edirne'deki tarihi sarayı süsleyen ancak Osmanlı döneminde, ilgisizlikten ötürü, yıllar boyu talan edilen, paha biçilmez tarihi İznik çinilerinin izini sürdürdü.

■ Yıllar boyu, dünyanın birçok bölgesinde özellikle müzeleri gezdi ve paha biçilemeyen tarihi değerlerimizi bilim dünyasına kazandırdı. Bir hayatın, bir inancın, bir heyecanın inanılmaz öyküsünü yaratan Azade Akar'ı yakından tanımak isteyenler için gözlem yazımız 21. sayfamızda...

Mülteciler Yüzünden 19 AB Üyesi Ülke Mahkemelik Oldu

Haber 23. Sayfamızda

Hessen 70. Yaşında

Haber 8. Sayfamızda

Frankfurt Kitap Fuarı

Haber 12. Sayfamızda



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Ekranlardan hemen hergün birebir izliyoruz. Dünyanın farklı köşelerinden mülteciler akın akın Avrupa'ya, Almanya ve Hessen'e geliyor.

Toplumumuzun, bugüne kadar olmadık şekilde, bir konuya bu denli yoğun odaklandığını gözlemliyoruz. Vatandaşlar bu konuda iyi niyetle yardımcı olmak istiyor ancak bazı kaygıları da yok değil.

Çoğu insan, "Bu akımın üstesinden başarıyla gelebilecek miyiz?" diye soruyor. Bu bağlamda, tarihin en önemli bir sorunuyla meşgul olduğumuzun altını çizmek istiyorum. Çünkü bu süreç bayağı uzun sürecek ve

bileceğimize inanıyorum. Eğer akıllı bir çizgi izlersek, bu süreci de sorunsuz geçebiliriz. Ana hedefimiz, hep burada olan insanlar ile, bu ülkeyi yeni yurt edinenlerin yanısıra, ara-

MÜLTECİLER HESSEN'DE, ALMANYA'DA, AVRUPA'DA...

mıza yeni gelenlerin barışçıl, ve üretken ortak bir geleceğini en iyi şekilde hazırlayabilmektir. Anayasamızda da yer aldığı gibi toplumumuzun temel değer yargılarının, ortak geleceğimizde de belirleyici olmasına özen gösterebilmektir.

Geçtiğimiz ay, Hessen eyalet parlamento-sunda, hükümetimiz adına, "mülteci" konusunda bir açıklamada bulundum.

Öyle inanıyorum ki, Toplum Gazetesi okurları da, bu konuda açtığımız yeni bir web sayfasına ilgi duyacaktır. Bu sayfada mültecilerin eyaletimizde yerleşmesi ve huzurlu bir yaşam sürebilmesi için yapılan çalışmalar hakkında ayrıntılı bilgi veriyor ve güncel siyasi önlemler ile girişimleri duyuruyoruz. Adres:

www.fluechtlinge.hessen.de

Önümüzde çözüm ve sorunsuz yönetilmeyi bekleyen bir konu var. Bunu da, empati ve isteyerek, sevgiyle aşabileceğimize inanıyorum. Soğukkanlı hareket etmez isek, bu konu bizi başarısızlığa sürükler.

Bir diğer deyişle, mülteci konusunda başarılı olmamız, sevgiye, empatiye ve soğukkanlı tavır üçgenine birebir bağlı bir konudur. Esen kalınız değerli okurlarımız...



Doğu Almanya'nın "Ampelmännchen" diye bilinen simgesi, Frankfurt'taki 25. Yıl kutlamasında kendini her yerde gösterdi. 3 Ekim öncesinde 3 hafta



süreyle Römer Meydanı'nda yüzlerce minyatür keramik yerli yabancı turistlerin büyük ilgisini topladı. (üstte solda) Frankfurt'taki kutlamalara



satta karşılıksız bırakmadı. (üstte ortada) Gauck sempatik tavırları ile, etkinliği izleyen Almanlar'ın alkışını aldı. Kutlamalara ev sahipliği yapan Hessen Başbakanı Volker Bouffier ile Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, 25. Yıl onuruna Main nehri kenarında düzenlenen bir sembolik törende birarada görülüyor. (üstte sağda)

"Kompetent, individuell und mehrsprachig, das ist mein Beratungsansatz seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150 Jahre vor Ort

Was einer allein nicht schafft

das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.

Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den genossenschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.

Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer Volksbank eG



Hessen AOK'dan Organ Bağışı Kampanyası

Sağlık Sandığı AOK Hessen eyalet teşkilatı, organ bağışı konusunda kamuoyunu bilgilendirme kampanyası başlattı. Kurumun konuya ilişkin Türkçe açıklamasına göre, herhangi bir sebepten ötürü, beyin ölümünün gerçekleşmesinin hekim onayıyla tesbitinden sonra gündeme gelebilecek bağış nakil organlar arasında böbrek, pankreas, karaciğer, kalp, akciğer ve ince bağırsak önde geliyor. AOK Hessen ayrıca, doku ve ilik nakline de büyük ihtiyaç duyulduğunun altını çiziyor. Kurumun etnik hizmetler pazarlaması uzmanı Necati Suözer: "Organ ve Doku bağışı arasındaki fark nedir?" şeklindeki soruya, şu yanıtı veriyor:

"Organların değiştirilmeden bütün olarak nakledildiği organ bağışından farklı olarak bağışlanan dokular özel doku bankalarında hazırlanmak zorundadır. Son derece karmaşık teknik yöntemler ayrıca insan dokusundan ilaç yapılmasını da olanaklı kılmaktadır." Suözer, "Beyin ölümü nasıl tesbit edilir?" yolundaki sorumuza ise şöyle diyor:

"Beyin ölümü birkaç adımda tespit edilir. Önce, beyin ölümüne çok benzer başka nedenlerin söz ko-

nusu olmadığı tespit edilmek zorundadır. Sonra beyin fonksiyonlarının geri dönüştürülemeyecek şekilde yitilmiş olup olmadığı araştırılır. Beyin ölümünün tespit edilmesi için çeşitli muayeneler gerekmektedir. Bunların her zaman iki vasıflı hekim tarafından, birbirlerinden bağımsız olarak yapılması gerekmektedir. Herhangi bir tereddüt durumunda beyin ölümü teşhisi konulması yasaktır." Suözer ayrıca bazı hallerde organ bağışının mümkün olamayacağını da hatırlatıyor ve: "Vericide belirli hastalıklar söz konusuysa organ bağışı yapılamaz, çünkü nakledilen organlar alıcı için büyük bir risk anlamına gelmektedir. Bunların arasında örn. HIV enfeksiyonu, tedavi edilemeyen ağır kan zehirlenmeleri ve tedavisi mümkün olmayan kanser hastalıkları bulunmaktadır. Vericinin yaşı bağış yapılamaması için bir neden değildir." diyor. Necati Suözer, ilgi duyan ve daha ayrıntılı bilgi isteyenlerin, AOK'nın Almanca ve Türkçe online bilgilendirme sayfalarından yararlanabileceğini hatırlatıyor. www.aok.de/organspende http://www.aok-tuerkisch.de/index_558.php

Hessen eyaletinin Federal Konsey'e başkanlık etmesinden ötürü, "Birleşme Bayramı"na ev sahipliği yapan Frankfurt kenti, 3 günlük organizasyon ile adeta bir tarih yazdı. Onbini aşkın polisin yoğun güvenlik önlemi ve 3 gün süren kapsamlı programın doruk noktası, hiç kuşkusuz, Avrupalı liderlerin de katıldığı Frankfurt'taki devlet töreni idi. Sınırlı sayıda basın mensubunun dahi, güvenlik taramasıyla izleyebildiği etkinlikler, Frankfurt'taki Paulskirche diye bilinen ve Avrupa demokrasi tarihinin beşiği olarak kabul gören tarihi kilise mekanında özel konukların selamlaması ile başladı. Hessen eyaleti Başbakanı Volker Bouffier ile Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann'ın ev sahipliği yaptığı sabah töreninde, Cumhurbaşkanı Joachim Gauck ve Federal Şansölye Angela Merkel ile Federal Parlamento Başkanı Norbert Lammert, Federal Anayasa Mahkemesi Başkanı Prof. Dr. Andreas Voßkuhle kentin altın anı defterini imzaladı. Katedraldaki ayinde ise, özgürlüğe ve sevgiyi adanmış ilahiler okunurken, farklı dinlerden temsilciler de kısa mesajlar verdi. Alte Oper adlı kültür mabedindeki resmi pro-



Frankfurt'ta Birleşmenin 25. Yıl ve Zirve Heyecanı

grama, 2500 özel davetli katıldı. Alman Askeri Bandosu eşliğinde, iki Almanya'nın birleşme öncesinden başlayarak, 25 yıl önceki çözülmeye uzanan süreç, film ve belgelerle anlatıldı. Kentin merkezindeki farklı alanlara kurulan sahnelerde değişik müzik eğlence programları 2-4 Ekim tarihleri arasında gece saatlerine kadar, 1 milyon aşkın ziyaretçiye unutulmaz bir birleşme keyfi

yaşattı. Bu arada, Cumhurbaşkanlığı yönetimi, Federal ve Hessen Eyalet Hükümeti'nin yanı sıra, 15 diğer eyalet de Frankfurt'ta tanıtım çadırları açtı ve halkı bilgilendirdi.



Gauck: "Alman Halkı Özgürlüğün Kıymetini Biliyor"

Almanya Cumhurbaşkanı Joachim Gauck halktan yoğun ilgi gördüğü Frankfurt'ta, "Birleşme'nin 25. Yıl Ruhü" konulu konuşmasında, "Biz Almanlar, özgürlüğün ne olduğunu çok iyi biliyoruz. Bu değeri korumak ve geliştirmek için, genç kuşakları önemli bir sorumluluk bekliyor" dedi. Alte Oper kültür mabedindeki muhteşem 25. Yıl kutlamasında konuşması (sağda) sık sık alkışlarla kesilen Gauck, son aylarda Almanya'ya yönelik mülteci göç dalgasını da konu etti ve: "Kendi ülkesindeki iç savaşın kaçıp kapımızı çalan bu insanlara sahip çıkmalıyız. Onların özgüvenini pekiştirip, aramızda kalabileceklerini gösterebilmeliyiz. Tıpkı milli marşımızın sonunda yer alan "özgürlük içinde bir bütünlük" onlarla da sağlayabiliriz" diye konuştu. Doğulu bölgelerde artan yabancı düşmanlığına gerekçe olarak: "25 yıl öncesine kadar göçmenler ile hiç ilgisi olmayan Doğulu belli kesimler, Almanya'nın bir diğer doğal gerçeğiyle karşılaşınca, tepki gösteriyor. Onlara, Almanya'nın farklı kültürler içinde bir zenginlik yaratabileceğini anlatmalıyız." görüşünü dile getirdi.

Hessen Başbakanı ve Federal Konsey Dönem Başkanı Volker Bouffier ise konuşmasında: "İki



Almanya, tek kurşun atmadan birleşmeyi başarabilmiş bir güçtür. O zamanlar, önümüzde hiçbir masterplan yoktu, örnek yoktu. Kendi değerlerimizi ve gücümüzü kullanarak bunu başardık. Şimdi yoğun bir göçmen nüfusu alıyoruz. Elbette uzun ve zor bir süreç yaşıyoruz.



Ancak 25 yılda 2 Almanya'nın birleşmesini, süreci iyi yöneterek, başarabildiysek, bu deneyimin ışığında uyumlu bir birlikteliği, iyi bir geleceği mülteci kesimle de sağlayabileceğimize yürekten inanıyorum" dedi. Öte yandan 3 Ekim günü Frankfurt'taki devlet törenini yerinde adım adım izleyen davetli 150 basın mensubu arasında, tek Türk gazeteci, Toplum Gazetesi adına Mehmet Canbolat oldu. (solda)

Kemal ŞENER Yazıyor

Aç - Kapa Oyunu



Hani bir oyun vardır, "Aç - Kapa" diye. İşte böyle birşey yaptı Almanya. Çoğunluğu Suriyeli olan ve günlerdir Türkiye ve Balkan ülkeleri yolunda umuda koşan mültecilere kapıları önce sonuna kadar açan Alman Hükümeti, neden oldu, nasıl oldu? birden karar değiştirip, sınır kapılarında denetimleri yeniden başlattı. Kendisine sığınana "sırtını dönmeyeceği" imajını yayan ve "Aramıza hoşgeldiniz" mesajını sosyal medya üzerinden tüm dünyaya ustalıkla aktaran Almanya, üç gün sonra uyandığında "yeter artık" dedi. Sınır kapılarındaki kimlik kontrolü yetmiyormuş gibi, bu kez bazı ülkelerdeki mevkidaşlarını arayarak, durumu enine boyuna da iyiye müzakere etti. Türkiye de, Angela Merkel'in telefonla aradığı ülkelerden biriydi. Karşısındaki Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ile uzun uzun konuştu. Herkesin iki ülke arasındaki ilişkilere ilişkin rutin bir görüşme diye tanımladığı bu görüşmenin hemen ardından, mutlaka farketmişsinizdir, Suriyeli mülteci ailelerin Edirne istikametine hareketleri engellendi. Mültecilerin tüm geçiş yolları kesildi. Gerginlik yaşandı. Edirne'ye ulaşanlar ise, biryerlerde zorunlu toplanmaya yöneltildi. Bu tabloyu yorumlamak için, Türkiye'nin mültecilerin seyahat özgürlüğünü neden engellediğini anlamak için, uzun uzun felsefe üretmeye gerek yok. Merkel istedi, Erdoğan yaptı. Hepsi bu. Dönelim Almanya'ya. Bu ülkenin sınır boylarında 3 bine yakın polisi görevlendirmesi, Schengen Sözleşmesi'nin ihlal edildiği şeklinde yorumlanıyor. Kimi çevreler ise, AB'nin seyahat özgürlüğünü içeren Schengen Sözleşmesi kadar Dublin Anlaşması'ndan kaynaklanan, kendi sınırlarını denetleme hakkının öncelikli olacağını öne sürüyor. Öyle veya böyle. Almanya Suriye başta olmak üzere, bazı Ortadoğu ülkelerinden kaçan mültecilerden 800 binini, 2015 yılı sonuna kadar kabul etmek istiyor. Ancak bu, gelişigüzel değil, sistemli olsun istiyor. En büyük korku ise, kapıların açık tutulması halinde, gerçekten muhtaç mültecilerin arasına, radikal teröristlerin de sızma ihtimali. İşte Almanya'yı düşündüren olay bu. Almanya, gelenleri topluma kazandırmayı hedefliyor ancak bu tür bir korkuya da anlayış göstermek gerekiyor. Bu arada çok sayıda siyasi önderler, mültecileri ülkeye almaktansa, onları yerlerinden yurtlarından eden sebepleri ortadan kaldırılmasını söylüyor. Söylemesi güzel de, biraz da dönüp aynaya bakmakta yarar var galiba. Örneğin Suriye'deki iç savaş ve geline bugünkü dram kendiliğinden olmadı herhalde. Terör örgütlerini, Şam yönetimine karşı kollayan, muhalif grupları öne süren, sırtını sıvazlayanlar kim acaba? Batılı egemen güçler, "sebepler ve sonuçları ortadan kaldırma" gibi büyük laflar ederken, iç çatışkılardan kimin sorumlu olduğunu da biraz düşünse mi acaba?

Büyükkelçi'den Türk Girişimci Aileye Övgü



T.C. Berlin Büyükelçisi Hüseyin Avni Karşlı, beraberinde görev süresini, meslektaşı Mustafa Çelik'e devreden T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici ile birlikte, Hessen eyaletinde bazı temaslarda bulundu.

Alman makamlarını gezen Büyükelçi Karşlı, Türk işadamlarıyla da bir araya gelirken, Hessen eyaleti programı dahilinde, Avrupa'da Pastırmacılar Kralı olarak tanınan Öz Kayseri Pastırması'nın kaşifi, tanınmış işadamı Hilmi Selçuk'u fabrikasında ziyaret etti.

Wiesbaden yakınlarındaki Delkenheim kasabasında uzun yıllardır Türk ağız tadına uygun pastırmayı, Batılı ülkelerde marka haline getiren Hilmi Selçuk'a bu

ziyarete kızı Serhan Ertürk ile oğlu Orhan Selçuk ve torunu Serhan Ertürk eşlik etti. Hilmi Selçuk, 40 kişiye istihdam imkanı sağlayan son derece modern üretim tesislerinin köklü bir geçmişi olduğunu belirtti ve küçük bir odada deneme amaçlı başladığı Kayseri pastırmasının kısa sürede ilgi gördüğü için kurumlaşmaya yöneldiğini belirtti.

60'lı yıllardan bu yana Almanya'da gıda sektörüne yön vermede önemli işlevi olan Hilmi Selçuk, pastırmanın yanısıra, özel sistemle ürettiği işkembe çorbasının da, Avrupa ülkelerinde seviyerek tüketilmesinden duyduğu büyük onuru ifade etti. Türkiye'ye bile hediye olarak gö-

türülen Öz Kayseri Pastırması ve işkembe ürünlerinin tadına bakan Büyükelçi Hüseyin Avni Karşlı ve Başkonsolos Ekici, Hilmi Selçuk ve ekibini kutladı ve Türk iş dünyasının Avrupa'da gelecek açısından büyük umut verdiğini söyledi. Hilmi Selçuk, ziyaretten duyduğu memnuniyeti ifade ederken, yeni Frank-

furt Başkonsolosu Mustafa Çelik'e de başarı diledi. Selçuk Alesi, Türkiye'ye dönen Başkonsolos Ekici'nin son ziyaretini Mondstar Öz Kayseri Pastırması GmbH şirketine duyduğu mutluluğu ifade etti. Selçuk ailesi, ziyaret bağlamında Büyükelçi Hüseyin Avni Karşlı'ya bir de

kitap armağan etti. Selçuk ailesi, son derece modern tesislerde, hijyenik ortamda Kayseri pastırmasının yanısıra, işkembe, çorbalık dil, pastırmalı sürme peynir ve pastırmalı dilim peynir de üretiyor. Bu ağız tadları, başta Almanya farklı Avrupa ülkelerine de ihraç ediliyor.

Rüsselsheim'da Sporun Yıldızları



Almanya'da Olimpiyat Sporları Birliği'nin, bölgesel bankacılık hizmetleri ve sosyal çabalarıyla tanınan Volksbank ve Reiffeisenbank işbirliğinde 2004 yılından bu yana düzenlediği, "Sporun Büyük Yıldızları / Grosser Stern des Sports" yarışmasında, bölgeden iki spor derneği ödüle layık görüldü. Rüsselsheim'daki At Sporları Derneği-RSVR e.V. adlı cemiyet, özellikle engelli insanlara yönelik özel program üzerinden sosyal yaşama katılmalarına olanak sunduğu gerekçesiyle, birincilik ödülünü ve 1000 Euro maddi ikramiyeyi aldı. Yine Rüsselsheim'dan SC Opel 06 Rüsselsheim e.V. adlı dernek ise spor yoluyla, çocukların eğitimlerini güçlendirici, okuma alışkanlığı kazandırıcı özel bir faaliyet programından ötürü ikincilik ödülü ile 500 Euro maddi ikramiyeyi, hak etti. İkincilik ödülünü spor

kulübünün başkanı Jürgen Gelis aldı. Mini törende konuşan Volksbank Genel Müdürü Markus Walter, her iki derneğin yöneticilerini kutladı. Walter, birinci gelen RSVR e.V. derneğinin eyalet finaline katılmayı hak kazandığını da hatırlattı ve bölgelerinde sosyal ve toplumsal amaca hizmet eden eğitsel, katılımcı programların bundan böyle de ödüllendirileceğini vurguladı. Bu geleneksel yarışmanın finali Cumhurbaşkanı ve Başbakan düzeyinde önemli sayıda siyasi şahsiyetin de katılıp onurlandırılmasıyla tanınıyor ve medya da bu tür sosyal amaçlı yarışmalara büyük önem veriyor. Fotoğrafta, derece sahibi dernek yöneticileri, (Carmen Stowasser, Cora Rothenstein, Markus Walter, Jürgen Gelis, Heike Wagner, Ursula Weisheidinger) "Sporun Yıldızları Nişanı"nın takdim töreninde görülüyor.

Berberlerin Mülteci Dayanışması

Wiesbaden'de iki berber salonu, bölgeye gelen mülteciler ile dayanışma sergilemek için, ücretsiz saç sakal traşı eylemi gerçekleştirdi. Nauroder Kellerskopfhalle mekanındaki girişimde, cilt ve yüz bakımı da yapıldı. Girişim öncülerinden Dilek Duman ve Ann-Katrin Jaeger, böylesi günlerde her şeyin para olmadığını belirtti ve "Aramıza gelen insanlara hoşgeldiniz, demek istedik." görüşünü vurguladı.



İSTANBUL
SENİ BEKLİYOR...

10 çifte unutulmaz İSTANBUL seyahati!

+

1x herhangi bir GAZI ürünü

1x herhangi bir "Coca-Cola" ürünü

Aksiyon süresi: Ekim - Aralık 2015

KATILIM FORMU

KATILIM KUPONLARI

GAZI Postfach 130965
70067 Stuttgart

Tanıtım elemanı aranıyor

Frankfurt ve çevresindeki Türk ve Alman marketlerinde stant başında tanıtım elemanı olarak görevlendirilecek, iletişim konusunda kendine güvenen güler yüzlü elemanlar aranmaktadır.

Aranan nitelikler:

- İnsan ilişkilerinde başarılı, dışa dönük
- İş disiplinine sahip
- Türkçe ve Almanca diline hakim
- Aktif ve hareketli
- Diksiyonu düzgün ve kişisel bakımına önem veren
- Gıda ürünleri tanıtımı yapabilecek
- 20 yaş ve üzeri

Çalışma günleri cuma ve cumartesi ağırlıklı.
Araba ehliyeti olması tercih edilir.

İyi gelir imkanı sunulur.

Ayrıntılı bilgi ve başvuru için lütfen bizimle iletişime geçiniz.



GAZI

Almanya'nın Birleşme Bayramı'nın 25. Yılı kutlamaları artık geride kaldı. Bu bayramın kutlanma gerekçesi, toplumsal ve kültürel alanda bazı düşünceler için, bize bazı yeni fikirler de verdi.

Uzağa gitmeye gerek yok, kısa bir süre önce, kendi ülkesindeki iç savaş ve baskılardan, yoksulluktan, umutsuzluktan ötürü kaçıp, Almanya'ya, ülkemize sığınan insanlar var.

Şimdi aramızda yaşayan bu kitleler, aslında bugüne dek, başka bir rejim, ayrı bir sosyal, toplumsal ve politik, kişisel koşullardan beslenmişler. İşte bu insanların şimdi toplumsal yaşama yeniden uyumu konusunda, bizleri çok önemli görevler bekliyor. Uzmanlar yıl sonuna kadar Almanya'ya gelen ve kendine yeni bir gelecek kurmayı düşleyen mülteci sayısının 1 milyona erişeceğini söylüyor. Almanya bu büyük potansiyel ile meşgul iken, önümüzdeki yıl, yine başka sorunlu bölgelerden mültecilerin de Almanya'ya gelmesi bekleniyor.

Son haftalarda Almanya'ya bir şekilde ulaşan mültecilere gönüllü olarak yardım için büyük

Mültecilere Yardım İçin Desteginizi Bekliyoruz

RÖMER MEKTUBU

çaba sarfeden insanların bu davranışı bence takdir edilmeye değer bir durumdur. Yardım girişimleri çerçevesinden kimin nereyle irtibat kuracağı konusunda bilg edinmek isteyenlerin <http://frankfurt-hilf.de> sanal tanıtım sayfasına gitmesi yeterli olur.

Buradaki liste, aslında ilk etapta bir acil yardım listesidir ve sürecektir. Çünkü asıl görev, kendileri için olduğu kadar, bizler için de farklı bir dünya olan yeni durumu, yani aramıza katılan insanların, toplumsal birlikte yaşamımıza nasıl yontebileceğimizdir. Ani gelişmeler karşısında manevra gücümüz, her ne kadar, yer yer aksama gösterse de, bundan sonraki süreçte her katkıya açık olduğumuzu da vurgulamak isterim. Frankfurt olarak bu konuda koşullarımız çok iyidir. Mesela farklı ulusal kökenden insanların, teşkilatların bu alanda destek olabileceğini düşünüyorum.

Çünkü, toplumsal yaşama katılımın yol ve yöntemlerini, aynı şeyleri aşağı yukarı bizzat yaşamış, bu süreçten geçmiş insanlardan daha iyi kim bilebilir ki? Olagan aksamalara, güçlüklerle yine bu insanlar maruz kalmış ve çıkış yollarından da bir şekilde yine onlar

geçmiş. O nedenle, böylesi durumları en iyi anlayacak olan, onlardır.

Örneğin seküler bir yapıdaki toplumun değer yargıları karşısında nasıl bir toplumsal yer edinebileceği konusunda, bir Müslüman'ın karşılaşabileceği ruh halleri ve durumu nasıl kabullenmesi konusunu yine en iyi, benzeri süreci yaşamış, o inanç mensupları bilebilir. Bütün bu düşünceden hareketle, kentimizde yaşayan uluslararası toplumda benzeri süreci yaşamış olanların deneyimlerini, aramıza katılan yeni mülteci ailelerin toplumsal uyumu yönünde kullanıma sunmalarını bekliyoruz. Bu süreçte kişiler bireysel olarak katkı verebileceği gibi, dernekler, okullar veya camiler veya yardım kuruluşları da sorumluluk üstlenebilir.

Ve böylece yeni gelenler de, sizler gibi, kısa sürede kendini Frankfurtlı hissedebilir.

Ve böylece sizlerin de katkısıyla, uluslararası, çok kültürlü bir dokuya sahip Frankfurt'unuzun tarihine, yeni bir sayfayı birlikte eklemiş oluruz. Esen kalınız değerli Toplum okurları.



Peter Feldmann
Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı



Frankfurt AMKA-Kültürel Çeşitlilik Dairesi 25 Yaşında

Frankfurt'ta belediye bünyesinde kurulduğu günlerde Almanya genelinde büyük yankı uyandıran Kültürel Çeşitlilik Dairesi AMKA, 25. yaşgünü kutladı.

Kente yaşayan göçmenlerin ayrımcı uygulamalarda haklarını arayan, fırsat eşitliğini öne çıkaran ve farklı kültürlerin kaynaşması yönünde faaliyetleri öne

mokrazi açısından önemli bir kazanım sağlayacağını dillendirdi.

Eskandari-Grünberg son zamanlarda yoğunlaşan mülteci dalgası bağlamında, sığınmacı yurtlarına yönelik ırkçı saldırıları sert dille eleştirdi ve toplumdaki sessizliğe işaret ederek: "Bu durum, suçu görmezden gelmektir" diye yorumda bulundu. Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, AMKA'nın, Frankfurt'un yabancılara açık ve alışıksız dokusuna son 25 yılda yeni ivmeler kazandırdığını, toplumsal kaynaşmaya önemli fırsatlar kazandırdığını vurguladı. Feldmann, konuşmasında Frankfurt'un nüfus dokusunun yüzlerce yıldır yabancı ile beslendiğini örneklerken: "Şimdi havadan yüzlerce yabancı mülteci Frankfurt'a düşse, aramızda dolaşırken, onların aramıza yeni katıldığını farketmemiz mümkün olmaz. Çünkü, onlar hep aramızdaydı" dedi.

Federal Milletvekili ve Yeşil politikacı Tom Königs de konuşmasında, Kültürel Çeşitlilik Dairesi'nin 25 yılda geçirdiği aşamalardan bazı örnekler verdi

ve bizzat bir dönem kendisinin de gelişim aşamasına katkı sunduğu AMKA'nın, Almanya genelinde bir "ilk" olduğunun altını çizdi.

Yoğun bir dinleyici ko-

nuğun hazır bulunduğu 25. Yıl kutlama konuşmaları-

nın ardından, katılanlar onuruna bir de kokteyl verildi. Almanya genelinde bir ilk olarak bilinen Frankfurt AMKA birimi, anımsanacağı gibi, 68 kuşağının önderlerinden sayılan gençlik li-

deri Daniel Cohn Bendit'in belediye meclisindeki girişimi ile kurulmuş ve uzun yıllar bu birimden siyasi sorumlu olmuştu. Ancak kapsamlı 25. Yıl kutlamalarına kurucu

fikir babası ve ilk sorumlusu Daniel Cohn Bendit'in yanısıra, o dönem projeye destek veren Anakent Belediye Başkanı SPD'li Volker Hauff'un katılmaması dikkati çekti.

Bu arada, AMKA, hizmetlerini sürdürdüğü "Langestr. Frankfurt" merkezinin bahçesinde bir de kültürel etkinlik düzenledi. Farklı uluslardan insanları kaynaştıran ve çok renkli bir kültür programının izlendiği etkinlikte, AMKA'nın çalışmaları hakkında da bilgiler verildi, değişik mutfak kültürlerinden yemekler ikram edildi. Bu arada sahne programı da yoğunlu. Hemen her yaştan

ziyaretçiye uygun eğlence programında, müzik, tiyatro, dans gösterileri de vardı.

(Tom Königs ve Nergis Eskandari Grünberg, soldaki fotoğrafta, birlikte görülüyor)



çıkaran AMKA'nın şu anki siyasi sorumlusu Narges Eskandari-Grünberg, geçen 25 yılda önemli bir yol alındığını söyledi ve çeyrek asırda emeği geçen herkesi tek tek anarak, teşekkür etti. Eskandari-Grünberg ayrıca, 25 yıllık güçlü bir deneyimin, Frankfurt gibi değişken ve sürekli kendini yenileyen dinamik bir büyük şehir için önemli bir klavuz olacağını altını çizdi. Dr. Eskandari Grünberg ayrıca, yabancılara yerel seçim hakkının vakit geçirmeksizin verilmesi gerektiğinin altını çizdi ve bunun politik de-



SORU: (Ayşegül K, Frankfurt) Alman vatandaşlığına geçebilmek için izinle Türk vatandaşlığından çıktım. Yani Türk vatandaşlığını kaybettim ve Mavi Kart sahibiyim. Yurtdışından borçlanarak emekli olabilmek için Türk vatandaşlığı aranmaktadır. Sorularım:

1. Acaba "Mavi Kart"lılara da yurtdışından borçlanarak emeklilik hakkı tanınıyor mu?
2. Borçlanma şartları nelerdir?
3. Türk olarak sigortalılık sürem yetmez ise ne yapabilirim?

YANIT: Yurtdışındaki vatan-

daşlarımıza borçlanarak emeklilik hakkı sağlayan yasada Türk vatandaşlığı şartı aranmaktadır.

Yıllardan bu yana yapılan şikayetler üzerine yasadaki değişikli yapıldı ve Mavi Kartlılar'a da yurtdışından borçlanarak emeklilik hakkı sağlandı. Ancak her Mavi Kart sahibi otomatikman emekli hakkı alamıyor.

Türk Vatandaşlığını Kaybettim. Borçlanarak Nasıl Emekli Olurum?

Sorularınızı cevaplayalım:

1. Yeni uygulamaya göre Türk vatandaşı olan süreler borçlanabiliyor.
2. Türk vatandaşlığını kaybedenler (Mavi Kartlılar) yurtdışında çalıştıkları süreler için borçlanabilecek. Bu kişilerin vatan-dış statüsündeyken yurtdışında çalıştıkları süreler geçerli olacaktır. Sigortalılık sürelerini borçlananların, yaşadıkları

ülkede ilk defa çalışmaya başladıkları tarih, ilk işe giriş tarihi olarak kabul edilecek.

3. Eğer borçlanma için Türk vatandaşı olarak geçen süre dolduramıyorsa, Mavi Kart sahipleri, Türkiye'de çalışma haklarından yararlanarak, eksik sürelerini Türkiye'de çalışarak, tamamlayabilecekler. Bu şekilde izinle Türk vatandaşlığından çıkan (Mavi Kartlılar) Türk vatandaşı olarak süre içerisinde geçen yurtdışı çalışmalarını ve eksik kalan günleri varsa, bunu Türkiye'de çalışarak tamamlayabilecekler.

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33
63201 Langen
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de



yaptım, kabul edildi. Tüm borcumu ödedim. Ben hala Almanya'da çalışıyorum. Bu durumda emekli aylığı alırsam, ileride çalıştığım tespit edilirse faizle geri alınacakmış. Ama ben böyle bir riski koya girmek istemiyorum.

1. Borçlanmamı iptal edebilir miyiz?
2. Yaptığım ödemeyi geri alabilir miyim?

YANIT: Yurtdışından emeklilikleri kabul edilip tümünü veya bir kısmını ödemeyenler, başvurularını iptal ettirebilirler. Ancak Sosyal Güvenlik Kurumu'nun talep ettiği borçlanmanın tamam-

Dövizle Emeklilikte Yurtdışı Borçlanma Parasını Nasıl Geri Alırım?

SORU: (Aydın Y. Höchst) Yurtdışı borçlanarak emeklilik başvurusu

minı veya bir kısmını ödeyenlerden borçlanmalarını iptal ettirirlerse, ödedikleri faiz uygulanmaksızın ve Türk Lirası olarak iade edilir. Sosyal Güvenlik Kurumu, borçlanma karşılığı ödenen döviz aynı gün Türk Lirası olarak hesabımıza kaydetmektedirler. Vazgeçerseniz, size döviz olarak bir ödeme yapılamaz. Sadece borçlanıp emekli aylığı ödenenler borçlanma talebinden vazgeçemezler ve bunların ödedikleri borçlanma tutarı iade edilmez. Sizin için iki yol vardır.

1. Borçlanmanızı iptal ettirmek ve ödediğiniz parayı TL olarak geri almak.
2. Halen çalıştığınız için emekli aylığı ödeme başvurusu yapmayabilirsiniz.
3. Almanya'da iş ilişkiniz sona erdiği zaman emekli aylığı ödenmesini talep edebilirsiniz.
4. Bu şekilde de ileride emekli aylığınızın kesilmesini ve faiziyle geri ödeme tehlikesi yaşamazsınız.

Borçlanarak Emekliliğim Kabul Edildi. Ödenmesinde Süre Var mı?

SORU: (Ali A, Offenbach) Borçlanma başvuru yaptım, kabul edildi ve ödeme yazısı geldi. Ancak ödeme sorununu yaşıyorum. Çünkü bankadan gerekli miktarda kredi alamadım.

1. Borçlanma için bir süre var mı?
2. Nekadar sürede ödemem gerekiyor?

YANIT: Yurtdışından borçlanarak emeklilik yasasına göre talebiniz kabul edilip ödeme yazısını aldığınız tarihten sonra üç ay içinde ödemeyi yapmanız gerekiyor.

1. Yasaya göre borç tutarı yazının teslim alındığı tarihten sonra üç ay içerisinde ödenmek zorundadır.
2. Üç ay süre içerisinde ödeme yapmayanların borçlanma işlemleri iptal edilir.

Yeniden Borçlanma Hangi Koşullarda Yapılabilir?

SORU: (Emine C. Neu Isenburg) Yurtdışı borçlanma başvurusu yaptım. Ödeme yazısı geldi. Ancak üç ay içinde ödeyemedim. Tekrar yurtdışından borçlanma hakkım var mıdır?

YANIT: Eğer ödeme yapamazsanız, tekrar başvuru hakkınız vardır. Emeklilik başvurusunu yeniden yapabilirsiniz. Ne kadar borçlanma yapmanız gerekeceği yeniden hesaplanır. Üç aylık süre içinde ödeme yapmayanların borçlanma başvuruları geçersiz sayılmaktadır. Tekrar başvuruda bulunursanız, geçerli olan uygulamalara göre yeniden ödememiz tespit edilir.

Toplum Gazetesi
Haber ve reklam
erişiminde Hessen'de
22 yıllık bir tecrübe...
Tel: 0172-6083525
rmtoplum@aol.com

Almanya'da Çalışıyorum. Türkiye'den Emekli Olabilir miyim?

SORU: (Selma Ç, Mainz) "Uzun yıllardır Almanya'da çalışıyorum. Ancak Türkiye'de, dövizle emeklilik hakkından yararlanıp, emekli olmak istiyorum. Mümkün müdür? Ne yapmam gerekir?"

YANIT: Türk vatandaşları 18 yaşından sonra çalışılan sürelerini Türkiye'de emekli olmak için, borçlanabilirler, Türk vatandaşlığından izinle çıkanlar da Borçlanma Yasası'nda

Türk vatandaşlığına geçebilmek için izinle Türk vatandaşlığından çıktım. Yani Türk vatandaşlığını kaybettim ve Mavi Kart sahibiyim. Yurtdışından borçlanarak emekli olabilmek için Türk vatandaşlığı aranmaktadır. Sorularım:

diği her zaman yapılabilir, ancak iş ilişkisi sona erip gerekli şartlar tamamlanınca başvuru ile emeklilik maaşı bağlanabilir. Ödenen primler, Türkiye'de enflasyona göre her her 6 ayda bir zam gelen zamlarla yükselmektedir. Yurtdışında çalışmaya devam ederken borçlanma başvurusu kararını size vereceksiniz. İki seçenek bulunuyor. 1. Almanya'da çalışırken borçlanıp

emekli aylığı talep etmeyeceksiniz; veya

2. Almanya'da iş ilişkiniz sona erdikten sonra borçlanma başvurusunda bulunacaksınız. Her altı ayda enflasyon oranında borçlanma yükseliyor diye düşünebilirsiniz. Ancak döviz bozdurarak borçlanırsanız, TL'nin değer kaybetmesi durumunda daha az dövizle ödeme yapacaksınız.

Almanya'da Emekliler, Adres Değişirse Ne Yapmalı?

SORU: (İsmail U. Frankfurt) Almanya'da emekliyim. Adresim değişti, nereye bildirmem gerekir?

YANIT: Alman Emeklilik Kasası'na, emeklilerin adres değişikliğini en kısa zamanda bildirmeleri gerekir. Emeklilik Kasası tarafından gönderilen bir mektubun geri iadesi durumunda emekli aylığının kesilmesi tehlikesi var. Almanya'da emekli okuyucularımızın adres değişikliğini, bulunduğu bölgedeki Emeklilik Kasası tem-

silciliklerine veya, maaşların gönderimini düzenleyen Alman Posta İdaresi şirketinin aşağıdaki adresine bildirmesi gerekir. Emekli sicil numaranızı ve adresinizi posta numarasıyla göndermeniz de yarar vardır.

Deutsche Post AG Renten Service Flohrstraße 21 . 13507 Berlin Tel: (030) 43 58 26 02, Faks: (030) 432 54 16)

Adres değişikliğinizi belirten başvuru formunu internetten de "VO150" veya "Änderung

der Anschrift" ibaresiyle indirebilir ve bu belge ile bulunduğunuz bölgedeki Alman Emeklilik Kasası temsilciliğine başvurabilirsiniz. Her eyalet için, o eyalet sınırları dahilinde bir büyük şehirde ilgili temsilcilik vardır. Örneğin Hessen eyaletinde yaşayanlar Frankfurt'taki şu adrese başvurusunu yapmak zorundadır.

Deutsche Rentenversicherung Hessen . Städelstraße 28 . 60596 Frankfurt/Main.



İMBİK

Yüksel Pazarkaya

Başta Almanya olmak üzere, Avrupa'ya sel gibi akan halk göçünün kökeninde, Orta-doğu ülkelerinin despot ve diktatör yönetimlerinden çok, başta Amerika, emperyalist Batı'nın, bu ülkelere demokrasi getireceğiz bahanesiyle açtığı savaşlar yatmaktadır. Irak'ın, Afganistan'ın, Libya'nın, Suriye'nin şimdiki durumları ortada. Hangisine demokrasi, özgürlük, insan hakları, çağdaşlık getirmiştir savaşlar? Ülkeler, etnik ve mezhepsel ayrımlarla parçalanmış, milyonlarca kişi öldürülmüş, yaralanmış, evinden yurdundan edilmiş, göçe zorlanmış, kentler harabeye dönmüş, tarih yerle bir olmuş. Bu durum mu daha iyi, yoksa az çok seküler diktatörlerin baskılı dö-

nemleri mi? Daha iyi mi, diye sormak belki doğru değil. Hangisi daha kötü, diye sormalı. Halklar, bir kuru can derdinde yollara düştü mü, hiçbir sınırın onları engellemeyeceği yaşanıyor. Ama Suriye'de hâlâ Esad'ı devireceğiz, diye savaşıyor. Esad'ın seçeneği ise, İşid ile Al Nusra! Almanca'daki deyimde dile geldiği gibi: veba ya da kolera! Sözde demokrasi savaşlarının ülkelere ve halklara getirdiği seçenek bu. Yürütülen hiçbir zaman demokrasi ve özgürlük savaşı olmamıştır, bundan sonra da olmayacaktır. Varsa yoksa çıkar ve egemenlik savaşlarıdır. Çıkar için ülkeleri ve halkları katletmek, parçalamak, yerinden yurdundan etmek savaşı. Bu durumda insanların, bu savaşları çıkartan tuzu kuru ülkelere yürümeleri doğaldır. "Biz mülteci istemiyoruz" diye ulumalar, sınırları çitlerle kapatmalar para etmeyecektir.

Özellikle Polonya, Slovakya, Macaristan gibi Doğu Avrupa ülkelerinin iki yüzürlüğü ya da yüzüzlüğü ibretlik. Polonya ve diğerleri, Irak savaşına Amerika'nın yanında gönüllü katılmak için nasıl can atmışlardı. En alçakça savaşa gönüllü varlar, ama o savaşlardan ve sonuçlarından can havliyle kaçan iki mülteciyi almaya yoklar.

Bunlar Avrupa Birliği'nin ülkeleri. Avrupa Birliği de sözde değerler birliği.

Merak ediyorum, hangi değerlerin birliği? İnsana değer vermeyen değerlerin mi? Doğaya değer vermeyen değerlerin mi? Tarihe ve kültür mirasına değer vermeyen değerlerin mi?

Amerika da, Avrupa da öğrenecektir, yeryüzünün neresinde olursa olsun, insana, doğaya, tarih ve kültüre değer vermeyi. Er ya da geç bunu öğreneceklerdir. Kendileri için de başka çare, başka çıkar yol yok!

Halkların Göçü

Offenbach-Frankfurt arasındaki bir hazır yemek lokantasının park yerinde, 14-15 Kasım 2014 gecesi, serseri bir yumrukla yaşamını yitiren 23 yaşındaki Tuğçe Albayrak adlı genç Türk kıızı için, okuduğu Giessen Üniversitesi bahçesine bir anı anıt dikildi.

Yapılan mini törende yapılan konuşmalarda, Tuğçe Albayrak'ın öğretmen olma hayaliyle yaşadığına işaret edildi ancak bir gece yarısı, mağdur iki genç kıza yardım edip, medeni cesaret göstermenin bedelini hayatıyla ödediği belirtildi. Anı anıt üzerine Tuğçe Albayrak için "Tuğçe'nin rüyası, öğretmen olmaktır. O, medeni cesareti ile tüm dünyaya ilk ve son dersini vermiş oldu" övgüsü yazıldı.

Törene, Tuğçe Albayrak'ın anne babası, yakınları, öğrenci arkadaşları ve üniversite yöneticileri katıldı. Törende ayrıca, T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na geçen ay başlayan Mustafa Çelik, Türk Alman Sağlık Vakfı Başkanı Dr. Yaşar Bilgin, Hessen Milletvekili İsmail Tipi, Giessen Büyükşehir Belediye Başkanı Dietlind Grabe-Bolz ile, projeyi maddi açıdan destekleyen kurum kuruluş yönetici ve temsilcileri katıldı. Üniversite Rektörü Prof. Dr. Joy-

Tuğçe İçin Üniversitesinden Vefa Borcu



brato Mukherjee: "Üniversitemizin cesur, arkadaşları tarafından çok sevilen çalışkan bir öğrencisini yitirmenin acısını yaşıyoruz. Tuğçe, medeni cesaretini gösterip, mağdur iki gence yardım etmenin bedelini, maalesef hayatıyla ödedi. O, ağır bir şiddetin kurbanı olmuştur. Anısını ve cesaretini ölümsüzleştireceğiz." dedi. Alman öğrencilerden Felix Dö-

ring, ASTA Öğrenci Birliği adına yaptığı konuşmada "Ben ne yazık ki Tuğçe'yi şahsen tanıyamadım. Ancak, şimdi onun eksikliğini hissediyorum" dedi.

Tuğçe'nin kardeşi Doğuş Albayrak ise, ailesi adına yaptığı konuşmada, üniversite öğrenci birliği ASTA ve yönetimin, bu anı-anıt projesi için teşekkür etti. Doğuş Albayrak ayrıca, "Kardeşimize yönelik bu ilgi, bizim acımızı bir parça merhem oluyor." diyerek, ablası Tuğçe'nin "Medeni Cesaretin Gülen Yüzü"

olmasından da gurur duyduklarını sözlerine ekledi.

Tuğçe Albayrak'ın ölümüne yol açan yumduğun sahibi 18 yaşındaki Sanel M. adlı saldırgan genç, Darmstadt Eyalet Mahkemesi'nde yapılan duruşmada 3 yıl hapis cezasına çarptırılmıştı. Sanık avukatları, bu karara itiraz etmişti. İtiraz, halen Federal Temyiz Mahkemesi ilgili kurullarında inceleniyor ve kararın önümüzdeki haftalarda verilmesi bekleniyor.

(Haber: Murat ŞAŞMAZ . Fotoğraflar: JLU-Pressestelle/Rolf Wegst)

Gezi Eylemleri Genç Rejisöre "OSKAR" Getirdi

Berlin doğumlu, 31 yaşındaki İlker Çatak adlı genç Türk regisör, Gezi Parkı ve Taksim direnişini anlatan bir filmle, Almanya adına, Los Angeles'te "Öğrenci Oskar"ına layık görüldü ve altın ödülün sahibi oldu. Berlin'de dünyaya gelen ve 12 yaşında iken ailesiyle birlikte

İstanbul'a göçen İlker Çatak, Türkiye'deki lise eğitiminden sonra yeniden Berlin'e döndü. Üniversite eğitimine paralel, Berlin ve Hamburg ekseninde film ve reklam işleriyle geçimini sağlayan İlker Çatak, 1972 yılından bu yana gençlerin hazırladığı filmlere verilen "Öğrenci Oskarı" ödülüne Almanya adına katıldı. Halen Hamburg Medya Okulu'nda regisör-okutman olarak çalışan İlker Çatak'ın Altın Oskar Ödülü, Alman medya-sında da geniş yer aldı. Haberlerde Alman genç regisör olarak tanıtılan Çatak'ın bu



başarısının, film dünyasının geleceği açısından umut verdiği kaydedildi ve: "İlhan Çatak kendine Fatih Akın'ı örnek aldı" ifadesi kullanıldı. (Mustafa KÜLHANBEY)



Hessen Eyaleti 70 Yaşında



Hessen eyaleti, kuruluşunun 70. yıldönümünü Frankfurt Üniversitesi'nde düzenlenen bir özel törenle kutladı.

Başbakan Volker Bouffier ve bazı hükümet üyeleri ve eyaletin farklı kurum kuruluşlarından özel davetlilerin katıldığı ve kuruluş gününe denk gelen 19 Eylül'de yapılan törende, eyalet ünvanını onaylayan o dönemki ABD Hükümeti adına General Dwight D. Eisenhower'dan övgüyle söz edildi.

Eyalet başkanı Volker Bouffier, o dönem Amerika'nın denetiminde olan hükümete olan güvenin, Hessen eyaletinin kimlik

kazanmasında önemli rol oynadığını söyledi.

SPD adına konuşan Thorsten Schäfer-Gümbel ise, Hessen'i dünyaya açık ve hoşgörünün bol olduğu bir eyalet olduğuna işaret etti ve: "Hessenli olma bilincinin, SPD'li Başbakan Georg August Zinn döneminde önemli bir ivme kazandığının altını çizdi. CDU Meclis Grubu adına konuşmayı ise, Michael Bodenbergr yaptı. Bodenbergr, Hessen'in farklı kültürlerin kaynaştığı ve birlikte yaşadığı bir bölge konumuna kısa sürede erişmesini, başarı olarak tanımladı.

19 Eylül 1945 günü Eisenhower'ın

imzasıyla yaşama geçen "2 Numaralı Karar" sayesinde, o zamana kadar Prusya vilayeti olarak bilinen Hessen-Nassau ile 1918-1919 yılında ilan edilmiş Hessen-Darmstadt Halk Grubu birleştirilmiş ve yeni büyük bölgeye de "Gross Hessen" ismi verilmişti. Bu yeni eyalet ve sınırlarının ardından, Hessen Anayasası hazırlanmış ve bu da 29 Ekim 1946 tarihinde kabul edilmişti.

Yeni Anayasa, Hessen'de 1 Aralık 1946 tarihinden bu yana yürürlükte bulunuyor.

19 Eylül 1945 tarihinde eyalet yönetimi ünvanını alan Hessen'de

ilk başkanlığı, bağımsız siyasetçi Karl Geiler yaptı. 1 yıl görevde kalan Geiler'in ardından bu görevi 1946-1950 yılları arasında Sosyal Demokrat politikacı Christian Stock üstlendi.

1950-1969 yılları arasında ise, yine Sosyal Demokrat Georg August-Zinn Hessen başkanlığı yaparak, köklü bir iz bıraktı.

Daha sonraki başkanlar ve süreleri şöyle: Albert Osswald: (1969-1976) Holger Börner (1976-1987) Walter Wallmann (1987-1991) Hans Eichel (1991-1999) Roland Koch (1999-2010) Volker Bouffier (2010 yılından bu yana görevde) (Silvia BORRONI)



Avrupa Hekimhanlılar Derneği, geçen ay hemşerileri, memleketten şiir ve türkü dolu bir kültür akşamında buluşturdu. Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark kasabasında faaliyet gösteren derneğin kültür buluşmasını bir konuşmayla açan başkan Fehmi Erdem, konukları selamladı ve yaz tatilinin ardından düzenlenen bu ilk etkinlikte, memleket havasını yaşamının ayrıcalığına işaret etti. Yöresel yemeklerin de ikram edildiği etkinlikte Tamer Çavuş Malatya bölgesinden

Hekimhanlılar Türkü ve Şiirlerde Buluştu

tür-leri seslendirirken, İsmet Deniz ise, Hekimhan topraklarında yetişmiş veya yaşayan edebiyat dostları ve şair ve şiir tutkunlarının çalışma-

larından örnekler sergiledi. Kendisi de, derneğin kurucularından olan SPD Rödermark ilçe teşkilatı başkanı Hıdır Karademir ise, Malatya yaşam kültüründen bazı şahsiyetlerin anekdotlarını sohbet konusu yaptı. Avrupa Hekimhanlılar Derneği, 14 Kasım Cumartesi akşamı, "Kulturhalle Oberroden-Rödermark" salonunda 'Kış Şenliği' adıyla, bir etkinliğe ev sahipliği yapacak. Bu faaliyetin ayrıntıları konusunda 0171-1234853 numaralı telefondan bilgi alınabilecek.

12,5 Ton Otobüsü Sürükleyen Güçlü Kollar



Rüsselsheim'da, Stadtwerke (Elektrik, Su ve Ulaşım Kooperatifi) öncülüğünde düzenlenen 2. Halatla Kuvvet Çekişmesi adlı yarışmada birinciliği "König Baustoffe" adlı ekip kazandı. Trebur semtindeki bu ilginç yarışmada, pazusuna güvenen 8 güçlü erkekten oluşan ekip, 12,5 ton ağırlığındaki otobüsü, 20,6 saniye gibi rekor zamanda 37,5 metre sürükledi. Yaklaşık 400 kişinin izlediği yarışmada, başarılı ekip, kazandığı 250 Euro ödülü, Trebur'da engellilere hizmet veren bir merkeze bağışladı. Yarışmada Darmstadtlı Amerikan futbolcuları, aynı otobüsü 20,8 saniyede sürükleyerek ikinciliği aldı. Yarışmada üçüncülüğü, bir bayan takımı kazandı.



Kollarına yüklenen TV Treburlu kadın yarışmacılar, Wolfskehlen itfaiyecilerden ekibi de geçerek, üçüncülük ödülünü almayı hak kazandı.

KÜNYE / IMPRESSUM: Toplum, toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetedir. **Yazışma Adresi - Anschrift:** Postfach 1133 63201 LANGEN/H. **Tel:** 06103/52560 **Fax:** 06103/52560 **E-mail:** rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de **Internet:** www.toplum24.de **Herausgeber/Sahibi:** Mehmet Canbolat **Beratung/Danışman:** Kemal Şener, Doğan Pürsün, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadiroğlu, Mustafa Bilimer. **Redaktion/Yazı İşleri:** Hamide Küçükler, Kubilay Sankaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş, Mustafa Külhanbey, İsa Deveçeken, Seren Ertürk, Murat Şaşmaz. **Dağıtım:** İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Can Cantürk, Umut Hoplamaz, Emin Durukan **Design/Tasarım:** plusdevelopment **Druck/Basım:** DRM Druckzentrum 65428 Rüsselsheim. Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen. **Facebook:** Toplum Gazetesi veya toplum hessen zeitung



ÇUVALDIZ Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

nuşmaları onlar da duymuştu:

Suriye'de savaşın gaza-bına uğramış insanlar, kaçmak için değişik yön-lere gittiler. Yalnız bir yönü seçmediler: Suudi Arabistan, Katar ve Ku-veyt. Mülteci aday-ları, o taraflarda hiç istenmedik-lerini iyi biliy-ordu, ya da benim duy-duğum şu ko-da duymuştu:

Suudi: Suriye'nin nüfusunun üçte biri kaçmış ülkelerinden. Katar: Ben de duydum. Ne olmuş ki? Kuveyt: Savaş çıkmış. Suudi: Allah Allah! Savaş mı? Ben de on-ları Allah'ın ga-zabına uğradığını zannetmiştim. Kuveyt: Nereye gitmiş şimdi bun-lar? Suudi: Birazı Lübnan'a, birazı Ür-dün'e, birazı da Türkiye'ye. Katar: Ama hepsi Avrupa'ya devam etmek istiyorlarmış. Suudi: Bu iyi bak ama... Katar: Bence de. Ne kadar Müslü-man oralara yerleşirse, o kadar iyi

olur. Kuveyt: Kendi aramızda ortak bir banka hesabı açtıralım. Suriyeli gariplerin gittiği yerlerde camiler yaptırılabilir.

Suriyeli Mülteci ve Arap Alemi...

Suudi: Uzun minareli, geniş mih-raplı, büyük salonlu... Katar: Şadırvanlı, mozaikler, Arapça işlenmiş yazılar... Kuveyt: Bizim alfabemiz tüm alfa-belere kıyasla daha resimsel. Bayı-lır Hristiyanlar buna. Suudi: Bir de bizim istikameti-mize dönmeyinler. Ne yaparız o zaman?

Katar: Salık mı Suriyeliler? Niye dönsünler ki... Kuveyt: Olur ya, bir de bizim bu-ralara gelirlerse... Katar: Ordumuz var, silahımız var. Biz Avrupalı gibi salak ideolojilere mi düştük? İnsan hakları, iltica garan-tisi... Suudi: Allah'tan öyle bir dermimiz yok. Benim sınıma yaklaşan her Suriyeli'yi vururum Katar: Ben de. Kuveyt: Hemen ne güzel anlaştı. Ben dışarda yapılacak camiye para veririm. Katar: Ama bana gelen Suriyeli is-temem. Hepsi birden: Ben de, Ben de....



Fotoğraf: İsa
DEVEÇEKEN

Türküler mi Duygu Yükler



İnsana? Yoksa İnsan mı Türküleri Duygulu Yapar?..



Frankfurt, yine Anadolu türkülerine doydu. Türkiye'nin yetiştirdiği genç seslerden Aynur Doğan, Türkçe ve Zazaca dillendirdiği türküler ile, 400'ü aşkın müzikseveri duygulan-

dırırken, Almanya'da yaşayan mü-zisyen Cemil Koçgiri ve Alman sa-natçılarından oluşan saz ekibi de, inanılmaz bir per-formans sergiledi.

Aynur Doğan'ın özgün yorumu, dinleyicileri zaman zaman duygu-landırırken, salon ile kurduğu diya-log da konsere ayrı bir hava getirdi. Özgün kültür etkin-liklerinin öncüsü organiza-tör Ali Ekber Koç'un eşgüdümünde hazırlanan program için Frankfurt'ta sahne alan Aynur Doğan'ın,

Batılı enstrümanlar eşliğinde, yer yer caz havasını anımsatan güzel yorumu, Türk ve Alman konuklar-dan tam not aldı. Etkinliğin ilk bölümünde ise sahnede, sanat yaşamını Frankfurt'ta sürdüren Tülay Burcu (üstte solda) vardı. Başarılı sanatçı saz ve sözel yorumu ve sahne performansı ile, seyircinin büyük alkışını aldı.

Offenbach Belediyesi Entegrasyon Ödülü

Offenbach Belediyesi, göçmenlerin topluma uyumu konulu projeleri 2016'da da ödüllendirmek istiyor. Offenbach şehrinde yerleşik dernek, girişimi grupları kadar, bireyler de, bu eksenlerdeki bir proje ile yarışmaya katılabilecek. Son müracaat tarihi 31 Ekim 2015 olup, başvurular

özel jüri tarafından de-ğerlendirilecek. Bu sene 16.sı yapılacak olan Entegrasyon Ödülü 1000 Euro maddi boyutlu olup, başvuruların gönderi adresi şöyle: Stadt Offenbach, Amt für Arbeits-förderung, Statistik und In-tegration. z.Hd. Herrn Luigi Masala, Berlinerstr. 100 63065 Offenbach / M.

Hanau Yabancılar Meclisi Başkanı'nın Ani Ölümü

Hanau Yabancılar Meclisi'nde 15 yıldır görev yapan ve 2012'den bu yana ise, başkanlığını sürdüren Atilla İlkhan'ın çözümü bilinmeyen bir hastalığa yenik düşmesi, belediye yönetimi, üyesi bulunduğu SPD bölge teşkilatını ve dostlarını üzdü. İnşaat mühendisi, 43 yaşındaki Atilla İlkhan, Almanya'daki aile-sinin yanına 2 yaşında iken gelmişti. İlkhan, gerek Yabancılar Me-clisi'ndeki konumu gerek SPD içindeki üye-liği ile, bölgesinde toplumsal uyum ve kay-naşmaya yönelik ça-lışmalarıyla tanınıyordu.



'Dürüst İnsanların Partisi Demokratik Sol Parti'

Bizim İki Gücümüz Var; HALK ve HAK!

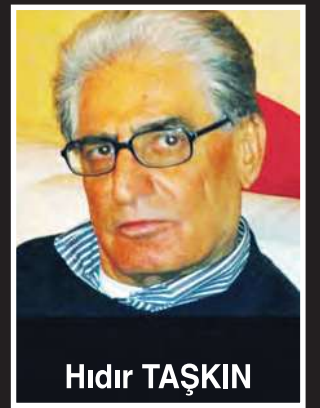
Yurtdışındaki T.C. vatandaşları, 8-25 Ekim tarihleri arasında bağlı bulundukları başkonso-losluklarımızda oy kul-lanacaktır. Türkiye'nin geleceğini SİZ de düşünüyorsanız;



Demokratik Sol Parti

ACI KAYBIMIZ VE TEŞEKKÜR

1945 yılında Tunceli'de doğdu. 1969'da Frankfurt'a geldi. Yıllarca Degussa firmasında çalıştı. Abimiz, kardeşimiz, babamız, amcamız olan **HİDİR TAŞKIN'**ı 17 Eylül 2015 günü, maalesef yitirdik. İsteği üzerine Tunceli'de toprağa verdik. Acımız sonsuzdur. Ateşli ama, samimi tartışma kültürü, her zaman dik, dürüst duruşu ve özgün kişiliğiyle, kendisini daima anacak ve çok özleyeceğiz. Frankfurt ve Tunceli'de, acılı günlerimizde yanımızda olan ve üzüntü-müzü paylaşan tüm dost ve yakınlarla teşekkürü bir borç biliyoruz. **Çocukları, Eşi, Kardeşleri, Yeğenleri... (TAŞKIN AİLESİ)**



Hidir TAŞKIN

KREDİ

İzin, Araba, Borç kapatma gibi...



IFS Internationale Finanz Service GmbH
Zeil 44
60313 Frankfurt/Main
Tel.: 069 - 40 89 336 0
0172 - 67 37 435

Nasreddin HOCA Diyor ki;

Büyükkelçi Dediğin Sosyal Olmalı, Sosyal!...



Hürriyet Gazetesi, Ekim ayının ilk gününde, möhteşem bir söyleşiye imza atmış. Yani Türkiye Cumhuriyeti'mizin, Berlin Büyükkelçimizin bilinmeyenlerini, tüm arzı endamıyla konu yapmış.

Mülteciler konulu güncel makalemi yetiştirmek için ben gıcımından so-luyorum, ama sa-bahtan bu yana telefonlar da dur-muyor. Daha yüce rabbimin selamını vermeden, "Hoca Efendi.. Hoca Efendi... Duydunuz mi, okudunuz mu? Muhteşem Büyükkelçimizin Berlin'de vaktini meğerse nelerle geçirdiğini..." diye bağırıyor, sitem ediyor akıl veriyor: "Uyumayınnnn... Uyumayınnn" Artık telefonlara çıkmaz olduk.



Çünkü, arayan herkes, Büyükkelçi-mize saldırıyor. Alayı kıskanç he-rifler, n'olacak! Utanmadan, devletimizin koskoca temsilcisini "tiiiiye" alan iflah olmaz gafiller de var. Haya kalmamış vallaaaa bun-larda. Bana kalırsa, onlar var ya onlar, kıskançlıklarından yapıyor bunu. Zaten ööööleleri hayata bile muhalifler sabah akşam.

Çatır çatır çatlasınlar işşallaaaahhh hepsi... Mesele neymiş efendim! Mesele Zat-ı Muhterem, Berlin'de, rahat bir saray yavrusunda devlet kesesinden keyif çatan Büyükkelçi-miz, nam-ı diğer, Karşloğlu boyla-rından Hüseyin Avni Efendi Haz-retleri, meğer ne işlerle meşgul-müş, geldiği gün-den beri... Vay... Vay... Hürriyet muha-biri sormuş, O da cevabı vermiş.

Hem de ballandıra ballandıra... Elbette ballandıracak Büyükkelçi-miz. Çünkü, dünya tarihinde bir ilke imza atmış diye kıskanıyorlar. Sayın Karşloğlu, büyükkelçilik resmi konutunun tepesinde arı kovanları kurmuş ve arıcılık yapı-yormuş. Kıskanıyorlar bal gibi...

Onlar, bir de o balın tadına baksa, "Sayın Büyükkelçim, siz uyurken, arıları-nıza ben mukayyet olayım" der val-laaa... Yok efendim, Büyükkelçi Hazret-leri, "oldtayım, moldtayım araba" meraklısıymış.

Adam, hergün garaja inip, araba-nın tozunu alıyormuş. Size ne kardeşim! Koskoca Büyü-kelçi olmuş adam. Arı besliyor diye karışıyorsunuz, halis bal ürettiği için, çok müteşebbis ve ken-dine tüccar bir yetenek olduğu için kıskanıyor-sunuz. Sen de çalış, sen de büyükkelçi ol. Senin de olsun. Gözüne dur-sun, gözüne...

Adamın uzun saçlarına, Yavuz Selim usulü küpesine taktıkları yetmiyormuş gibi şimdi de, eski araba sevdasına, karavanla geziye çıkmasına, macerayı sevmesine, bulaşık yıkamasına ve elbette dam-daki arı kovanına çomak sokmaya çalışıyorlar.

Bir "Damda maydonoz, patlıcan da yetiştiriyor" diye demedikleri



kaldı! Kolay mı Büyü-kelçi olmak. Memleket meseleleri biter mi hiç! Biri biter diğeri başlar. Büyükkelçi dediğin de, Allah babanın yarat-tığı bir kul! O da strese giriyor tabii. Türkiye'nin çıkarlarını savunmak için, Alma-

nya kazan, O kepçe... Arada bir, arılarla, oldtayım araba-larla stres atsa kötü mü yani... Sizi gidi muhalifler sizi... İşiniz gücünüz hayınlık...

Diplomat dediğin, artiz gibi olmalı hem. Salona çıkmalı. Saç sakal, küpe imajıyla, Almanya'yı kıskandırabilmeli. Holifuud artizlerine taş çı-kartmalı... Sevgili Büyükkel-çim... Kıskanıyorlar sizi Allahıma... Siz bildiğiniz yol-dan devam edin. Hem, bu yazıyla sizi daha fazla da meşgul etmeye-lim. Oldtayım ford garajda tozlan-mış olabilir. Veya damda arılar üşüyor olabilir. Sahi yolunuz bura-lara düşerse, Hoca Efendi'nize de küçük bir şişe de bal getirirseniz, ağız tadımız, olur, bal gibi sohbet sual ederiz.

Bal bal, Büyükkelçim, bay bay!

Belki hiç değer ver-mezsiniz "işe ya-ramaz artık" diyerek çöpe attıklarınıza... Okunmuş ga-zete deyip, kağıt atık niyetine bir köşeye bırak-tığınız...

Ancak Darm-stadtlı bir sanatçı için, sizin önemse-me-dikleriniz, büyük önem taşıyor. Onları elleriyle hamur gibi yoğurup, büyük bir sabırla, oya örgüsü gibi işliyor. Saatler günler ve bazen haftalar süren uğraşısıyla üzerine biraz da duygu ve estetik ekleyip, inanılmaz bir sanat ür-nünü sunuyor bizlere.

"Bende dönüşmeyecek birşey yoktur" diyor genç sanatçı Şehri-ban Köksal Kurt ve bugüne kadar can verip, kimlik verip dünyaya getirdiği bu soyut sanat çalışma-larını, adeta bir çocuk gibi se-viyor.

Genç sanatçı Çorumlu. Lise çağında sanata olan ilgisi öğret-menlerinin dikkatini çekmiş. O psikoloji okumak isterken, öğret-menleri "Güzel Sanatlar" branşında ısrarcı olmuş.



Doğada Herşey Bende Dönüşür ve Değişir"

"Güzel sanatlar nedir, o gün duydum ve araştırdım. Sanatla ilgili bir dal olduğunu gördüm." diyor sözün bir arasında. Bir dizi macera ve hayallerin ardından üniversite yaşamı bitiyor. Ve Eskişehir Ana-dolu Üniversitesi'nde bu dalda aldığı eğitimle, O bugün artık, Türkiye ve

farklı ülkelerde bireysel veya karma sergi açan başarılı bir sa-natçı. 12 yıldan bu yana Alma-nya'da ve çok sevdiği Darmstadt merkezinde sahat yaşamıyla içiçe bir süreç yaşıyor.

Bir gün randevulaşıyoruz. Darm-stadt Nordbahnhof denilen bir ara istasyon binasında, sanatçı-lara tahsis edilmiş bir odada çep-çevre kağıt yontular arasında buluyoruz O'nu. Her ne kadar mesleği "Heykeltraş" olsa bile, kendisinin izlediği yöntemin kla-sik yontuculardan farklı ol-duğunu söylüyor. Yani, klasik bir yontucu, bir bütünü işleyerek, hedef objeye, portreye erişmeyi denerken, Şehriban Köksal Kurt ise, küçük bir kağıt parçasından yola yola çıkarak, ya enine ya boyuna genişliyor. Uğraşı dalını "Kağıt Yontuculuk" olarak tanımlıyor. İlk bakışta çelik konstruk-siyonları andıran veya metalik malzeme izlenimi veren ufak-klı onca esere biraz yaklaşıp çı-plak gözle izlediğinizde, parmağınızla dokunduğunuzda, hepsinin, genç sanatçıya özgü bir



temle vücut bulan tamamen kağıt, gazete parçaları olduğunu görüyorsunuz. Onca haşmetine rağmen üfleseniz uçacak kadar şeyler. Arada bir ince teller. Şehriban Köksal Kurt'un en büyük keyfi gözlem yapmak ve kağıt toplamak. Bu kağıtları bir kapta ıslatıyor, bir alışımından geçi-rip, sertleştiriyor. Biraz da boya ile farklı renkleri kazanan ha-muru, becerikli elleri ile yoğurup, istediği biçimi sağlıyor. Sanatçının inandığı bir şey var o

da sonsuzluk. Buna da, duyguyla erişilebileceğini düşünüyor. Sanat, onun için bu uğurda bir köprü niteliğinde. Büyük bir gurur ve heyecanla anlatıyor. Bir kökten çıkan dalların giderek bağımsız hale geldiğini resmediyor ve kollar giderek özgür-leşerek, kendisini sonsuz-luğa taşıdığını düşünüyor. Bir diğer deyişle, kitleler arasında da özgürlük arayışı veya özgür olabilme duruşu. Şehriban Köksal Kurt, çoğu sanatçı gibi, yalnız-lığı çok seviyor. Atölye-sine işe gider gibi, büyük disiplinle her sabah ge-liyor ve girip kapıları ka-pattığında, dört duvar arasında adeta kendisini selamlayan, kollayan eserleriyle başbaşa bir yolculuğa çıkıyor.

"Bazen günün 10 saatini geçirdiğim bu atölyemde,

vaktin nasıl aktığını bilmiyorum. Özellikle kış ayları pencereden dışarı baktığımızda, önümsıra uzayan tren rayları, sonsuzluğa giden bir yolculuk gibi geliyor bana." diyor doğayla başbaşa ol-mayı seven Şehriban Köksal Kurt ve doğadaki her hareketten ayrı bir gözlem fırsatı yakaladığını kaydediyor.

Şehriban Köksal Kurt'un çalışma-larına ve tekniğine ilgi duyanlar için adres: "Darmstadt Nord-bahnhof (Merck ilaç firması karşı-sı) Frankfurterstr. 127"



ALMANYA HUKUKU Victor PFAFF

2012 yılı Şubat ayında bir ABD uçan silahı, -uçan bomba da diyebiliriz-, Somali'de bir deve çobanını öldürmüştü. İyi de bunun Almanya ile ne ilgisi var? diye sorabilirsiniz. Haklısınız sormakta ama, bu olayın bizimle o kadar çok ilgisi var ki! Bu kökeni Almanya'ya uzanan bir cinayettir, ancak Somali'de bir silahlı çatışma olmadığı için, uluslararası hukuk işlemiyor. Aslında, bu uçan bomba, Almanya'nın Ren-Pfalz eyaletindeki ABD üslerinin odağı olan Ramstein ve Stuttgart'tan yönlendirilmiştir. Eger Almanya'daki bu

önemli askeri üsler olmasaydı, ABD'nin Afganistan/Pakistan, Yemen, veya Somali gibi bölgelerde operasyon yapması, zaten mümkün olamazdı. İyi de, yine "Peki Almanya'nın bu olayla ilgisi nedir?" diye sorabilirsiniz. Yanıtımız: "O kadar çok ilgisi var ki... Unutmayalım, ABD, bu üsleri, kendi toprakları içinde olduğu için Almanya'nın izniyle kullanıyor. Aralarında yapılmış anlaşmaya göre, ABD bu üsleri kullanarak, ne Alma-

ümüne yol açan olayları denetleme hakkına sahiptir. O nedenle Somali'de öldürülen bir deve çobanının olayı, Almanya tarafından soruşturulmalıdır. Alman hukukçular, ABD İnsan Hakları Organizasyonu ile işbirliği halinde, bu üsler ve burada görevli ismi bilinmeyen kişiler hakkında bir suç duyurusunda bulundu. Bu arada Somali'de öldürülen çobanın oğlu da, Almanya devleti aleyhine, Köln İdari Mahkemesi'nde bir dava açtı ve hakkını

Almanya, ABD'nin Cinayet Ortağı mı?

nya'da ne de başka bir ülkede insanların ölümüne yol açacak bir eylem yapamaz. Yine sorduğunuzu farkediyorum: "Eğer Amerika, Almanya topraklarını kullanarak, sözleşmeyi ihlal eden cinayetleri yapıyorsa, bunda Almanya'nın sorumluluğu nedir?" Bu soruya yanıtımız şudur: "İki ülke arasında yapılmış özel anlaşmaya göre, Almanya, ABD üslerinde cinayet operasyonlarının veya benzeri yasadışı olaylarının olup olmadığını denetleme hakkına sahiptir. Böyle bir durumda sorumlu makamlar, yani Almanya Savunma Bakanlığı, Somali örneğinde olduğu gibi, başka ülkelerde insanların öl-

arıyor. Çobanın oğlu, "Almanya, bu cani üsler için denetleme görevini ihmal etti ve cinayete ortak oldu" şeklindeki iddiayla mahkemeye gitmiş. Davacı oğulun hakkını ise ABD İnsan Hakları Organizasyonu ve Alman avukatlar savunuyor. Bu gelişme üzerine, ABD Stuttgart ile Ramstein'a alternatif olabilecek yeni bir üs arayışı içinde. Çünkü, Alman topraklarının artık pek rahat bir yer olmayacağını onlar da görüyor. İtalya bu talep karşısında nasıl bir çizgi izler, şimdilik bilinmiyor ama, belki, bu acı olay, Avrupalılar'a, yeni bir dayanışma ruhunu kazandırabilir.

Alman Otomobil Devinden Türk Gençlerine Meslek Eğitim İmkânı

Almanya'da Türk otomobil dostlarına "Türkçe konuşuyoruz" sloganıyla 9 yıldır seslenen ve Avrupa'nın önemli üretici firmalarından olan Volkswagen AG, son yıllarda meslek eğitimi konusunda attığı büyük adımlarla da dikkati çekiyor. 66. Frankfurt Uluslararası Otomobil Fuarı IAA vesilesiyle, Türk basın mensuplarıyla bir sohbet toplantısı düzenleyen VW Almanya ve Frankfurt bölge temsilcileri, şirketin değişik bölgelerindeki temsilciliklerinde gençlerin otomobil sektöründe meslek eğitimi almalarını çok önemsediklerini belirtiyor. Yetkililer ayrıca Türkçe konuşan 51 gencin de bu kapsamda kendi geleceğini hazırladığını kaydediyor. Yetkililer, Türk gençlerine çağrıda bulunarak, VW ailesine katılmayı, otomotivciliklerinden tutun da, otomobil satış elemanlığına kadar geniş bir yelpazedeki meslek eğitim imkanlarını değerlendirme önerisinde bulunuyor. Yetkililer, koşulları yerine getiren meslek eğitim çağındaki gençlere, dual eğitim modelinden yararlanma imkânı sunulduğunu da hatırlatıyor.

VW AG adına Frankfurt'ta düzenlenen toplantıda Personel ve Organizasyon Şirketi VGRD Genel Müdürü Thorsen Falk, VW AG Bölgesel Satış ve Pazarlama Sorumlusu Hilmar Niebel, Frankfurtlu başarılı satış elemanı Murat Aydın, Meslek eğitimini VW Frankfurt bünyesinde bitiren Türk genci Gürkan Kıtırmir, VW Frankfurt Genel Müdürü Jörg Kamenz, VW İşçi Temsilciliği Büyük Konseyi üyesi Heinz Joachim Thust ve VW İşçi Temsilciliği üyesi Ömer Köşkeroğlu görülüyor.

Yetkililer ayrıca, yabancı gençlerin meslek eğitim alanında fırsat eşitliğinden yeterince yararlanmadığına vurgu yaparken, bir süre önce bu ayrımcı kapsamda bulunan Türk gençlerine yardımcı olmak amacıyla, Türk Toplumu ile işbirliği projeleri gerçekleştirdiklerini söylüyor. Uzmanlar bu işbirliği sayesinde Almanya'da doğma büyüme Türk gençlerine istikbal kapısını araladıklarını sözlerine ekliyor.

Yetkililer, "Hiç bir genç kökeninden veya içinde yaşadığı olumsuz koşullardan ötürü meslek eğitimi imkanından uzak kalmaması gerekir" felsefesini VW'nin kurumsal boyutta bayrak edindiğini de kaydediyor. 3 yıllık otomekaniker dalındaki meslek eğitimini Frankfurt'ta tamamlayan Gökhan Kıtırmir'in, hazırlık aşamasından sonra hemen işe alındığını belirten şirket sahipleri, bu gencin gelecek vaat ettiğini söylüyor ve yine Frankfurt VW temsilciliğinde görev yapan Murat Aydın'ın da, Almanya genelinde en başarılı otomobil satan 100 eleman arasında olduğuna da dikkati çekiyor. Yetkililer ayrıca, VW'nin otomobil üretiminde müşterinin isteğine ve beklentisine büyük önem verdiklerini de dile getiriyor ve Frankfurt Otomobil Fuarı'nda yeni araçların büyük ilgi gördüğünü vurguluyor. VW'nin bu fuarda ilk kez görücüye çıkan ve geleceğe hitap eden ürünleri arasında



elektrikli otomobiller de yer aldı. Bunlar arasında yeni Tiguan ve Touran'ın yeni modelleri göz kamaştırdı. **(Hamide KÜÇÜKLER)**

Öztürk
REISEBÜRO

WELTWEIT GÜNSTIGE FLÜGE

Kontrastreiche Metropole
ISTANBUL



WINTER 2015/16
FERONYA HOTEL
★★★★★
4 TAGE · HALBPENSION
HOTEL & FLUG
p.p.abt.
324,-

Öztürk
REISEBÜRO
ZEIL 2 · 60313 FRANKFURT
TEL. 069 - 92 88 29 49
Mobil: 0151 - 473 82 048

VIA TRAVEL BENTOUR TURKISH AIRLINES Lufthansa

Toplum

Almanya'da bölgesel gazetecilikte, en ciddi, en etkin ve en yaygın gazetesidir. Duyuru ve reklamlarınız için irtibat:

Tel 0172 - 608 35 25

e-posta: rmtoplum@aol.com

Geçen ay birgün partim için bir soru önergesi hazırlamam gerkiyordu. Bunun ifade biçimine yönelik bir taslak düşünce arayışında iken, önüme birdenbire bazı notlar düştü. Aralarında eski Cumhurbaşkanı Horst Köhler'in de olduğu bir grup önemli şahsiyet ve düşünürün imzasını taşıyordu. Bu notlar, bir önlemler paketi idi. Yani kısa bir süre önce, BM Genel Kurulu'nda kabul gören ve az gelişmiş bölgelerin gelişmesi yönünde ne gibi önlemler alınması gerektiğini içeren ve onay gören kapsamlı bir paketti bu. Biliyorsunuz, Horst Köhler'in gelişme önlemleri konusunda yoğun bir deneyimi var ve alanında sözü dinlenen, uzman bir kişiliği olan bir isim.

Bu paket 17 maddeden oluşuyor ve her ülke için bağlayıcı bir karakter taşıyor. Bunun altında ise, toplam 169 alt önlemler çerçevesi yer alıyor. Bütün bunların 2030 yılına kadar yerine getirilmesi halinde, bugün az gelişmiş ülkelerin de belli bir standardı yakalayacaklarından ve dolayısıyla, insanların doğup büyüdüğü to-

praklardan kaçmasına hiç gerek kalmayacağından hareket ediliyor.

Bu önlemlerin başında hiç kuşkusuz açlık ve yoksulluğa yol açan sebeplerin ortadan kaldırılması geliyor. Herkesin geçimini sağlayacağı bir işin olması hedefleniyor. Yine herkesin en azından temel bir eğitim alması önemli bir amaç olarak yazılıyor. Ki bunlar içinde kız çocuklarının eğitim sürecinden dışlanmamasına özen gösteriliyor. Kadınlara eşit hak ve imkanların sunulması gibi, toplumda kadının konumunun güçlendirilmesi önerisi de, ön planda yer alıyor. Gerçi bu istek, İslami esaslara göre yönetilen kimi ülkelerde gerçekleşmesi biraz gibi görünse de, yine öncelikli bir hedef, diyebiliriz. Bu arada, sağlıklı yaşam koşullarının iyileştirilmesi, çocuk ölümlerine yol açan sebeplerin ortadan kaldırılması ve salgın hastalıklara yol açan nedenlerin azaltılması da, temel amaç olarak önümüzde duruyor.

İklim değişimleri, çevre sağlığı, temiz suya erişim, kaynakların korunması, üretken bir

tarım gibi hedefler, açlığın önlenmesi için

birer önemli fırsat olarak görülüyor.

Bu arada bence en önemli nokta 16. öneride kendini gösteriyor: Yani barışçıl bir toplumun oluşumunda kurumların dört dörtlük işlemini sağlamak, herkesin ihtiyaç duyduğunda adalet mekanizmasına sığınabilmesinin önünü açmak ve herşeyden önce, iyi bir demokratik hükümetin oluşumuna katkı sunmak, bu hedef maddesinde göze çarpıyor.

İşte bütün bunları dünya genelinde gerçekleştirmiş olsak, inanın, yeryüzünde ne savaş olur du bugün, ne açlık, ne acı, ne de insanların topraklarını terkedip kaçı.. Göç olmazdı. Keşke hepimiz bu idealler uğruna üzerimize düşeni yapabilsek!

Uta ZAPF

Eski Federal Milletvekili

Göçün Sebeplerini Bir Gün Yenecek Olursak?



Frankfurt Kitap Fuarı'nın Konuk Ülkesi: Endonezya

Frankfurt Uluslararası Kitap Fuarı, bu yıl kapılarını Almanya'da korunak bulan mültecilere kapılarını ücretsiz açıyor.

14-18 Ekim günleri arasında gerçekleşecek bu uluslararası organizasyona ilişkin bir açıklama yayınlayan Fuar İdaresi Başkanı Jürgen Boss, fuarın bu yılki etkinliklerinde politik ağırlık olacağını söyledi ve Suriye ve Eritreli mültecilerin özel rehberler eşliğinde fuarı gezebileceklerini hatırlattı.

Bu yılki fuara Endonezya konuk ülke olurken, bu ülkeden çok sayıda yazar ve edebiyat şahsiyeti, 4 gün süreyle Frankfurt'a konuk olacak. Bu yılki fuarı farklı ülkelerden sayısız yazar ve şair de geçecek. Yabancı konuklar arasında Isabel Allende, Jussi Adler-Olsen, Ken Follett gibi isimler de yer alıyor. 7200 yayınevinin

kendi güncel eserlerini sergileyeceği bu fuarda Latin Amerika ülkeleri de bu sene çoklukla temsil edilecek. Dünyada en riskli bölgeler olarak bilinen Suriye ve Ukrayna da, kendi iç sorun-

larına rağmen, çok sayıda yayınevi ile Frankfurt Uluslararası Kitap Fuarı'nda kendi ülkesinden yayınları tanıttacak. Türkiye'de Bakanlık destekli olarak Türkiye Yayıncılar Birliği'nin ev sahipliğinde bir büyük stand ile temsil edilecek. Kültür Bakanlığı

Kütüphaneler Genel Müdürlüğü ile Yayıncılar Birliği'nin ev sahipliğinde gerçekleşecek olan Türkiye standı fuarın 5.0.J ibareli salonunda gezilip görülebilecek. Bakanlığın Çocuk Kitapları Bölümü ise 3.0.K. ibareli salonda yer alacak. Türk standının büyüklüğü toplam 380 metrekarelik bir alan olacak.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

"Dostluk" adlı, Türkçe-Almanca iki dilli bir anaokulu, Hessen eyaletinde bir ilk olmak üzere, Frankfurt'ta özel bir programla hizmete girdi.

10 ay ile 6 yaş arasındaki toplam 60 çocuğa eğitim verecek olan bu yuvanın açılışında T.C. Berlin Büyükelçisi Hüseyin Avni Karslıoğlu, Eğitim Müsteşarı Prof. Dr. Cemal Yıldız, T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici ile, kendisinden sonra bu görevi geçen ayın sonunda devralan Mustafa Çelik, Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann ile Wiesbadenli mevkidaşı Sven Gerich başta olmak üzere, bölgeden çok sayıda kurum kuruluş temsilcisi de hazır bulundu. Törende konuşan Büyükelçi Karslıoğlu,



iki dilli eğitimi, entegrasyonun gerçekleştiğinin göstergesi olarak tanımladı ve: "Yabancı kültürlerle yabancı kalmazsanız, onlar yabancı olmaktan çıkar" dedi.

Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Feldmann ise, iki dilli anaokulu projesine, Hessen eyaletinde Frankfurt'un öncülük etmesinin sevindirici olduğunu kaydetti ama yine de projeyi, "geç kalmış bir bir proje" olarak tanımladı. Feldmann, Frankfurt'ta uzun yıllardır İngilizce, İtalyanca, Fransızca, Rusça ve İspanyolca'nın konuşulduğu yuvaların,

oldukça başarılı hizmet verdiğinin altını çizdi.

Projenin koordinatörü konumunda olan AWO-Arbeiterwohl-fahrt adlı sosyal hizmetler teşkilatı yöneticisi Jürgen Richter: "Dostluk projemiz ile iki dilli eğitimi desteklemek istiyoruz. Çünkü yaşayan ve konuşulan bir dili anlıyorsanız, o dilin bünyesindeki kültürü de anlamanız kolaylaşır. Biz entegrasyonu, asimilasyon olarak görmüyoruz" dedi. Richter ayrıca, Türkçe'nin çok önemli bir olduğuna da atıfta bulunarak: "Bu kentte ayrıca, bir Türk Alman ilkokulu projesi için geç kalmamak gerekir." diye konuştu.

Edinilen bilgiye göre, DİTİB Hessen, Frankfurt Alevi Kültür Merkezi, Hessen Türk Toplumu gibi Türk derneklerin ortak projesi olarak gündeme gelen "Dostluk" bünyesinde 60 çocuk 4 ayrı grupta eğitilecek. Zübeyde Temizel'in yönettiği



iki dilli yuvada, iki dinden özellikli günler de kutlama programında yer alacak. Frankfurt'un "Ostend" semtinde, yeni inşa edilen Avrupa Merkez Bankası yakınında hizmete giren Dostluk Anaokulu'nun adresi şöyle: "AWO - Dostluk Anaokulu . Rückertstr. 53-57 . 60314 Frankfurt.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Naziler'den 74 Yıl Önce Kaçan Oyuncaklar Frankfurt'ta

Nazi Almanyası'ndan Hitler döneminde kaçırılan 13 oyuncak, 74 yıl sonra Frankfurt'a geri getirildi



ve Tarih Müzesi'nde sergilenmeye başlandı. 1920'li yıllarda Frankfurt'taki kültürel yaşamın renkli yazarı ve oyuncak sanatçısı Liesel Simon, Frankfurt'un ünlü Oederweg sokakındaki evinde özel bir bölüm açarak, sahne gösterileri yaptı. Frankfurtlu çocuklu ailelerin

büyük ilgisini çeken Liesel Simon, ne var ki, 1941 yılında sadece Musevi olduğu için, sanat yapması yasaklandı. Aynı yıl Almanya'dan kaçmayı başarak, daha önce oğullarının sığınak bulduğu Ekvator'a yerleşti. Eşi Paul Simon ise, Auschwitz Toplama Kampı'nda 1942 yılında öldürüldü. Kaçarken, sanat yaşamında

kullandığı ve farklı karakterleri sergileyen 13 oyuncak da beraberinde götüren Liesel Simon 1958 yılında öldükten sonra, oyuncaklar oğulları Hans und Fritz Simon ve son yıllarda da torunlarına miras kaldı. Tarihçi Hannah Eckardt, bu oyuncakların izini sürerek, Simon'un torunları ile irtibat kurdu ve adı geçen tarihi oyuncakların,

doğup büyüdüğü Frankfurt'a teslim edilmesini önerdi. Teklife sıcak bakan Liesel Simon'un torunları Jaqueline Simon ve Marcia Simon-Avarez, 13 oyuncak, hiçbir maddi talepte bulunmaksızın, Frankfurt Tarih Müzesi'ne bağışladı. Simon'un halen Ekvator'da yaşayan torunları, babaannelerinin bu değerli sanat figürlerinin, doğdukları Frankfurt'a kavuşmasından mutluluk duyduklarını belirtti ve: "Bu karakterler zaten Frankfurtluydu ve şimdi vatan-



larına kavuştu" şeklinde konuştular. Müze yetkilileri, bu 13 oyuncakın şimdi özel bir bölümde ziyaretçileri ile tanıştığını bildiriyor. (Umut HOPLAMAZ)

Milletvekili Öztürk Yeşiller'den İstifa Etti

Yeşiller'den 2 dönemdir eyalet milletvekili olarak görev yapan



Mürvet Öztürk, partisinin CDU ile yaptığı koalisyonunda, teslimiyetçi bir çizgi izlediğini öne sürerek, istifa etti. Öz-

türk, koalisyon ortaklığı uğruna, partinin temel ilkelerinin göz ardı edildiğinden yakından ve böylesi bir ağır sorumluluğu artık taşıyamayacağına inandığı için Yeşiller'den ayrılan Öztürk, geri kalan görev süresinde entegrasyon konusunda bağımsız olarak çalışacağını belirtti ve başka bir partiye geçmeye niyetli olmadığını vurguladı. **Haber: Murat ŞAŞMAZ**

Avrupa'da Yoksulluk Artıyor

Avrupa genelinde artan yoksulluk, Oxfam Yardım Organizasyonu'na göre, demokrasinin geleceğini gölgeliyor. Avrupa kıtasındaki ülkeler arasında gelir dağılımında dengesizliğin büyüdüğüne vurgu yapan uzmanlar: "2013 yılında yaşamak için parası yetmeyen, oturduğu evin ısıtmasını finanse edemeyen, nüfus 50 milyon iken, bu sayı, 2009 yılında 7,5 milyon kişi daha azdı" diyor. Yine uzmanlar, Avrupa nüfusunun dörtte birinin yoksulluk sınırında yaşam sür-



düğünü hatırlatarak, yoksulluk artışına paralel, milyarder aile sayısının da arttığının altını çiziyor. Avrupa genelindeki gelir uçurumunun büyümesinin bir benzerinin, tek tek ülkelerde de benzeri bir seyir izlediğinin altını çizen uzmanlara göre, Almanya'da bu değişim tablosundan nasibini alıyor. Resmi verilere göre, Almanya'da yoksulluk oranı yüzde 15,4 düzeyinde seyrediyor. Bu yoksul kesim içinde, halen bir işte çalışıp, ancak gelir durumu yetersiz olan kişiler de bulunuyor. Uzmanlar, bu olumsuz gidişatın sorumlusu olarak, sermaye sahiplerini gösteriyor. Uzmanların tesbitine göre, işveren ve sermaye sahipleri, vergi sistemini sistematik olarak kendi lehlerine değişmesinde önemli lobi çalışması yapıyor. Ayrıca, vergi artışları genellikle tüketim malları üzerinden yapılıyor ve bu arada kapital sahiplerine vergi konusunda siyasi mekanizmalar için yaptırım uygulamak pek kolay olmuyor. **Haber: Mustafa KÜLHANBEY**

LEZZET VE



KALİTENİN SEMBOLÜ

Çorbadan dönenin, kaşığı kırılsın!



10-14 Ekim arası

Köln Anuga Gıda Fuarı'nda "İşkembe ve Dil Çorbası Şöleni"ne tüm müşteri ve dostlarımızı bekliyoruz.

Halle 5.2 - Stand E60

Mond-Star-Pastirma Schinkenproduktions GmbH • Max-Planck-Ring 31 • D-65205 Wiesbaden-Delkenheim
Tel. 0049 (0)6122-50 46 0 • Fax: 0049 (0)6122-50 46-10 • E-Mail: info@oz-kayseri.de • www.oz-kayseri.de

Frankfurt'ta geçen ay yapılan IAA-Uluslararası Otomobil Fuarı, geçmiş yıllarda olduğu gibi, konfor, emniyet, enerji tasarrufu ve görüntü başta olmak üzere temel

"Otomobil dünyası, yakın bir gelecekte, bugün önem verilen hemen herşeyi, bir anlamda önemsiz kılacak. Çünkü, kimse-nin aklının alamayacağı olgular

Otomobil Dünyası ve Devrim Sancısı

ölçütler ışığında, göz kamaştıran bir şova sahne olurken, özellikle klasik üretici devlerin, geleceğin hesapları konusunda büyük bir tedirginlik yaşadığı da gözden kaçmadı.

Yani 17-27 Eylül 2015 günleri arasında Frankfurt'ta "gelenekler ve değişimin büyük savaşı" yaşandı.

Piyasaya inanılmaz boyuttaki araştırma geliştirme yoluyla girmeye çalışan ve önümüzdeki asrın otomobili olan akıllı arabalara yönelen Google ve Apple gibi dev iletişim kuruluşları, Mercedes, BMW, VW, Ford, Opel, General Motors gibi klasik üretici şirketlerin yöneticilerini kara kara düşündürmeye başladı. Bu yılki otomobil şovlarının odağında da göze ve duygulara hitap eden ışık, müzik ve renk efektleri ön planda oldu. Ancak birçok açık oturum ve sohbetlerde, geleceğin şoförsüz ve yol-cuyu istediği adrese bilgi yoluyla götüren akıllı otomobiller dikkati çekti. Bu arada kimi bölümlerde, nostaljiye önem veren otomobil kurtları için de, "oldtime" diye bilinen eski tip otomobiller de sergilendi. Klasik üretici firmalar, sektörel gelişmelere kayıtsız kalmadıklarını ve kendi ürünlerinde de yeni arayış içinde olduklarını söylese de, iletişim teknolojisini tekelinde bulunan Google ve Apple gibi devler

karşısında, dev otomobil üretici firmaların ne kadar direnebileceklerini ve pedalsız, direksiyonsuz, şoförsüz seyreden araçların üretimini tartışılıyor. Bu yılki fuar, otomobil kültürünün önümüzdeki onlu yıllarda inanılmaz ölçüde değişeceği, "Mobil Olma" gerçeğinin radikal bir değişime maruz kalacağını gösterdi. Sektör uzmanları, devrim boyutlu değişime örnek olarak şunları düşünüyor:

geliyor. Bilgi transferi yoluyla, insanları istediği adrese götüren, kazaları neredeyse sıfıra indiren, yollardaki yığılmaları önceden haber veren, çevre sağlığına uyumlu olan, hareket halinde kabini, kişinin bilgisine uygun biçimde düzenleyen, pedalı, şoförü, direksiyonu olmayan otomobiller, geleceğimize yön verecek. Arabanın tekerleri bile akıl donanımlı olacak. Araç kendi başına park edebilecek. Sahibini indirdikten sonra, başka yere gidebilecek. Öngörülen saatte, öngörülen adrese geri gelip, verilen görevi kendi başına, bilgisine güvenerek yerine getirecek. Araçta bulunan kişi, elindeki otomobil anahtarındaki özel bir çip yardımıyla, yüzlerce metre öteden aracın benzin durumu hakkında bilgi alabilecek. Pencerenin, kapının açık mı kapalı mı olduğunu denetleyebilecek.



Frankfurt Uluslararası 66. Otomobil Fuarı, 17-27 Eylül tarihleri arasında gerçekleşti. Toplam 39 ülkeden 1103 üretici firmanın kendi ürünlerini tanıttığı bu dev organizasyonda otomobil sektöründen yeni trend ve yüksek teknolojiye dayalı ürünler öne çıktı. İlk iki gün uzmanlara açık olan fuar, toplam 10 gün içinde yaklaşık 1 milyon kişi ziyaret etti.



Uluslararası Otomobil Fuarı, uzun süre belleklerde kalacak olan, göz kamaştıran ürünleriyle, otomobil kurtlarını memnun ederken, bu 10 günlük organizasyondan, Frankfurt ve 40 km çapındaki bölgelerde bulunan oteller, lokantalar, taksiciler ve eğlence mekanları ve önemli ölçüde hayat kadını da karlı çıktı. Dünyanın farklı bölgelerinden gelip 10 gün süreyle Almanya'ya konuk olan yüzbinlerce insan, 171 oteli bulunan Frankfurt yetmeyince, yakın şehirlerde konakladı.



**DİREKSİYONSUZ
PEDALSIZ AKILLI
OTOMOBİL
GELİYOR**

Şimdi bir an için gözünüzü kapatın ve bir otomobil içinde olduğunuzu düşünün.

Ve yalnızsınız. Otomobil yavaş yavaş çalışıyor ve hareket ettiğinizi farkediyorsunuz. Biliyoruz, garip bir duygu sarıyor sizi de. Ancak aracınız, sanki eliniz direksiyonda, ayağınız gaz pedalındaymış gibi, normal yolda seyrini sürdürüyor. Oysa, aracın önünde ne bir direksiyon var, ne de bir gaz pedalı veya fren. Ancak büyük bir ekrana verdiğiniz bilgiler sayesinde otomobiliniz sizi, normal süresi içinde gideceğiniz adresin kapısına kadar getiriyor. "Olmaz öyle şey!" dediğinizi duyar gibiyiz.

Ancak oluyor. Ve bunun testleri ABD'de Kaliforniya eyaletinde şu günlerde yapılıyor. Artık o bildiğimiz klasik araçlar yerine, önümüzdeki on yıllarda karayollarında direksiyonsuz ve pedalsız kendi kendine giden araçları göreceğiz.

Bunun ilk modelleri, Frankfurt'ta 17-27 Eylül günleri arasında

yapılan Uluslararası 66. Otomobil Fuarı'nda görücüye çıktı bile. Bu mucize buluşun fikir babası ise, bildiğimiz klasik otomobil üreticileri değil. Sanal erişim dünyasından tanıdığımız "Google" veya "Apple". İlk deneme modeli iki koltuktan oluşuyor. Bense ve görme engelliler için büyük bir buluş olarak nitelenen mucize otomobillerin ilk de-

nemesi, şehir içi taksi ulaşımı için düşünülmüş. Yani sanki cep telefonu üzerinden bisiklet rezervasyonu yapıp, yolun bir kenarında duran bisiklete binip gideceğiniz noktaya erişebileceğiniz gibi, taksi çağırmak yerine, belli noktalarda sizleri bekleyen bu "sahipsiz otomobil"lerden birine atlayıp, kodunuzu ve adresinizi vererek, gitmek istediğiniz adrese gidebileceksiniz. Aracı da en uygun bir noktaya bırakabileceksiniz. Google şirketi "teknolojik devrim" olarak düşünülen bu araştırma geliştirme projesinde hiç kuşkusuz yalnız değil. Dünyanın önde gelen otomobil üreticisi devler ile de işbirliği yapıyor. Ve bu projenin geliştirme aşamasında onlarca ekip gece gündüz, kendi uzmanlık alanında kafa yoruyor, denemeleri yapıyor.

Kolay değil. Nasıl ki klasik bir otomobilin hareketini sağlayan tüm dinamiklerin birbirine uyumlu olması gerekiyorsa, şoförsüz, direksiyonsuz ve pedalsız aracın da, aynı şekilde uyumu gerekiyor. Denemeler umut verici ancak, tüm ayrıntıların dört dörtlük olması gerekiyor. Proje sözcükleri, böyle bir aracın trafiğe çıkabilmesi için, en az 10 yıl süre veriyor. Herşeyin hedefe uygun olması halinde ise, seri üretime geçilmesi için, 2030-35 yıllarını beklemek gerektiğinin altını çiziyorlar. Mucize otomobillerin kalbi, bilgi teknolojisi olacak. Yani kullandığımız klasik araçlarda, motor ve motor aksamı yerine, otomobilin beyin takımı belirleyici olacak. Yani, güç yerine akıl önde olacak. Yani bilgi teknolojisi gelecek ve yılların hareketliliğine bir yön verecek. Bu alanda ABD'li dev kuruluşlar bayrağı önde taşıyor. Her otomobil üreticisi firmanın da örneğin inanılmaz para rezervi olan Google Apple gibi dünyayı yöneten şirketler ile başedebilmesi mümkün değil. Çünkü, geleceğin enformasyon teknolojisinin yeni hedefi olan akıllı ve özgür otomobiller, büyük bir araştırma yatırımı zorunlu kılıyor. Yani para gerek. Bu da ABD'li dev egemen şirketlerde var.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

1200 yıllık tarihinde çok sayıda büyük olaylara ev sahipliği yapan Frankfurt, "İki Almanya'nın Birleşmesinin 25. Yılı Kutlamaları" bağlamında hazırlanan kapsamlı programı başarıyla geride bıraktı.

Hessen eyaletinin organizasyonu ve ev sahipliğinde 2-4 Ekim günleri arasında 3 gün boyunca Frankfurt'ta yapılan sayısız etkinlikte, birleşme ruhu bir kez daha yaşatıldı. Almanya Cumhurbaşkanı Joachim Gauck, Federal Başbakan Angela Merkel, AB Komisyonu Başkanı Jean Claude Juncker, dağılan Sovyetler Birliği eski başkanı Michael Gorbaçov, Federal kabine, eyalet hükümetleri başta olmak üzere, ülkenin ve dünyanın farklı köşelerinden konukların katıldığı "25. Yıl" kutlamaları bağlamında, Frankfurt Belediyesi ve sivil toplum kuruluşları önemli bir sınav verdi. Frankfurt merkezli resmi kutlamalar, Alte Oper, Paulskirche, Dom, Römer gibi tarihi mekanlarda sıkı güvenlik önlemleri altında gerçekleşirken, yapılan konuşmalarda, iki Almanya'nın birleşmesiyle, AB ruhunun gelişmesinin de önemli bir ivme kazandığı vurgulandı. Resmi program, 3 Ekim günü Dom diye bilinen tarihi katedralde dini ayin ile başladı ve bu tören ARD kanalından naklen yayınlandı.

Ayinde Hessen Nassau Protestan Kiliseleri

25. Yıl Heyecanı Dalga Dalga Büyüdü

Birliği Başkanı Volker Jung bir konuşma yaptı. Ayinde, Joachim Gauck ile Angela Merkel başta olmak üzere, iş ve politika dünyasından önde gelen isimler de vardı. Resmi törenlere sadece özel davetliler katılabilirken, önemli meydan ve bulvarlar da, farklı etkinliklere sahne oldu. Alte Oper meydanında kurulan bir platformda, Doğu Almanya'da halkın ayaklanmasına katılan veya tanık olanlar, 25 yıl öncesindeki gözlemlerini anlattı. Bu arada,

Batı'ya kaçmak için özel bir uçak yapan Michael Schlosser adlı bir Doğu Alman da, uçağıyla birlikte meydanda yer aldı. Bir diğer tanık ise, Harald Jäger adlı bir Doğu Alman sınır polisiydi. Jäger, ayaklanmanın yoğunlaştığı dönemde, 9 Kasım 1989 günü, Berlin'deki Bornholmerstr. adlı sınır bölgesinde kapıları açması, ve yollara düşen halkın Batı Almanya'ya geçmesini sağlayan bir görevli olarak tarihe geçmişti. Eyalet başkanı Volker Bouffier'in tüm ko-



nuklarla özel ilgilenildiği resmi törenlere paralel, kentin değişik alanlarında, konserler de verildi. Ücretsiz ve halka açık bu konserlerde Almanya ve farklı ülkelerden sanatçı ve topluluklar sahne aldı. Müzikli ve gösteri



amaçlı etkinliklerin yoğunluk kazandığı alan, Hauptwache bölgesi oldu. Burada Frankfurt Belediyesi'nce kurulan dev sahnede, Frankfurt Turizm ve Kongre Şirketi'nce hazırlanan konser, tiyatral gösteriler ve akrobasi programları büyük ilgi gördü. Bu arada, Frankfurt'tan geçen Main Nehri üzerindeki iki köprü arasında, "Birleşmenin 25 Yılı"nı simgeleyen özel köprüler eksnelli, gece gerçekleşen ışık gösterileri de görülmeye değdi.

Gençlerde 25 Yılda Büyüyen Özgüven ve Özgürlük Tutkusu



Birleşme Bayramı'nın 25. yılında gözlenen heyecanlardan biri de, Polytechnische Gesellschaft adlı ve gençlerin eğitimleri ve kişilik gelişimine proje bazında önem veren vakıf tarafından düzenlenen törene yaşandı.

Frankfurt ve çevresinden 600'e yakın öğrencinin de davetli olduğu kapsamlı programda Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, Hessen Devlet Bakanı Axel Wintermeyer ile vakfın genel müdürü Dr. Roland Kaehlbrandt, kısa konuşmalarında 25 yıllık heyecana perde aralayan mesajlar verdi, Hessen ve özellikle Frankfurt'un farklı din ve kültür çevresinden insanları kaynaştıran yaşam biçimini ön plana çıkarttı.

Farklı okullardan öğrencilerin müzik grupları törene kültürel katkı sunarken, Doğu Alman kökenli ilk FAZ Gazetesi çalışan olan Gazeteci Frank Pergande, 25 yıl öncesinde aile olarak doğuda yaşadıkları zorlukları örnekledi. Yine

Doğu Almanya'da Dresden'de doğan genç bayan eczacı Sarah Olsner, birleşme sonrasında Almanya'nın özgürlük ortamını soluduğunu ve kendisine sunulan imkanları kullanarak, geleceğini güvence altına aldığını belirtti.

2014 yılında Almanca yazı yazmada birinci olan Marita Peter'in sunduğu programda, yine farklı okullardan öğrenciler, FAZ Gazetesi sahibi Werner D'inka'nın "Birleşme" ve "Gelecek" konulu soruları yanıtladı.

Hessen eyaleti Kültür Bakanı Prof. Dr. Ralph Alexander Lorz ise kapanış konuşmasında, gençlerin konuşmalarından kesitleri öne çıkardı ve 25 yıl içinde yetişen genç kuşakların Almanya'da hukuk devleti, demokrasi konularında önemli bir özgüven kazanmış olmasının, ülkenin ve Avrupa'nın geleceği açısından önemli veri olduğunu kaydetti. Paulskirche salonundaki etkinliğin ardından gençler onuruna bir de kokteyl verildi.

Çeşitlilik İçinde Birleşme Ruhu

Almanya'da 3 Ekim Bayramı'nın, sadece Doğu ve Batı Alman halkının birleşmesi değil, aynı zamanda çeşitlilik içinde bir bütünleşme süreci olduğu, Frankfurt'taki bir başka toplantısının ana konusuydu. Frankfurt Belediyesi Çeşitlilik Dairesi'nin ev sahipliğinde düzenlenen açık oturuma, Yeşil politikacı Narges Eskandari-Grünberg, Frankfurt Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Birgitta Wolff, Frankfurt Yüksek Okulu Prof. Dr. Frank E.P. Dievernich ile Berlin Gorki Tiyatrosu'ndan Marianna Salzmann konuşmacı oldu. Dr. Michel Friedman'ın yönettiği açık oturumda, "Alman kimdir?", Bir kişi bu ülkede kendini hem Alman gibi hem de başka bir

kültüre aidiyet duygusu ve bağlılık içinde hissedebilir mi?, Nasyon nedir?, Nasyon kavramı çağdaş bir söz müdür?, Aidiyet duygusu gerekli midir? 3 Ekim Birleşme Bayramı neden kutlanıyor?, Alman milliyetçiliği nereye kadar anlayışla karşılanabilir?, Bir maçta yüzünü siyah, kırmızı, sarı renkleriyle boyamak, milliyetçilik midir?, Irkçılık nerede başlar?, Göçmen gruplar, Birleşme Bayramı'nın neresinde görülüyor?, Göçmen ve mültecilere yönelik - aramıza hoşgeldiniz - kültürel mesajının anlamı, derinliği nedir?, Kadın erkek ayrımının sebep sonuçları nelerdir? gibi bir dizi soruya yanıt arandı.

(Haber: Melisa ÖZÇELİK)

Prof. Dr. Birgitta Wolff (solda) kursiyerimiz Melisa'nın sorusunu yanıtlarken özetle şöyle dedi: "Amerika'da iken, İsveçli gibi olmaya çalışırdım. Doğu Almanya'daki kalkışma sırasında Avustralya'daydım. Gelişmelerden haberim yoktu. Çünkü evimde televizyon yoktu. Oradan arkadaşlar, sınırların açıldığını duyunca beni aralıp, sevinçlerini yansıtmıştı. Almanlar'a karşı bu sempatiden pozitif etkilenmişim. O an, Alman olmanın ayrı bir mutluluğunu gördüm. Güzel bir duyguydu" dedi.



Almanya'da Yabancılar Haftası olarak bilinen çok kültürlü etkinlikler programlarının 40. yılında, mülteciler konusu ön plana çıktı.



Mainz'da düzenlenen merkezi açılış töreninde konuşmacı olan Almanya Cumhurbaşkanı Joachim Gauck, ülkenin göç dalgası nedeniyle önemli bir değişim sürecine girdiğini belirtti ve:

"İçinde bulunduğumuz tablo, hepimize adeta meydan okuyor" dedi. Gauck konuşmasında ayrıca: "Yüreğimiz birçok insana yetecek kadar büyük. ancak imkanlarımız sınırlı" ifadesini kullandı.

Göç dalgasının Almanya'da kendine bir sığınak aradığını sözlerine ekleyen Cumhurbaşkanı Gauck, bu kitlesel hareketliliğin Almanya açısından önemli bir değişim anlamına geldiğini vurguladı ve: "Almanya'yı hedefleyen bu değişimin nasıl olup olmayacağı ise, bizlerin elindedir" diye konuştu.

Geleceğe yönelik doğru tesbit yapabilmek için, mültecilerin bugününün iyi analiz edilmesi ve bilgilerin toplumun farklı katmanlarında enine boyuna tartışılması gerektiğinin altını çizen Cumhurbaşkanı Joachim Gauck, özetle şu görüşleri dilelendirdi: "...Eski cumhurbaşkanlarımızdan Johannes Rau'nun de dediği gibi, bizi ne korkularımız ne den hayal dünyasında gezinme hali yönetmemelidir. Göç olayı, ister koşulların zorlaması sonucu, ister özgür irade ile gerçekleşsin; insanlık tarihinde hep olagelmıştır. Göç konusunda sonradan önlem almak yerine, göçün sebeplerini ortadan kaldıracak yerinde tedbirlere başvurmaliyiz. Sığınma hakkı, Almanya'nın önemli değerlerinden biridir. Biz bunu özellikle Hitler faşizmi döneminde çok yoğun yaşadık. Bir başka ülkede yaşama fırsatını yakalamanın ne demek olduğunu, örneğin Hannah Arendt, Willy Brandt, Fritz Bauer ve Thomas Mann gibi önemli şahsiyetlerimize sormak gerekir. Geçmişte yüzbinlerce insanın kaçtığı ülke, bugün kaçan insanların sığınmak istediği bir ters duruma dönüştü. Binlerce insanımız, başka ülkelere sığınmak zorunda kaldı.

Göçü zorlayan sebepleri ortadan kaldırma konusunda, maalesef, herşeyi dört dörtlük başaramıyoruz. Mültecilerin ülkemizde sığınma imkanı araması, bize,

yardım, samimiyet, duygu paylaşımı ve şeffaflık ve elbette dayanışma gibi kavramları da hatırlattı. Bunun en güzel örneklerini, Münih'e ayak basan mültecilerin sevincinden, mutluluk gözyaşından okumak mümkündür. Bunu unutmak mümkün değildir. Şimdi bize düşen görev, bu insanlara yardımcı olmak, topluma kazandırmak ve bu yönde tüm fırsatları sunabilmektir. Bunu başarabilmek için ihtiyacımız olan şey, bir düzen, esneklik ve bol hayalgücüdür. Burada sorulması gereken soru, başarabilir miyim?

değil, nasıl başarabilirim? olmalıdır. Bu gelen insanlar ile, burada hep olanlar arasında mutlaka bazı sürtüşmeler olabilir. Bunu önlemenin yolu ise, birinin diğerine önceliğini tanınamamak veya diğerinin birinden daha öncelikli olduğunu reddetmekten geçer. Hedefimiz, Almanya'nın dayanışma ruhuna sahip bir toplum olduğunu, herkese hatırlamaktır. Bu dayanışma ruhundan hem yerli insanların hem de yeni gelenlerin yararlanması amaçtır. Yeni gelenlerin elbette bir toplumsal uyum sorunu vardır ve bu bir süreç meselesidir. Bunun için toplumsal görevler, hepimizi bekliyor. Yeni gelenler ile varolanlar arasında bir kaynaşmayı sağlamak ve her iki kanadın bu yoldan çoğulcu toplumu oluşturmalarını sağlamak gerekir. Almanya, onlarca yıldır bir göç olayını yaşıyor. Ülkemiz bu alanda bir dizi kanun kural uyguladı ancak hala bir göç yasamız yok. Gerçi bir dizi başarımız oldu ancak kaçırdığımız bir dizi fırsatı da unutmamalıyım. Bir Türk işçi ailesinin çocuğu olan Cem Özdemir'in sözü hoşuma gittiği için burada kullanıyorum: "En iyi entegrasyon, geçmişte yapılmış hataları tekrarlamamaktır."

Burada Almanca dili önemli bir fırsattır ve bu ortak dilimizi yeni gelenlere bir an önce öğretmeliyiz. Ülkemizde kalmak isteyen mültecilere Almanca'nın yanı sıra, eğitim fırsatı yaratmak, eğitmek veya varolan mesleğinde ilerlemesini sağlamak veya başka bir meslek öğrenmesine destek olmak zorundayız. Onları derneklerimize üye yapalım. Faaliyetlerden yararlanmalarını sağlayalım. Herşeyden önemlisi, mülteci ailelere, aramıza hoşgeldikleri hissini verelim ve onların da artık bu toplumun bir parçası oldukları duygusunu hatırlatalım. Bu arada hatırlatmamız gereken bir diğer nokta, bu ülkede hiçbir zaman bir dinsel kökenli radikal eğilimlerin filizlenmesi, çatışkaların olmamasıdır. Hukuk devletinin, şiddet konusunda hiçbir zaman tahammülü yoktur. Bu yönde eğilimi olanlara yaptırımlar anında uygulanır. Aynı şey, aşırı sağcı radikal gruplar için de geçerlidir. Aşırı sağın bu ülkede yeri yoktur ve olmaz. Dünyada elbette, insanların canını kurtarmak için sığınabileceği coğrafyalar olmalıdır. Almanya böyle bir yerdir ve hep öyle kalmalıdır. Bu güvencenin tesisi için elbette herkes, kendi ülkesini ve AB sınırlarını denetlemelidir. Bu kamu düzeni ve güvenlik açısından da önemlidir. Bunun sağlanması durumunda, Almanya'ya alınacak mülteci sayısı da fazla olacaktır. Bu

sunabilmeliyiz. Bunun için elbette AB olarak daha güçlü bir sistem geliştirilebilir. Burada suçlu aramak yerine, güçleri ve bilgiyi birleştirip, dayanışma ilkesi ışığında, ortak bir çözüm yolu bulmak daha doğru olur. Bugün yaşadığımız yoğun göç sürecinde dikkatimi çeken gönüllü yardımcı ekipler içinde, bir zamanlar kendisi de bu ülkeye göç etmiş insanların da olmasıdır. Buna çok seviniyorum. Bu ayrıca bize, değişen toplumda yeni bir yurttaş anlayışının doğduğunu ve bunun da ortak değerler etrafında olgunlaştığını gösteriyor. Elbette, kolay bir süreç değil. Suyun durulması herşeyin normalleşmesi için biraz zamana ihtiyaç var. Bu ilk yardım aşamasını geçtikten sonra, ortadaki krizden nasıl bir fırsata dönüştürebilmemiz gerektiğini göreceğiz. Buradan tüm mültecilere seslenmek istiyorum: Buradasınız ve güvenli bir ortamdasınız. Sizden tek beklenimiz, bugünkü koşullardan çıkıp, kendi başınızı sokabileceğiniz eve, ekmeğinizi kazanaçağınız bir işe kavuşacağınız güne kadar, biraz daha sabırlı olmanızdır. Biz, kendilerinden birşeyleri beklediğimiz insanlara kötülük yapmak niyetinde değiliz. Toplumsal yaşama geçişte isteğinizi gösterin. Başlangıç zorluklarını aşabilmek için Almanca'yı biran önce öğrenme gayreti gösterin. Toplumsal uyum için dil çok önemlidir. Ayrıca, özgürlükçü, insan haklarına ve cinsiyet eşitliğine saygılı bir toplumda yaşadığınızı unutmayınız. Hazırsanız, bu değerlerden siz de yararlanabilirsiniz. Sanıyorum, bulunduğunuz ortamdan kaçarak, aramıza gelmek istemekle, görmek istediğiniz değerler de bunlardı. Bu arada,

kendimize de de bazı şeyler söylemek isterim. Mevcut bir problemi tanımlarken, duyguları ve şevkati elden bırakmamalıyız. Yardımcı olabileceğimizi düşünmeli ve unutmamalıyız Ancak bunu yaparken, kendi ölçülerimizi de gözönünde tutmalıyız. Özgüvenimize inanmalıyız. Çünkü Almanya, güven demektir, özgüven demektir..."

Cumhurbaşkanı Gauck, Mainz'da eyalet başbakanı Malu Dresler ve Anakent Belediye Başkanı Michael Ebling tarafından karşılandı. Almanya Cumhurbaşkanı, Mainz'da tören öncesinde, aynı gün tarihi kilisede düzenlenen bir törene de katıldı. Fotoğraf: Schäfer, Staatskanzlei RLP



alandaki fikir üretirken, değer yargılarının çatıştığı koşulda, en doğru kararı verebilmek, ana hedefimiz olmalıdır. Bu sorunu elbette bir ülke tek başına çözemez. Ancak buradan çıkarak, gelen insanlara karşı mesafe koymak yerine, diyalog yolunu

Joachim Gauck:
"Yüreğimiz Büyük
Ama, Ölçülerimizin de
Sınırlı Olduğunu
Unutmamalıyım"

40. Interkulturelle Wochen in Deutschland - Çok Kültürlü Etkinlikler Haftası



Çok Kültürlü Etkinlikler Haftası için Mainz'da yapılan ve Cumhurbaşkanı Joachim Gauck ve eyalet başbakanı Malu Dresler başta olmak üzere, Anakent Belediye Başkanı Michael Ebling, Kardinal Lehmann gibi isimlerin de hazır bulunduğu açılış töreninin müzik bölümünde, Almanya'nın sevilen ikilisi Benyonca da sahne aldı. Etkinliğin bir diğer kültür ismi, bu sene Şehir Yazmanlığı ünvanına sahip Feridun Zaimoğlu idi. Zaimoğlu, göç sürecine ilişkin görüşlerini edebiyatçı kimliğiyle dile getirdi. Etkinlikte Almanya Cumhurbaşkanı'nın, sanatçı ve edebiyatçılara karşı ilgili olması, resepsiyonda konuklar ile samimi sohbetlere yönelmesi ve planlanandan daha uzun kalması, dikkati çekti.



Kiliseler Öncülüğünde Farklı Kültürlerin Kaynaşması Çağrısı

Almanya'nın 40. Kültürel Çeşitlilik Etkinlikleri Haftası için Mainz'daki kilisede de bir tören yapıldı. Cumhurbaşkanı Gauck ile Ren Pfalz eyaleti başbakanı Malu Dreyer, eşleriyle birlikte katıldı. (sağda) Kardinal Lehmann, din adamı olarak, far-

klı kültürlerin kaynaşmasında ve barışçıl bir toplum hedefine ulaşmada, inançların önemli bir rolü olduğunu kaydetti. Hafta vesilesiyle, Almanya'nın değişik bölgelerinde olduğu gibi, Kreis Offenbach'a bağlı Dietzenbach kasabasında Faslı-

lar'a ait bir camide de, farklı inanç mensupları buluştu. Taraflar, yerel anlamda mutlu bir toplumsal birliktelik yönünde mesajları dile getirdi ve geleceğe yönelik ne gibi ortak projelerde buluşabileceklerini görüştü. (solda)



Langen'de Çok Kültürlü Yaşam İçin Dans ve Müziğin Rolü

Langen Belediyesi Uyum Birimi'nce her yıl düzenlenen Uluslararası Şölen, bu sene de büyük ilgi gördü. Hindistan, Almanya, İtalya, Türkiye, Pakistan, Afganistan, Rusya ve bazı Afrika ülkelerinden dans ve müzik gruplarının renk kattığı etkinliği çok sayıda Suriyeli

mülteci aile de izledi. Farklı uluslardan yemek ve içeceklerin ikram edildiği, göçmenlere yönelik hizmet veren kurum kuruluşların tanıtıldığı ve yabancıların meclisinin desteklediği etkinlikte dans ve müzikler de, salona ayrı bir coşku getirdi. Fotoğrafta Hint dans-

ları sergileyen bir grup ile, Türkiye adına hareketli Türkçe parçaları yorumlayan Rüsselsheim Barışevi Topluluğu görülüyor. Barış Topluluğu, adı gibi savaş karşıtı bir türküyü salona mesaj verirken, Anadolu'ya özgü şarkılar ile de, ayrı bir coşku yarattı.



Cezaevinde Radikal İslam Kaygısı

Almanya başta olmak üzere Avrupa ülkelerinde sık sık gündeme oturan radikal İslamist akımlar, şimdi de cezaevleri ekseninde konu oldu.

Liberal Parti Hessen Eyaleti FDP Meclis Grup Sözcüsü Florian Rentsch, cezaevlerinde radikal İslamist yapılanmayı önlemek için, bu din mensubu ve ruhsal terapi yapabilecek imam gibi uzman güçlere ihtiyaç duyulduğunu söylüyor, ancak Hessen Hükümeti'nin bu yönde yetersiz kaldığını öne sürüyor. Liberal politikacı, bu alanda Frankfurt ve Gießen Üniversitesi'nin önemli bir muhatap olabileceğini hatırlatıyor. Hessen Adalet Bakanı Eva Kühne-Hörmann ise, Hessen'deki 16 cezaevinde toplam 4500 mahkum ve tutuklunun yattığını ve bu kesimden 980 kişinin Müslüman olduğunu bildirirken: "Mahkumların büyük çoğunluğu barışçıl ancak arada bir tek tek radikal görüntü veren isimler oluyor. Hatta, bir süre önce cezaevinden çıkan bir Müslüman mahkumu, ka-

pıda, daha önce hapis hayatı boyunca birlikte paylaştığı radikal bir kişi tarafından karşılandığı gözlemlendi" tesbitini yapıyor. Bakanın açıklamasına göre, cezaevi personeli, İslami cephede kullanılan slogan ve şifreler ve işaretler konusunda bir eğitimden geçtiğine de vurgu yaparak, çalışmaların olumlu sonuç verdiğini kaydediyor. Hessen Adalet Bakanlığı eyaletteki cezaevlerinde, demir parmaklıklar arkasındaki radikal islamistlerin izlenmesinin süreceğini de duyuruyor. Bakan Eva Kühne-Hörmann, bu uygulamanın Hessen'deki Frankfurt, Kassel, Weiterstadt gibi büyük cezaevlerinde yapılacağını bildirdi. Bu arada, Hessen Eyaleti Başsavcısı Hans Josef Blumenstatt, görevini devrederken yaptığı konuşmada, radikal İslami gruplara yönelik soruşturmanın Frankfurt Başsavcılığında yapılması gerektiğini söyledi. Edinilen bilgiye göre, Hessen eyaletinde, radikal İslami grupları içeren toplam 120 soruşturma savcılık katmanında işlem görüyor.



Osmanlı Saraylarından Günümüze Türk Tınları

Türkiye'de Taksim Trio diye ünlenen ve Hüsnü Şenlendirici, Aytaç Doğan ve İsmail Tunçbilek'ten oluşan üçlü müzik grubu, Offenbach'ta düzenlenen Müzik Festivali'nde 400'ü aşkın Türk Alman etnik müzik dostuna muhteşem bir gece yaşattı. Offenbach Elektrik-Su-Gaz İşletmesi EVO'nun, tesviye torna atölyesinden bozma, gizemli etkinlik salonunda sahne alan üçlü, klarnet, saz ve kanunun uyumlu birlikteliğinde adeta bir "Doğu Yol-

culuğu" yaptı. Tamamen Doğu Batı eksenli çalgıların yer aldığı bu müzik ağırlıklı etkinlikte, konuklar, üçlünün, adeta güneş görmemiş türden parçalarındaki gizemli tınlara dalıp giderken, gecenin bir başka boyutunda ise, Almanya'dan Annette Maye, Gürkan Balkan ve Murat Coşkun'dan oluşan "FizFüz" adlı bir diğer üçlünün, saksofon, ud/tambur/gitar ve vurmali çalgılar eşliğinde verdiği konser de büyük beğeni topladı. FizFüz, kon-

serinde Osmanlı saray müziklerine, farklı bir yorum getirmekle alkışlandı. "multi phonics festival"i multiphonics e.V. derneği ile, Frankfurt'taki "suarts" adlı müzik kültür derneği birlikte düzenledi. Offenbach Türkiyeli Dostlar Derneği'nin hazırladığı Türk mutfağından yemek ve içeceklerden elde edilen gelirin tamamı ise, Frankfurt'ta kanserli çocuklar yararına çalışan cemiyyete bağışlandı. (Haber-Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER)

Bölgeden Kültürel ve Sosyal Etkinlikler

Darmstadt'ta Türkü Festivali İçin Korist Aranıyor

Darmstadt'ta Ozan Müzik Evi 19 Aralık Cumartesi günü, Kongre Merkezinde (Darmstadium) büyük bir kültür müzik festivali düzenliyor. Konuya ilişkin bilgi veren okul yönetmeni ve proje sorumlusu Hürşehit Köse, kültürlerarasında bir köprü oluşturmayı hedeflediklerini söyledi ve "Dünyada son yıllarda yaşanan onca olumsuz gelişmeye rağmen, müzik ile umutların korunmasını hedeflediklerini ifade etti. Köse: "Bugüne değin Darmstadt Müzik Akademisi ile sayısız ortak projeye imza attık. Ancak 19 Aralık günü planladığımız büyük organizasyon çok daha farklı boyutlu olacaktır. Bu etkinliğimize bağlama üstadları, Arif Sağ, Erdal Erzincan'ın yanısıra, TRT sanatçıları sazda Kemal Kaplan, kavalda Murat Toraman, ritimde Cemal Kablan, kemençede Göktuğ Çelik ile, Evrenin Sesi Müzik Topluluğu ve Türk-Alman müzik çalışmasının oluşturduğu dev bir kadro ile geliyoruz. Programın sunumlarını ise, TRT ses sanatçısı Ali Gürlü yapacaktır." dedi. Hürşehit Köse, bu konser için türküseven koro

elemanı aradıklarını da kaydetti ve ilgi duyanların kendilerine başvurabileceğini söyledi. İrtibat için: Ozan Müzik Evi, Bismarckstr. 5 64293 Darmstadt Mobil: 0172-877 36 33 info@kultur-musikfestival.de Internet Adresimiz: www.kultur-musikfestival.de

Madde Bağımlısı Olmaktan Nasıl Kurtulabilirim?

Giessen'deki Türk Alman Sağlık Vakfı, Hessen'de gençleri, madde bağımlısı riskine karşı bir aydınlatma kampanyası başlatıyor. Edinilen bilgiye göre, Eylül ayında başlayan proje, madde bağımlılığına karşı olduğu kadar, gençlerin şiddetten uzak durması için de çalışmalar yapacak, onların okul içi başarılarını artıracak ve onlara rehber olacak. Hessen eyaleti Sosyal İşler Bakanlığı'nca da desteklenen bu projeye yön veren sorumlu uzmanlar, çalışmaya katılmak isteyen gençler ve ailelerin ayrıntılı bilgi için kendilerine aşağıdaki irtibat kanallarından erişebileceğini söylüyor. Türk Alman Sağlık Vakfı . Esen Meray



Bursa Nilüferli Genç Müzisyenler Kardeş Şehir Hanau'da Konser Verdi

Bursa'nın Nilüfer ilçesinden genç müzisyenler, kardeş şehir Hanau'da verdiği konserler ile, dostluk ilişkilerine yeni bir halka daha ekledi. Nilüfer Belediyesi'nin organizasyonunda Almanya'ya giden ve dört gün süreyle Hanau Belediyesi'nin konduğu genç müzisyenler, Türk ve Batı müziğinden klasik eserleri başarıyla sergilerken, büyük takdir topladı. Hanau Anakent Belediye Başkanı Klaus Caminsky tarafından da kabul edilen gençler, 4 gün içinde buldukları her fırsatta karde kentlin gezilip görülebilecek yerlerini de ziyaret etti. Bu programa öncülük eden Hanau-Nilüfer Kardeşlik Derneği yöneticileri, gençlerin karşılıklı ziyaretinin, dostluk ilişkilerinin güçlenmesinde önemli bir fırsat olduğunu söyledi. Başkan Mehmet Kuşçu, Hanau-Steinheim Müzik Okulu öğrencilerinin 206 yılında Bursa'ya konser amaçlı gideceğini duyurdu. Fotoğrafta Türk Alman müzisyenler veda akşamında görülüyor.

tümer, 0641-966116 - 23 (Esen Meray Tümer) - 22 (Ayla Gediz) ve - 16 (Ömer Aydın)

Türk Federasyon Birlik Gecesi

Merkezi Frankfurt'ta olan Türk Federasyon, 11 Ekim günü, Frankfurt'ta "Ülküde Birlik Buluşması" adıyla bir türkü şöleni düzenliyor. Griesheim semtindeki "SarayTurkuaz Düğün Salonu"ndaki etkinliğe Mustafa Yıldızdoğan, Hüseyin Yılmaz ve Nejla Çakmakçı gibi sanatçılar, sahne sunumlarıyla destek veriyor.

"Light in Babylon" İstanbul'dan Dünya Müzikleri

Kreis Offenbach'a bağlı Röder-

mark kasabasındaki Türk Alman Dostluk Derneği, 9 Ekim Cuma akşamı saat 19'da "Kelterscheuene Urberach - Darmstaedterstr. 18 . 63322 Rödermark" adresinde, bir müzik akşamı düzenliyor. Rödermark Müzik Okulu ile birlikte organize edilen bu etkinlikte, "Gençlik Orkestrası" konser verecek. Giriş ücretsiz olup, gençleri desteklemek isteyen herkesin davetli olduğu bildiriliyor. Aynı dernek, 13 Kasım Cuma akşamı da, yine saat 19'da başlamak üzere, "Alternative Zentrum" ile işbirliği halinde "İstanbul'dan Dünya Müzikleri" sloganıyla farklı bir müzik akşamına ev sahipliği yapacak. Bu etkinlikte, İstanbul'da alternatif sokak müziği yapmasıyla ünlenen "Light in Babylon" adlı topluluk sahne alacak.

ŞAİR AHMET TELLİ İLE ŞİİR AKŞAMI

Frankfurt'taki geleneksel Uluslararası Kitap Fuarı bağlamında edebiyat etkinlikleri düzenleyen Türk Halkevi, 17 Ekim günü, usta şair Ahmet Tellî'yi konuk edecek. 17 Ekim

Cumartesi akşamı saat 18'de planlanan şiir akşamında, Tellî kendi eserlerini seslendirirken, Aysun Kalmık ise, şairin şarkı yapılmış eserlerini yorumlayacak. Bu arada 18 Ekim Pazar sabahı ise, Türk Halkevi, şair Tellî ve Grup Yorum üyelerinin katılacağı edebiyat-şiir-müzik ekseninde bir kahvaltıda da ev sahipliği yapacak. Adres: "Türk Halkevi - Frankfurt . Werrastr. 29".



İki Almanya'nın birleşmesinin 25. yıldönümünde, arkadaşımız Ezgi Çavuş, Doğu Almanya'daki çözülmenin mimarlarından, protestan rahip ve ülkenin son bakanlarından Eppelmann ile görüştü

Doğu Almanya'da 25 yıl önceki çözülmenin öncü kahramanlarından protestan rahip Rainer Eppelmann: "Doğu Alman rejimi altında 40 yıl boyunca, bize hep "dünyaya örnek bir toplum olduğumuz" algısı aşılandı ve biz de buna inandık. Eğitim seviyesi açısından kendimizi çok üstün görürdük.

Ancak birleşme öncesinde yaşadığımız durumlar, gerçeğin, bize dayatılan doktrinden çok daha farklı olduğunu gösterdi." dedi.

İki Almanya'nın birleşmesinin 25. Yıldönümü bağlamında Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark SPD ilçe teşkilatınca düzenlenen toplantıda konuşan Eppelmann, analiz dolu konferansında adeta bir tarih dersi verdi. Doğu Almanya'nın bölünmüşlük sürecinin her aşamasını yaşayan ve çocukluğundan beri sisteme muhalif olan Rainer Ep-

pelmann, Berlin'deki Honnecker baskı rejiminin çözülme sürecini uzun uzun değerlendirdi. Konuşmacı: "Eğer, kapsamı her geçen gün artan halk muhalefeti- nin kararlı ve inançlı direniş ruhu olmasaydı, belki Honnecker ve ekibi bugün olmasa bile, günümü- zün Doğulu eyalet-

lerinde bizler, hala yu- muşatıl- mış bir baskı reji- mini yaşıyor olurduk ve özgür- lüğümüz elimizde ol- mazdı" dedi.

Çözülme sürecinde, Doğu Almanya'nın zaten ekonomik çöküş aşamasında olduğuna ve para kaynaklarının tükendiğine işaret eden Eppelmann: "Kiliselerde başlayan muhalif hareket özgü- ven kazanıp, sokaklara dökü- lünce ve yurttaşlarımız, kendisinin "halk" olduğunu gö- rünce, çözülme çorap söküğü gibi geldi. O dönemde, aslında asker de tereddüt çindeydi. Eğer ki, Doğu Almanya, ekonomik açıdan

sık vurguladı. Eppelmann ayrıca: "

"Ancak unut- mayalım ki, Doğu Bloku ülkelerindeki kabuk değişimi de, bizi etkile- miştir. Örneğin Polonya'da büyük bir mücadele ör- neği sergi- lenen "Solidarność" adlı daya- nışmacı işçi hareketi, önemli bir dönemeçti. Lech Walese ve ekibinin -İki Almanya'nın birleşmesi sayesinde Avrupa bugün birlik olabilmıştır" sözünü unutmak mümkün de- ğildir. Bunu biz o zaman söylemeye cesaret edemedik."

DDR döneminin son hüküme- tinde "Silahsızlanmadan So- rumlu Savunma Bakanlığı" da yapan protestan direnişçi din adamı: "Neden kiliseler, Doğu Almanya'da muhalif hareketi için odak oldu?" sorusuna karşılık

dedi. DDR döneminin son hüküme- tinde "Silahsızlanmadan So- rumlu Savunma Bakanlığı" da yapan protestan direnişçi din adamı: "Neden kiliseler, Doğu Almanya'da muhalif hareketi için odak oldu?" sorusuna karşılık



Arkadaşımız Ezgi Çavuş'un Birleşme- nin 25. Yılı bağlamında özel sorularını da yanıtlayan Rainer Eppelmann, Almanya'da doğup büyüyen Türk gençle- rine de seslendi ve: "Demokrasi, hukuk devleti ve özgürlük kavramlarının kıy- metini iyi bilin. Onların gölgeleme- mesi işi uyanık olun. Bu değerlerin gelişmesi yönünde sizler de, toplumun her alanındaki yönetime katılın ve sor- umluluk üstlenin" mesajı verdi.

ilkte ve sürprizdi. Bu yüzden Rö- dermark'a koşu koşu geldim" dedi. Doğu Almanya rejiminde, 17 milyon nüfusa sahip Alman halkının 40 yılı aşkın süreyle, dik- tatör ve demokrasi arasında sürü- klendiğini, kendisinin de gençlik döneminde baskılardan ve yasa- klardan nasibini aldığını, mahru- miyet yaşadığını vurguladı ve ayrıca rejimin gereklerine aykırı davrandığı için 60'lı yıllarda, 8 ay hapis yattığını da hatırlattı. Konuşmasında: "Honnecker, ne zaman sorulsa, utanç duvarı ola- rak dünya belleğine kazınan bu korkunç duvarı "Faşizan dış sal- dırlara karşı, ülkemizi, değerleri- mizi ve insanımızı koruyucu duvar" olarak tanımladı ve top- lumu böyle uyuttu" diyen Eppel- mann sözlerini yaşadıklarıyla resimleyerek, şöyle sürdürdü: "Doğu'da rejimin adı demokra- tikti ancak demokrasiyle uzaktan yakından alakası yoktu. Herkes kontrol altındaydı. Baskı vardı. Serbest seçim isteyenlerin akibeti ise belliydi. Sadece 1953-1074 yıl- ları arasında 2,3 milyon insan Doğu'dan Batı'ya kaçtı. 40 yıl boyunca kaçan vatandaş sayısı ise 4 milyon idi. Bu insanlar kaçır- ken, herhalde sarhoş değildi. Bas- kılara dayanamayıp özgürlük istiyordu. Bu yüzden Doğu'daki malını mülkünü bırakarak, herşeyi göze alarak kaçtılar. 25 yıl önceki çözülme sürecine küçük bir katkı olduysa bundan büyük bir mutluluk duyarım. Ancak, itiraf etmeliyim ki, çözül- menin bu kadar çabuk olacağını da, doğrusu hiç beklemiyordum."

Almanya'nın En Kalabalık Sanat Müziği Korosu Frankfurt'ta!

Frankfurt, 18 Ekim Pazar günü saat 15:00'de önemli bir etkinliğe ev sahipliği yapıyor. Almanya'da yaşayan kanun ustası Orhan Mercan'ın yönetiminde son yıl- larla Frankfurt, Stadtallendorf ve Mannheim'da adını duyuran Türk sanat müziği koroları, 18 Ekim günü bir tanışma ve müzi- kli sohbet etkinliğinde biraraya gelecek. Edinilen bilgiye göre, "Frankfurt Ramada Hotel Oe- serstr. 180 65933 Frankfurt" adre- sindeki yemekli etkinlikte, her üç koro ortak bir mini konser de verecek. Frankfurt Türk Sanat Müziği Sevenler Derneği Başkanı Serpil Uludağ'ın verdiği bilgiye göre, yemekli bu etkinliğin giriş ücreti 25 Euro ve çok az yer kaldı. İlgi duyanların rezervasyo- nunu önceden yaptırması önemle salık veriliyor. Bu etkinlikte, her üç derneğin koruyucu hamisi olan TRT sanatçısı Ayşe Taş da hazır bulunacak ve mini bir kon- serle programa renk katacak. Konsere ilgi duyanlar için irtibat telefonu şöyle 0163 - 3062078.



SPD Rödermark ilçe teşkilatı başkanı Hıdır Karademir, Eppelmann'a yönetim adına bilgi ve tarih dolu konferansı için teşekkür eder- ken, günün anısına, bölgeden yerel motifler taşıyan seramik bir elma

şarabı sürahisi armağan etti. Top- lantıda Rödermark'ın Yeşil Belediye Başkanı Roland Kern'in yanı sıra, Kreis Offenbach Kaymakam Yar- dımcısı, Sosyal Demokrat politikacı Carstens Müller de yer aldı.

çıkamaz yaşamamış olsaydı, soka- klara dökülen muhalif halkın üzerine tankları hiç tereddüt et- meden sürerdi. Bana öyle geliyor ki, Doğu Almanya'da ipleri elinde tutan baskıcı güçler de, bundan sonrasının ne olabile- ceğini pek bilemiyordu." dedi ve kapıların kolayca açıldığı, duva- rın fazla zorlanmadan yıkıldığını dile getirdi.

Doğu Almanya'nın çözülme- sinde, Batı Almanya'daki demo- kratik güçlerin katkısının büyük olduğuna işaret eden Rainer Ep- pelmann, özellikle ARD ve ZDF televizyonlarının çok önemli ay- dınlanma bilinci yarattığını sık

verdi:

"Evet, kilisede İncil vardı. İncil'in göbeğinde ise insan vardı. Onun haklarını, onurunu düşünen bir kanal vardı. Katolik kilisesi ise, Doğu Almanya'daki muhalif ha- reketin gelişmesi konusunda, ne fariptir, hep çekimser davrandı ve etliye sütlüye karışmayan bir çizgi izledi."

Eppelmann, soruları yanıtlarken: "Ben dindar ve muhafazakar bir insanım ve CDU cephesinde mü- cadele ediyorum. Bugüne değin sayısız toplantıya katıldım ve hayatımda ilk defa olmak üzere, Sosyal Demokrat Parti kanadın- dan davet aldım. Bu benim için



Ahmet ARPAD

www.ahmet-arpad.de

Mülteci Yurtları Yanarken...

Nobel Barış Ödülü'nü 2012 yılında Avrupa Birliği hak etmişti. O günlerde açıklandığına göre "AB'nin insan haklarına ve demokrasiye olan katkıları" ödül verilmesinin gerekçesiydi. Günümüzde ülkelerindeki savaştan kaçan, ölmek ve insanca yaşamak isteyen bir milyona yakın mülteci Avrupa'ya akın ediyor. Yirmi sekiz AB ülkesinden sadece birkaç onları kabul ediyor! Bunlardan biri de yabancı düşmanlığının son 15 yılda hızla arttığı Almanya. NPD, NSU, HoGeSa, Pegida... Aşırı sağcılar Almanya'da gittikçe daha çok saldırgan olurken, politikacılar karşılarında yetersiz kaldı. Bugün bir çok bölgede politikacıların değil onların sözü geçiyor, yalnız bırakıldığına inanan küçük insanlar onlara daha çok güveniyor. Bielefeld Üniversitesi'nden Prof. Andreas Zick'in açıklamasına göre özellikle doğunun 'insansız yörelerinde' son yıllarda gittikçe iyi organize olan radikal grupların 'hukuk sistemi' geçerli. Prof. Zick: "Toplumdaki çatlağın büyüme tehlikesine

2014 sonunda dikkatleri çekmiştik" diyor. **Mülteci yurtlarını kimler yakıyor?** 2012'de Almanya'da 24 mülteci yurdu saldırıya uğramış, 2015 yılının ilk sekiz ayında bu sayı ona katlamış! Çoğu yakılmış. Yabancı düşmanlığı ve ırkçılık nedense, daha çok köylerle kasabaların hızla insan yitirdiği, yabancıların pek ayak basmadığı Almanya'nın doğu eyaletlerinde kendini gösteriyor. Berlin hükümeti 1991'den bu yana özel bir yasa ile "doğunun yeniden inşaatı" adı altında vatandaşlarından 250 milyar Euro'yu toplamasına karşın nüfus azalıyor. 1991 yılında Stuttgart'tan doğu Almanya'ya tayinini isteyen bir tanışım uzun yıllardır orada bir bakanlıkta görevli. "Özellikle Mecklenburg ve Uckermark'dan her yıl ortalama 25 bin Alman batıya kaçıyor!" dedi geçenlerde. "Sokaklarda insan görmezsin!" Özel yatırımcılar doğuya gitmiyor, yeni iş yerleri açılmıyor, işsizlik batıdaki iki katı. =Geleceğini garanti altına alamamış insanların yaşadığı bu bölgelerde ırkçılar, yabancı düşmanları, aşırı sağcılar, neonaziler tabii cirit atıyor. Almanya İçişleri Bakanlığı'nın açıklamalarına göre ülkede 2014 yılında 130 ırkçı saldırı olmuş. Bunlardan 61'i toplam nüfusun sadece yüzde on yedisinin yaşadığı eski Demokratik Almanya Cumhuriyeti topraklarında gerçekleşmiş... **"Ayak takımına göz yummayacağız!"**

Bir yıl içinde %40'lık bir artış! Mültecilerin sındığı yurtları yakanlar, onları sokakta çevirip dövenlere geçenlerde "hayvan sürüsünden farkları yok" diyen başbakan yardımcısı, sosyal demokrat Sigmar Gabriel'e hakaret ve küfür dolu mektuplar yağdı, ölüm tehditleri aldı. Bunun üzerine parti genel sekreteri Yasmin Fahimi: "SPD bu ayak takımına göz yummayacaktır!" diye tepki gösterdi. Sadece Almanya sınırları içinden bu yıl ülkeye 800 bin sığınmacının girmesi bekleniyor. Almanya hazırlıksız, AB'nin 28 üyesinden 24'ü topraklarında mülteci istemiyor. Nobel Barış Ödüllü Avrupa'da nasyonal egoizm güncel mülteci akınlarıyla ön plana çıkmaya başladı. AB içindeki ayrımcılığın "ceremesi"ni Almanya çekecek gibi. Sağcı popülizm ve sağcı radikalizmin toplumu bölme tehlikesi var. "Politika iflas ettiği anda bazı bölgelerde sağcı gruplar ve onların peşinden gidenler demokrasiyi ele alabilir" diyor profesör Zick. "Kaba kuvvetin meşrulaştığı toplum gruplarında radikal sağla mücadele edilemez." İki Almanya'nın birleşmesinin ardından çeyrek yüzyıl geçmesine karşın doğunun bazı yörelerinde "demokrasi açığı" olduğu son olaylarla kanıtlanıyor. Oralarda güçlü bir "demokrasi kültürü ve sivil toplum" oluşturmak için acaba geç mi kaldı? Düzen yıpranıp zorlanıyor mu? www.ahmet-arpad.de



Kreis Offenbach Kaymakamlık Hizmet Binasına Yılda 3 Milyon Euro Kira

Kreis Offenbach vilayet yönetimi, 15 yıldan bu yana kullandığı Dietzenbach'taki dev hizmet binası için yılda 3 milyon Euro kira ödüyor. 2000 yılındaki Hessentag eyalet şöleni ekseninde, hizmet ünitelerini Offenbach şehrinden Dietzenbach kasabasına aldırarak ve sözleşmeye uygun biçimde yapılan dev bina, modern ve çok amaçlı görünümüne rağmen, Kreis Offenbach, kiracı olduğu için ihtiyaca göre bir değişiklik yapamıyor ve bir çivi dahi çakamıyor. Bu durumdan rahatsız olanlardan biri de, kaymakam yardımcısı Sosyal Demokrat politikacı Carsten Müller. Tartışmalı kira sözleşmesinin 15 yıl önce, dönemin kaymakamı Peter Walter tarafından uzun vadeli yapıldığı için, kaymakamlığın eli kolunun bağlı olduğuna işaret eden Müller: "Kaymakamlık hizmet binamızın

Offenbach şehrinde olması yanlış. Merkezin elbette Kreis Offenbach bölgesinde olan bir kasabada hizmet vermesi, aidiyet ilkesi çerçevesinde doğru bir karardır. Dietzenbach'ın merkez olarak seçilmesi de uygundu. Ne var ki, Offenbach'ta mülkümüz olan binadan çıkıp, uzun vadeli ve tuzlu bir kira sözleşmesi yanlış bir karardır" dedi. Yeni hizmet alanları konusunda binada değişiklik yapılamadığı için büyük zorluk yaşandığını vurgulayan Kaymakam Yardımcısı Carsten Müller: "Bu kiracı olarak rehin alınmış durumumuz hoş bir şey değil. İstedğimiz gibi hizmette gelişme sağlayamıyoruz." diye yakındı. Kira sözleşmesinin 25 yıllık süre için yapılmış olmasından ötürü, önümüzdeki 10 yıl için uzun vadeli kararlar veremediklerini de kaydeden Müller: "Şahsen ben, böyle uzun vadeli kira sözleşmesine karşıyım. İdeal olan, kaymakamlık gibi oldukça kapsamlı bir hizmet alanı ve personeli bulunan kurumun, kendi binasını kendi yapmasıdır." dedi. 25 yıllık süre için verilen kira bedeli ile, kaymakamlığın zamanında verilmiş kararla kendi binasını rahatlıkla inşa edebileceğine de değinen Carsten Müller: "15 yıl önce 25 yıllığına imzalanmış bir kira sözleşmesi ile, devletin parası, özel yatırımcının kasasına adeta akıtılmış. Ben olsaydım, kiracı olmaya karşı çı kardım." görüşünü dile getirdi. Yaklaşık 500 odası olan 4 katlı hizmet binası, optimal kullanılmadığı ve sözleşme gereği yapı değiştirilemediği için, kaymakamlığın bazı birimleri de, komşu kasabalarda hizmetini sürdürüyor. Kaymakamlıkta 700'ü kadrolu olmak üzere, yaklaşık 1000 personel çalışıyor.

leşmesine karşıyım. İdeal olan, kaymakamlık gibi oldukça kapsamlı bir hizmet alanı ve personeli bulunan kurumun, kendi binasını kendi yapmasıdır." dedi. 25 yıllık süre için verilen kira bedeli ile, kaymakamlığın zamanında verilmiş kararla kendi binasını rahatlıkla inşa edebileceğine de değinen Carsten Müller: "15 yıl önce 25 yıllığına imzalanmış bir kira sözleşmesi ile, devletin parası, özel yatırımcının kasasına adeta akıtılmış. Ben olsaydım, kiracı olmaya karşı çı kardım." görüşünü dile getirdi. Yaklaşık 500 odası olan 4 katlı hizmet binası, optimal kullanılmadığı ve sözleşme gereği yapı değiştirilemediği için, kaymakamlığın bazı birimleri de, komşu kasabalarda hizmetini sürdürüyor. Kaymakamlıkta 700'ü kadrolu olmak üzere, yaklaşık 1000 personel çalışıyor.



Fazıl Say Yine Büyüledi

Almanya'nın Mannheim kenti Fazıl Say ile muhteşem bir konsere ev sahipliği yaptı. "Modern Times-2015" adıyla düzenlenen klasik konserler dizisinin önemli bir aksamında Fazıl Say ile Ren Pfalz Eyaleti Devlet Filarmoni Orkestrası birlikte sahne aldı. Yaklaşık 1500 kişinin Rosengarten adlı salonda 2,5 saat süreyle izlediği muhteşem müzik aksamında, Karl Heinz Steffens yönetimindeki kalabalık orkestra, Fazıl Say'ın Su, ve Gezi Parkı ile İstanbul Senfonisi adlı 7 bölümlük bir bestesini de yorumladı. Etkinliğin ilk bölümünde Fazıl Say, piyano ile sahne alırken, İstanbul Senfonisi'ni yorumlayan Filarmoni Orkestrası'na Türkiye'den, ney ile Burcu Karadağ, Kanun ile Hakan Güngör ve vurmali çalgılar ile Aykut Köseleli eşlik etti. Aynı programda Maurice Ravel bir bölüm piyano resitali sunarken, Mezzosoprano Marianne Crebassa'nın yorumu etkileyici idi. Programın sonunda Fazıl Say ve tüm orkestra büyük alkış toplarken, çoğunluğu Alman klasik müzik dostları, Türk sanatçının kendi dalında güçlü bir yetenek olduğunu dile getirdi. Konserin konuklar arasında, farklı yaş gruplarından çok sayıda Türk müziksever de vardı.



"...Edirne'de Osmanlı'dan Dekoratif Örnekler... Edirne Sarayı ve İznik Çinileri..."

İlk okuyup, duyduğunuzda tekrarlamak, hatırlamak istesiniz, öyle inanıyoruz ki, aklınızda birşey kalmadığını farkedeceksiniz.

Anlayıp anlamamak arası gibi birşey. Kendinizi belki biraz

zorlarsanız, "Edirne... Osmanlı... İznik Çinisi..." gibi birkaç söz tek başına geliyor aklınıza. İtiraf edelim; bizdeki de farklı bir durum olmaz herhalde.

Ancak karşınızdaki insanı biraz dinlemeye kendinizi zorlarsanız, anlamaya çabalarsanız bu kavramların büyük bir

tarihin unutulmaya yüz tutmuş, duyunca yürek burkan gerçeklerinden bazı kesitlerine tanık olduğunuzu görüyorsunuz. Hele dinlediğiniz O kişi, ak saçlarının arasında mavi mavi ışyan gözlerinde inanılmaz bir heyecan duyumsatan bilge şahsiyet ise. Hele o kişi aramızdan biri ise.

Adı Azade Akar. Bugün 82 yaşında ve Frankfurt'un en köklü isimlerinden birisi. İstanbul doğumlu ve anne Alman. Türkiye'de entelektüel bir ortamda yetişen bir aydın ve aynı zamanda Cumhuriyet Türkiye'si'nin yetiştirdiği ünlü şahsiyetlerinden Sanat Tarihçisi Ord. Prof. Dr. Süheyl Ünver'in de başarılı bir öğrencisi. Azade Akar, Türkiye'de aldığı sanat tarihi eğitiminin ardından 70'li yılların ikinci yarısında Almanya'ya gelmiş. O gün bugündür, Frankfurt'ta yaşıyor. Olgun yaşına ve emekliliğin en güzel çağına rağmen, günün neredeyse sekiz saatini, evinin çalışma ofisinde bilimsel ve sanatsal araştırmalarla geçiriyor. Çoğumuza bugün uzak bir kavram gelebilir ama; o kendini hiçbir zaman emekli görmüyor ve sürekli araştırmayı, yeni şeyler bulmayı seviyor. Yeni bir bilgi veya bulguya eriştiğinde, bir çocuk gibi tanımsız bir mutluluk yaşıyor.

Üniversite yaşamından bugüne dek birçok kitaba imzasını atmış ve kısa bir önce Türkiye'de Edirne Valiliği'nin desteğinde çıkartılan ve "prestij kitabı" olarak tanımlanabilecek boyutta, inanılmaz derece kaliteli basıya sahip, son kapsamlı bir eserin içeriğini en ince ayrıntısına kadar, takdire şayan bir heyecanla anlatıyor uzun uzun.

İstanbul'daki Topkapı Sarayı yapılmadan önce, onun iki büyüklüğündeki Edirne Sarayı'nın o dönem Osmanlı İmparatorluğu için ne anlama geldiğini, stratejik önemini anlatırken, aynı dokunun geçen yıllar içinde gerek imparatorluğun kendi içinde, gerek farklı ulusların egemen güçleri tarafından dönem dönem adeta talan edilmesini bilgi ve belgeyle ortaya koyuyor.

Bu örnekleri verirken, gözlerindeki ışığın ara ara parladığını ve biraz da ıslandığını hemen sezinliyorsunuz.

Azade Akar, bu talan sürecinde dünyanın değişik ülkelerinin müzelerinde ve çoğu da kutulur içinde depolarda yalnızlığına terk edilmiş, bir dönemler Edirne Sarayı'nı süsleyen, paha biçilmez İznik çinilerinin örneklerini, fotoğraflarını gösteriyor. Eserin

sayfalarını da, adeta kutsal bir dosyayı açar gibi aralıyor özenle.

Çoğu kırık dökük çini parçalarından görüntüler bunlar. Çıplak gözle baktığınızda, önce bir anlam yükleyemiyorsunuz. Ancak kendisine kulak verdiğinizde, dikkatiniz dağılmamış ise, tarihi bir bütünlüğün, Osmanlı gibi nasıl ihmal ve hatalarla darmadağın olduğunu farkediyorsunuz.

Bu değerli hazinenin herbir parçası, bugün bir başka ülkede. Azade Hanım, yıllar boyu büyük bir özveriyle, bunların hepsinin izini sürmüş ve her ülkeye, maddi birikimini feda ederek, tek tek gidip bulmuş. Ve

hatta o ülkenin hükümetlerinden izin alarak fotoğraf çekerek, tarihin önemli sanat hazinelerini gün ışığına çıkarmış.

Anlattığına göre, bu tarihi değerler, talan gibi gözükse de, zamanında çoğu belli yabancı misyonerler tarafından Edirne'de, İstanbul'da, kimseler fazla ilgilenmediği, tarihi sorumluluk olarak saklamaya korunmaya değer bulmadığı için, zamanında para ile satın alınmış şeyler.

Tabii ki bu bu misyonerler, bu değerleri kendi ülkelerine döndüklerinde, ilgili olabilecek müzelere para karşılığı satmış ve bu işten de adeta büyük bir kazanç sağlamış.

Acı bir gerçeğin de altını çiziyor Azade Akar. Anlatıyor:

"Bay Gülbekyan isimli İstanbullu bir tanınmış Ermeni yurttaşımızın elinde inanılmaz boyutta zengin bir İznik çini koleksiyonu vardı. Gülbekyan bu eserleri, daha sonra yerleştiği Portekiz'de büyük bir müzeye dönüştürdü. Elindeki bu paha biçilmez ve tarihi bir ruhu olan İznik çiniler, keşke Bay Gülbekyan'ın, çok sevdiği, doğup büyüdüğü anavatanında sergilenebilseydi. İmkân tanınabilseydi..."

Azade Akar'ın aydın kişiliği, Osmanlı'nın mirası tarihi dokularla bitmiyor kuşkusuz. Derin düşleri olan, yazan çizen ve resim sanatında fırçası oldukça güçlü bir ressam O. Çok yönlü bir grafiker aynı zamanda. İyi bir yazar ve hepsinden de öte iyi bir anlatıcı. Onu dinledikçe tarihin gizemli yollarında adeta büyüleyici bir yolculuk yapıyorsunuz.

Yitip gidiyorsunuz.

Bildiğinizi sandığınız bir konuda, hiçbirşey bilmediğinizi kısa sürede farkediyorsunuz. Azade Akar'ın bir büyük başarısı ise, bugün belli çevrelerde ABD'de hala konuşuluyor olması. Amerika'nın saygın yayınevlerinden birisinde çıkan "Türk Süsleme Sanatları" üzerine desen örneklerini sergileyen İngilizce eseri, piyasadaki ilgilenen çevreler için, bugün bile bir kaynak kitap olarak kullanılıyor.

Sohbetinde kullandığı inanılmaz derece etkileyici ses tonu, son derece arı Türkçe'si ile, belki hiç unutamadığınız, anımsadıkça gözlerinizin içinin güldüğü, saygıyla hatırladığınız, farkında olmadan, sınıfta, koridorda, okulun bahçesinde farkında olmadan, bir anne şevkiyle sığındığınız, saçlarınızı okşayan O ilkokul öğretmeniniz geliyor usunuza. Mükemmel bir anlatım gücüyle size hayatın, yemek içmekten çok daha öte bir değer olduğunu gösteren O güzel öğretmen. Anlatım mimiklerine baktığınızda, dilinden dökülen her söz ve hece, vurgu ve ifade biçimine göre ayrı bir şekil alıyor. Görmemeniz mümkün değil.

Yani O'nu dinlerken, sanki bir oyunu bütünlük içinde, tüm ayrıntısıyla yaşadığınızı hemen gözlemliyorsunuz.

Mimiklerinde bir an, ele avuca sığmayan bir çocuğu da yakalıyor gibi oluyorsunuz. Kıpır kıpır bir genç insanı. Sanki o an ayağa kalkıp, asil hareketlerle, kendinden bir o kadar emin, saatlerce dans etmeye hazır genç, dinamik, coşkulu ve kararlı bir ruhu.

Ve elbette, yaşının getirdiği fiziki bir engelin gerçeğini de farkediyorsunuz.

Çalışma odasındaki kapalı dolaplara takılıyor bir ara gözümüz. Merakımızı gidermek için, kapakları

açtığında bir de ne görelim! Onlarca kalın dosya içinde İznik çinileri üzerine binlerce bilgi notu ve belgeler, fotoğraflar, kroki ve sayısız tarihi evrak. Ve elbette binlerce kitap. Hepsi birbirinden değerli. Şimdiki yeni projesi ise, bir o kadar ilginç. "Al beni" diyor. Anlatıyor.

Önce dalıyor. Susuyor ve parça parça, özenle seçiyor cümlelerini.

Özeti:

Türkiye ve Osmanlı sanatı açısından büyük önem taşıyan bu bilgi belge hazinesini değerlendirecek bir kurum kuruluş bulamadığı için, Almanya'da tarih müzelerinden birini arıyor.

Tek bir amacı var; o da, Almanya'daki bir kurumda elindeki paha biçilmez arşiv ve bulgularla kalıcı parça olabilmek. Ve böylece bu tarihi mirasın, gelecek kuşaklara bir değer olarak aktarılmasını belki Frankfurt'ta görebilmek. Ne diyelim şimdi...

Siz çok yaşayın Azade Hanım...

Tarih, Edirne Sarayı ve İznik çinileri de sizinle yaşasın Almanya'da... Frankfurt'ta...



Söyleşi:
Mehmet
CANBOLAT

Sevgili Toplum Okurları, Türkiye "de adli tatil bitti. Mahkemeler açıldı. Şimdi de davaların açılması konusuna gelelim; Hukukta hak kavramı vardır. Herkes "ben haklıyım" diyor. Aynı konuda iki tarafta ben haklıyım derse, ihtilaf ve dava işte o zaman doğuyor.

Aslında hak, hukukten korunan menfaat demektir. Böyle olunca kim haklı? Kim haksız? Bunu tespit etmek isteyince davalar doğuyor. Aslında her dava, bir hakkın iddiasıdır. Hukukta genel prensip herkes iddiasını ispat etmekle yükümlüdür. İnsanlar mahkemeye gidip sayın hâkim, "Ben gece bir rüya gördüm bu rüyaya göre ben haklıyım. Onun için benim davamda beni haklı çıkar, benim lehime karar ver" diyemez.

Çare; , yasalara, usullere, sürelerle uyarak, hakka ve hukuka dayanarak dava açmaktır. Türkiye'de her yıl mahkemelere milyonlarca dava açılıyor. Her yıl savcılıklara milyonlarca şikâyet yapılıyor, suç duyurusunda bulunuluyor, Sonuçta büyük bir kısmı kaybediliyor. Yani işlem görmüyor.

Davasını kaybeden, şikâyetinden veya suç duyurusundan sonuç alamayan kişiler, "Nerde adalet? Nerde yasalar?" diyor, kendi hatasını ve eksikliğini bilmiyor. Her dava bir dilekçe ile açıldığına göre, dava dilekçelerinde nelerin bulunması gerekir? Nelere dikkat etmemiz icap eder?

Her davanın açılması bir dilekçe ile olur. Eskiler buna "arzuhal" derdi. Yazan kişi de "arzuhali" diye biliniyordu. Dava dilekçesi, davanın temelidir. Temel iyi atılmazsa bina çöker. Dava dilekçesi hukuki bir yazıdır. Bir kaç satır yazalım yeter. Yaz bir şeyler olmaz. Biz avukatların; bazen günlerce araştırıp, düşünüp yazdığımız olur. Dava dilekçesinde bulunması gereken hususlara gelince: Tarafların adı - soyadı, TC. Kimlik numarası ve adresleri. Adres çok mühim, hatalı olursa aylar kayboluyor ve dava uzuyor. Olayların

HUKUK VE YAŞAMIMIZ

Bedrettin CANBOLAT
Eyüp Sabri CANBOLAT



Davaların Açılması, Dilekçeler ve Delillerin Hukuki Önemi

izahı şarttır. Delillerin neler olduğu ve netice talep yani sonuçta "ne istiyorsun?" Bu ve buna benzer soruların yanıtı yazılır. Çok uzun dilekçeler, sayfalarca, brezilya dizisinin senaryosu gibi olmamalıdır. Çünkü zaten hâkimlerin vakti de yoktur. Yani dilekçeniz, bir ağacın gövdesi ve kolları gibi olmalı. Yaprak yoktur.

Çeşitli mahkemeler vardır. Bu mahkemelerin yetkisi, yani o mahkemenin hangi yerden sorumlu olduğu, idari alanı, kaza-i alanıdır. Yani o ilin veya o ilçenin sınırları bellidir.

Yetki konusu buna göre çözülür. Amerikan filmlerinde olduğu gibi; polis suçluyu kovalarken, başka eyaletin sınırlarına gelince orda bırakır. Takip yetkisi diğer eyaletin polisine geçer. Onun gibi bir şey.

Görev konusu ise; mahkemenin hangi davalara bakacağı konusudur. Mesela: boşanma davalarına aile mahkemeleri bakar. Kira bedeli ve tahliye davalarına sulh hukuk mahkemeleri bakar. Yetki ve görev konusunda yapılan hatalar davayı gereksiz yere çok uzatır. Bu bakımdan her dava açılmadan önce, yetki ve görev konusu çok iyi düşünülmeli ve dava ona göre açılmalıdır.

Dava dilekçesi esasında bir iddiadır, bir taleptir. Buna karşı davalı tarafın bu iddialara karşı savunmasını bildirmesi gerekir. Asliye hukuk mahkemelerinde dilekçenin tebliğ tarihinden itibaren 2 hafta içinde cevap veril-

meli savunma yapılmalıdır. Bu konuda çok hata yapılıyor. Duruşma gününe çok var deniyor, cevap süresi kaçırılıyor. Sulh hukuk mahkemelerinde ise duruşma gününe kadar cevap verilmelidir. Açılan davaya cevap verilmezse, dava inkâr edilmiş sayılır. Davacının davasını ispat etmesi gerekir.

Hukuk davalarında iddialar veya savunmalar ancak delillerle ispat edilir. Her kes iddiasını ispata mecburdur. Delil olmadığı için çok büyük haklar kaybolur. Delillerinde çoğu zaman yazılı olması gerekir. Kesin delil; üzerinde tartışılmayan, kesin olarak kabul edilen delildir; Noter senetleri, mahkeme kararları gibi. Takdiri deliller ise; hâkimin takdirine bağlı olan delillerdir. Mesela: şahit beyanları, bilirkişi incelemesi de takdiri delildir. Hâkim raporla bağlı değildir. Bir davada mahkemeye delil sunmayan veya sunamayan tarafın karşı tarafa yemin teklif etme hakkı vardır. Yemin: manevi gücü olan bir delildir; bizim meslekte gördüğümüz kadarıyla, mahkemelerde % 90 kimse rahat rahat yemin ediyor. Bu bakımdan yemine fazla güven, güvenen kimsenin aleyhine oluyor. Dava açmak ve dilekçesini yazmak ciddi bir iştir. Bir şeyler yazmak değildir. Delil olmadan dava kazanılamaz ve hak alınamaz. Deliller mutlaka yazılı olmalıdır. Sözlü vaat ve teminatlarla itibar etmemelidir. Her konunun belgesi, dosyalarda tertipli ve iyi bir şekilde saklanmalıdır. Milli piyango sepeti gibi torbaya rastgele koyulmamalıdır. Dava açmak, dava takip etmek hukuki bilgiyi gerektirir. Maalesef Türkiye'de herkes hukukçu herkes avukat. Bazen bir müvekkilin sorduğunu, yanındaki kişi cevaplamaya çalışıyor. Hukuk büyük bir ilimdir. Bir deryadır. Bu meslekte çalışan hâkim, savcı, avukat ve adliye personeline hürmet etmeli, onlar da bu hürmete ve saygıya layık olmalıdır. Aksi takdirde adaletle olan güven azalır.

Duvarlara "Adalet Mülkün Temelidir" yazmakla adalet tesis edilemiyor ne yazık ki...

Arkadaşımızın Mutlu Günü



Gazetemizin hukukçu köşe yazarlarından, Eyüp Sabri Canbolat, yaşamını Kanal B televizyonu spikerlerinden Özden Altan ile birleştirdi ve geçen ay Ankara'da "Ankara Barosu Avukat Özdemir Özkök Tesisleri'nde düzenlenen güzel bir düğünle, bekarlığa veda etti. Ankara Gölbaşı'nda yapılan düğüne, gençlerin aile ve dostlarının yanı sıra, Baro ve televizyon dünyasından çok sayıda şahsiyet katıldı. Sabri Canbolat ile Özden Altan'ın nikah şahitliklerini Vali Doç. Dr. Hasan Canbolat, MKE eski Genel Müdürü Saadettin Karaerkek, Prof. Dr. Okan Gülel, Nami Demir, Songül Esen yaptı. Konuklar arasında Ankara Valisi Meh-



met Kılıçlar ve eşi başta olmak üzere, çok sayıda siyasetçi, eski bakan ve bilim insanı da vardı. Arkadaşımız Eyüp Sabri ile sevgili eşi Özden'i, babası değerli hukuk danışmanlarımız, Bedrettin-Ferruha Canbolat ile, dünürleri Hüsnüye-Nejat Altan çiftini kutluyor, Toplum yazı işleri ailesi olarak: "Sevgili Sabri, Sevgili Özden; Mutluluklar Sizlerin Olsun" diyoruz.

Deniz Kuvvetleri Akdeniz'de İnsan Tacirlerini Avlayacak

Alman Deniz Kuvvetleri, 950 kişilik askerle Akdeniz'de mülteci tacirlerinin peşine düşecek.

Federal Hükümetin de yeşil ışık yakmasına kesin gözüyle bakılan bu projeye, Alman Ordusu'nun tarihindeki en kapsamlı operasyonu olarak bakılıyor ve AB kapsamında en büyük askeri müdahale organizasyonu olarak tanımlanıyor.

İki Askeri Gemi Devreye Girecek

Hazırlanan projeye göre, 950 kişilik mürettebatı olan "Schleswig-Holstein" adlı donanma gemisi ile "Verra" adlı mühimmat gemisi, Akdeniz'de seyreden ve mültecileri Avrupa'ya yönlendiren insan tacirlerinin izini sürecektir ve mültecilerin ölüm yolculuğuna sürüklenmesi engellenecek. Alman Deniz Kuvvetleri Komutanlığı'na bağlı bir donanma gemisi, geçen yılın Mayıs ayından bu yana Akdeniz'e yönelmiş ve uygun koşullara sahip olmayan bot veya tekneler ile tehlikeli yolculuk yapan mültecileri kurtarmıştı.

Edinilen bilgiye göre, Alman ordusu, geçen 1 yıl içinde 72 bin mülteciyi Akdeniz'deki ölüm yolculuğundan kurtardığı bildiriliyor. Federal Hükümetin yeşil ışık yakmasıyla, bu yeni proje, Alman Ordusu'nun Afganistan ve Kosova dışında 3. büyük sınır ötesi projesi olacak.

Mülteciler, AB Üyesi Ülkeleri Mahkemelik Etti

AB Komisyonu, sığınmacı hukukuna aykırı hareket ettiği gerekçeyle, soruşturma sürdürüyor. Uygulamalarda değişiklik olmadığı takdirde üye 19 ülke hak-

Avusturya da buluyor.

Avrupa Birliği Komisyonu, 19 üye hakkında soruşturma başlattı. Almanya da bu listede yer alıyor



kında dava açacak. Bu ülkeler arasında Almanya'nın yanı sıra, Fransa ve İspanya, İtalya, Hollanda, Macaristan ve

İngiltere, İrlanda ve Danimarka ise sanık sandalyesinde yer almıyor. Sabıkalı bulunan 19 ülke ise, AB Mülteci Yasası'na (RL

2011/95/EU), katılmadığı ve mevcut yasanın asgari düzeyde uygulanmadığı (RL 2013/32/EU) için ve Avrupa kanunlarını ulusal yasalarla uyumlu kılmadığı (RL 2013/33/EU) için, Komisyon'un açtığı sanık ülke cephesinde bulunuyor.

AB Komisyonu: "Son zamanlarda herkes -ortak bir mülteci yasasından dem vuruyor. Zirve görüşmelerinde bunu dillendiriyor. Var olan yasaları bile kendi ülkesinde uyarlamayan ülkelerin, bu nedenle, gelip zirve görüşmelerinde büyük sözler etmesinin bir anlamı yoktur" şeklinde düşünüyor. Komisyonun,

19 ülke hakkında başlattığı soruşturma, süreç gereği, hükümetlere yazılan bir uyarı mektubuyla başlıyor. Sanık hükümetler, bu mektuba 2 ay içinde yazılı cevap vermek zorunda. Bu süre zarfında adı geçen ülkelerin, Avrupa yasalarını dikkate almayan tavırını sürdürmesi halinde, AB Komisyonu, o ülke hakkında Avrupa Adalet Divanı nezdinde resmen bir dava açıyor. Edinilen bilgilere göre, mevcut AB Sığınma Yasası bağlamında Avrupa Adalet Divanı nezdinde 35 dava açtı ve 40 ayrı dava da yolda. Siyasi gözlemciler bu davalar yüzünden üye ülke hükümetlerinin ağır bir sorumluluk altında kalacağını düşünüyor.

ALMANYA Sığınma Yasasını Kısıtlıyor

Almanya, son haftalarda yaşanan mülteci yığılmasından iyice bunalınca, sığınmacılara yönelik hakları düzenleyen yasada kısıtlayıcı bir adım atmaya hazırlanıyor. Federal İçişleri Bakanı Thomas de Maiziere'nin yaptığı açıklamaya göre, sığınmacıların haklarında öngörülen kısıtlama, özellikle üçüncü bir Avrupa ülkesinden geçerek, Almanya'ya giriş yapan ilticacı adaylarına yönelik imkanların kaldırılmasını hedefliyor.

Yani, Almanya, başka ülkeleri geçiş bölgesi olarak kullanıp, kendisinden sığınma isteyen göçmenlere tanınan hakları budayacak ve o ülkeye geri gönderecek. Bir diğer deyişle, Almanya, o kişilerin geldikleri

geçiş ülkesine kadar dönüş biletleri karşılanacak, bir miktar seyahat harçlığını cebine koyacak. Herhangi bir kişisel sebepten ötürü sınırdışı edilmesi riskli olan kişilerin ise, Almanya'da kalmasına bir süre göz yumulacak. Ancak bu kişiler, çalışma imkanı bulamadığı gibi, devletin yaptığı sosyal yardımlardan da yararlanamayacak. Bilindiği gibi Almanya, Avusturya ve Slovenya gibi, Schengen Sözleşmesi'nin kısmen askıya alıp, sınırlarında kimlik kontrolüne başvurmuştu. Yetkililer, bunun Schengen Sözleşmesi'nin hak tanıdığı seyahat özgürlüğüne müdahale edildiği yolundaki eleştirileri ise reddetmişti.

Selefiler'in Yeni Hedefi:

Mülteciden Misyoner Yaratmak

Almanya'da Eylül ayında mülteci sayısında patlama yaşanırken, radikal İslamist çizgiyle bilinen Selefiler de boş durmadı ve göçmenlerin geçici olarak yerleştirildikleri alanlarda propaganda çalışmalarına hız verdi.

Hessen Eyaleti Kriminal Dairesi uzmanları, bu konuda yapılan gözlemleri değerlendirirken, Selefi militanlarının Müslüman mültecilerin arasına karışarak, kendi propagandasını yaptığını söyledi ve alarm verdi.



Yetkililer, Selefi militanların, Almanya'ya sığınan mülteci göçmenlerin barınak alanlarına giderek veya sosyal medya üzerinden propaganda kampanyası sürdürdüğüne işaret ederek: "Batı'nın ahlaki değerlerine kapılmayınız. Onlardan uzak durunuz" şeklinde ayrıştırıcı siyasi mesajları ortaya koydu-

klarını söylüyor. Yetkililer, bu barınma kampları çevresinde, Selefi militan ve propagandistlere karşı polisin anında müdahale emri aldığına işaret ederken, CDU Hessen Milletvekili İsmail Tipi de bir açıklama yaptı. Tipi: "Bu radikal militan gangsterler, mülteci akını kendi organize kriminal hesaplarına yontmak istiyor." dedi ve insan tacirlerine karşı kararlı bir mücadele sergilenmesi gerektiğini dile getirdi. (Haber: Silvia BORRONI)

Avrupa Yolunda Sadece 2015 Yılı'nın İlk 9 Ayında Çok Düşündürücü İnsanlık Dramları Yaşandı



Savaş, dinsel etnik köken baskı ve iç çatışma nedeniyle ülkesinden kaçan kitleler içinde, sadece 2015 yılının ilk 9 ayında, binlerce kişinin yaşamını yitirdiği açıklandı. Kısa adı IOM olan ve merkezi Cenevre'de bulunan "Göçmenler İçin Uluslararası Teşkilat" adına yapılan açıklamada, son haftalarda ölen kişi

uygunsuz bir bot ile seyahat eden mültecilerden 22'sinin öldüğü hatırlatılıyor.

Dünyada sadece 2015 yılında 3840 kişinin denizde yaşamını yitirdiği belirtilen bu açıklamada: "Akdeniz'de bu sene Eylül ayına kadar ölen mülteci sayısı 2812'dir. AB üyesi ülkelerin

Umudun Yolunda Ölen Binlerce Mülteci

sayısının 100'e yaklaştığı vurgulanıyor ve Kos adası yakınında

devreye soktuğu deniz kurtarma ekiplerine rağmen, açık denizde ölümlerin kaçınılmaz oluyor. Denizde ölümlerin yanı sıra, 1028 mültecinin de başka güzergahta öldüğü tesbit edilmiştir. Bu güzergah arasında Sahra, Bengal Körfezi, Afrika Burnu ve USA-Meksika sınır boyu dikkati çekiyor" ifadeleri de yer alıyor. Bu arada Eylül ayında yoğun bir göç dalgası yaşayan Almanya, Avusturya'nın hemen ardından sınır boylarında kimlik denetimlerini artırırken, 2015 sonuna kadar ülkeye alınacak sığınmacı adayı göçmen sayısının 1 milyon olacağını açıkladı. Başbakan Angela Merkel'in "800.000 mülteci alabiliriz" açıklamasından bir süre sonra durum değerlendirmesi yapan Başbakan Yardımcısı, bu sayının 1 milyon olacağını duyurdu.



Başkonsolostan Takdirname

T.C. Frankfurt eski başkonsolosu Ufuk Ekici, görev süresini tamamladığı Frankfurt'tan Ankara'ya dönmeye önce, değişik kurum ve kuruluşlara veda ziyaretleri de gerçekleştirdi ve 3 yıllık süre içinde gösterdikleri işbirliği yaklaşımlarından ötürü teşekkür etti. Başkonsolos Ekici'nin ziyaret adreslerinden biri de, Wetzlar'daki Yıldız Hassas Mekanik Parçalar Şirketi sahibi, hayırsever işadamı Recep Yıldız ile Lahn Dill Kreis bölgesinde 30 yılı aşkın süredir anadil Türkçe dersi öğretmenliği yapan Mehmet Şaşmaz oldu. Başkonsolos Ufuk Ekici

Recep Yıldız'a iki toplum arasında bir işveren olarak örnek bir köprü oluşturmaktan, Mehmet Şaşmaz'ı ise, Türkçe anadil dersi konusunda verdiği özveri ve çabaları ile, gençlerin bağımlılık yaratan maddelerden korunması yönünde verdiği yitilmiş çaba ve projelerinden ötürü birer takdirname verdi ve kutlayarak, başarı diledi. Recep Yıldız ve Mehmet Şaşmaz ise, Başkonsolos Ekici'ye 3 yıllık görev süresi boyunca hem Türk kitle örgütleri hem de vatandaşlar ile kurduğu sıcak diyalogtan ötürü teşekkür etti ve Ankara'daki yeni görevinde başarı diledi.

Frankfurt Başkonsolosluğu'nda Görev Değişimi

2012 yılından bu yana T.C. Frankfurt Başkonsolosu olarak başarılı bir hizmet dönemini geride bırakan Ufuk Ekici, geçen ay Türkiye'ye döndü ve koltuğunu Mustafa Çelik'e devretti. Başkonsolos Ekici, görev yaptığı 3 yıllık süre içinde Hessen eyaletinde önemli ilişkiler kazandığını ve Türk toplumunun geleceğinden olumlu bir izlenim edindiğini belirtti. Başkonsolos Ekici, görevini Eylül ayının ikinci yarısında devrettiği Mustafa Çelik'e de başarı diledi. T.C. yeni Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik, daha önce T.C.'nin Berlin ve Viyana Büyükelçilikleri'nde görev yaptı. Çelik, 1990-1992 yılları arasında Frankfurt Goethe Üniversitesi'nde okudu ve iyi derecede Almanca ve İngilizce biliyor. T.C. Dışişleri Bakanlığı'nın

gelecek vaadeden genç kuşak başarılı diplomat kuşağından sayılan Mustafa Çelik, Eylül ayı sonunda Türk basınından temsilciler

vatandaşlığını almasını da önemsiyoruz. Çünkü bu yolla bu ülkenin geleceğine yönelik alınacak kararlarda, siyasi gidişatta söz sahibi



Haber: Hamide KÜÇÜKLER

ile de biraraya geldi ve muhabir kadrosuyla tanıştı. Çelik, bu kahvaltılı tanışma toplantısında, özetle şunları dile getirdi: "Türk toplumu Almanya'da artık kalıcıdır. Bu nedenle, Türk yurttaşlarının Alman

olmak mümkündür. Bununla birlikte özellikle genç kuşak insanlarımızın Alman siyasi partileri içinde de örgütlü olmasında yarar vardır. Sağlam bir Türk neslinin Avrupa'da oluşumu için, anne babaların çocuklarının eğitimleriyle ilgilenmesi büyük önem taşıyor. Türk insanının bugün Almanya'da geldiği konum takdire şayandır. Ancak belli bir bilinç ile bu konum daha iyi hedeflere erişebileceğine inanıyoruz."

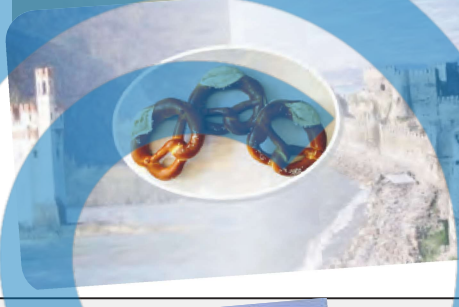
Anamur'a Bingen Simiti

Ren Pfalz eyaletinin şirin kenti Bingen ile Mersin'e bağlı Anamur kasabası arasında süren kardeş kent ilişkileri, her geçen yıl yeni boyutlar kazanıyor. Bingen'deki Anamur Dostluk Derneği'nin çabalarıyla renklenen bu kardeşlik projesi, önümüzdeki yıl yeni ivmeler sergileyecek. Edinilen bilgiye göre, Anamur Belediyesi, kasabada 1000

metrekarelik geniş bir alanda bir "Bingen Parkı" açacak ve bu büyük projenin inşaatına önümüzdeki yıl başlanacak. Bunun yanı sıra, Bingen'e özgü tuzlu simitin tadına önümüzdeki yıldan itibaren Anamurlular da bakmaya başlayacak.

Bingen ve Anamur'daki kardeş kent dostluk dernekleri arasında hazırlanan bir protokole göre, Bingen Parkı içinde açılacak kafeteryada, Alman simitler de ikram edilecek. Bu projenin yaşama geçmesi amacıyla, 2016 yılı başında Anamur'dan 4 fırıncı ustası Bingen'e konuk olacak ve adı geçen tuzlu simitin yapımını yerinde görecektir. Yine önümüzdeki yıl Bingen'de yerleşik iki uzman Alman fırıncı Anamur'a giderek, orada da, bu simitin üretim aşamaları konusunda Türk fırıncılara ek özel kurslar verecek.

Haber: Umum HOPLAMAZ



BİR KONU BİR GÖRÜŞ

"Ülkesinin, yüksek istiklalini korumasını bilen Türk ulusu, dilini de yabancı diller buyruğundan kurtarmalıdır." gibi anlamlı bir sözü 2 Eylül 1930 tarihinde dillendiren, Türk ulusunun önderi Gazi Mustafa Kemal Atatürk'ten başkası değildir. Ve yine O'nun girişimiyle, ilk Dil Kurultayı da 26 Eylül 1932'de İs-

oluşuyordu. Bu da halk tarafından çok zor anlaşıyordu. Yunus Emre'nin, Karacaoğlan'ın diklerini Türk halkı kolayca anladığı halde, şairlerin şiirleri anlaşılmayıp, halk ile aydınlar arasında iletişim sağlanamıyordu.

Cumhuriyet dönemi sonrası Türkçemizin yabancı sözcüklerden arınması, herkesçe bilinmesi, zengin bir dil olması için Mustafa Kemal Atatürk, fikir babası olduğu Türk Dil Kurumu'nun, (TDK) oluşumuna öncülük etmiştir. Yapılan kurul-tayda Türkçemizin sorunları tartışılmıştır. O heyecanlı kolları sıvayan Türkçe dostları tarafından, doğudan batıya, kuzeyden güneye, bütün yurttaki halk dilinden sözcükler derlendi. Yazı dili ile konuşma dili birleştirildi. Aydın kişilerin söyledikleri halk tarafından anlaşılır oldu ve ikilik ortadan kalktı.

Hepimiz biliyoruz ki, bilim, teknik ve sanat alanında ileri ülkeler buluşlar yapmakta ve buluşlara kendi dillerinde isim koymaktadır. Biz kendi dilimizden utanarak yapmış olduğumuz buluşları yabancı sözcüklerle dünyaya tanıtmaya çalışıyoruz. Türkçeyi ikinci plana atıyoruz. Bu nedenle Türkçemiz ve Türkiye'miz yabancı sözcüklerle doluyor. Ülkemizde görülen

iş yeri tabelaları bunun bir örneği değil mi? Geçen ay Frankfurt Uluslararası Otomobil Fuarı'nda bir otomobil

şirketinin en üst yetkilisi, konuşma sırasında rahatsızlanarak yere düştü ve hemen hastaneye kaldırıldı. Türk haber kanalları bu şahıs x otomobil şirketinin 'CEO'su olarak tanıtıp haber bültenlerine taşıdı. Bu şirketin yetkili müdürü veya genel müdürü olarak söylenemez miydi? Dilimiz için hiç uygun olmayan böylesi durumları durumu olabildiğince önlemeliyiz. Konuşma dilimiz ile kültür dilimiz birleşmelidir. Son sözümüze gelmeden önce, yine de vurgulamak istiyorum. Türkiye'de de bu tür sözcük yanlışlıklarına çok yerde rastlıyoruz. Örneğin "Bizimle çalışmak ister misiniz" derken "istermisiniz?" sözcüğünü bitişik yazarken, bu ifadede yer alan "misiniz'in" ayrı yazılması gerektiğini bilmeliyiz. Bu aynı örneğe dil kursu veren bir iş yerinde bile rastlıyoruz. Unutmayalım ki, Türkçemiz, ses bayrağımız milli birliğimizin temel taşıdır. Ulusal namusumuzdur, onurumuzdur. Kimliğimizdir. Boşuna dememiş Hazreti Ali Peygamberimiz: "Dilinizi daima iyi kullanınız. O sizi mutluluğa götürdüğü gibi felakete de götürebilir." diye. Mehmet ŞAŞMAZ-Öğretmen

Nasıl Bir Türkçe?

tanbul'da Dolmabahçe sarayında gerçekleşmiş ve bu günün "Dil Bayramı" olarak kutlanması öngörülmüştür. O günden bu yana Türkiye'de 26 Eylül günü, "Türkçe Dil Bayramı" olarak kutlanır. Ancak, ne üzücüdür ki, sessiz sedasız. Türkçe'ye karşı yazılan hak-sızlıkların doruğa çıktığı son on yıllarda, "Dil Bayramı"nın daha güçlü kutlanması ve toplumun her katmanına "Dilimize Saygı" bilincinin şırınga edilmesi gerektiği kanaatindeyim. Söz "Dil" ve Türkçe'den açılmışken, bakış açısını da birazcık açmak isterim. Hatırlayalım: 1299 yılında kurulan Osmanlı İmparatorluğu, devlet olarak milletler topluluğu idi. Bu devlet içerisinde çoğunluğu Türkler'den oluştuğu halde dilimiz 'Osmanlıca' olan karma bir dil di. Şairlerin yazmış olduğu şiirler genelde Farsça ve Arapça sözcüklerden



Almanya'da bölgesel gazetecilikte en ciddi, en etkin ve en yaygın gazetesidir. Duyuru ve reklamlarınız için irtibat:

Tel: 0172 - 608 35 25

e-posta:

rmtoplum@aol.com

Alman Mahkemelerinden Faydalı Güncel Karar Örnekleri

Uçak Öngörülen Zamanından Önce Kalkacak Olursa;

Federal Anayasa Mahkemesi, plandaki zamanından 2-3 saat önce havalanan uçakta bileti bulunan ancak uçuşu kaçırarak yolcunun uğradığı tüm zararın, havayolu şirketince karşılanması gerektiğini vurguladı. Karar dosya numarası: **AZ: X ZR 59/14**

Uyuşturucu Parasını Kaçakçı Eşi İsterse;

Federal Temyiz Mahkemesi, Nürnberg-Fürth şehrinde bir uyuşturucu satıcısının evinde yapılan aramada, plastik kutuda bulunan ve devletin hazinesine aktarılan 42 bin 300 Euro paranın, bu satıştan elde edilen gelir olarak kanıtlanamadığı sürece, eşinin yasal hakkı olduğuna karar verdi. Konuya ilişkin olayın gelişimi şöyle: Uyuşturucu satışından yakalanan bir kişi, söz konusu suçtan ötürü cezaevine konuldu. Evinde yapılan aramada olayla ilgili bilgi ve malzemeler bulundu. Aramada tesadüfen bir plastik kutunun içinde 42 bin 300 Euro kağıt paraya rastlandı ve bu para da götürüldü. Uyuşturucu satıcısının eşi, bu paranın kendisine ait olduğunu, sürekli ve ağır çalıştığını söyledi ve gelirini belgelerken, her ay yüksek miktarda parayı banka hesabından çektiğini de ispat etti. Kadın, evde bulunan paranın kendi şahsi geliri olduğunu, bankaya güvenmediği için evde sakladığını söyledi. Kadın, eyalet mahkemesinin 21 bin 150 Euro kısmi ödemesini kabul etmedi ve paranın tamamını talep etti. Anlaşma sağlanamayınca, mesele Temyiz Mahkemesi'ne kadar uzandı. Karlsruhe'deki üst mahkeme kadını haklı buldu ve Bayvera Adalet Bakanlığı kasasına aktarılan 42 bin 300 Euro'nun iade edilmesi gerektiğini karara bağladı. Karar dosya numarası şöyle **AZ: V ZR 90/13**.

Araç, Yıkama Tünelinde Hasar Görürse;

Araç yıkama tesisinde, otomobil sahibinin kusuru dışında yaşanan bir olası kazanın yol açtığı tüm zararın, işletme sahibi tarafından karşılanması gerekiyor. Paderborn Eyalet Mahkemesi'nin bu konuda bitirdiği davaya ilişkin bir kararda, "Bir araç, yıkanmak için sürükleyici bandına yüklenirken, irtibat kayboluyor ve sağa sola çarparak hasar görüyor. Bu durum, sürücünden ziyade, işletmeyi ilgilendi-

riyor. Çünkü, işletme üretim / hizmet alanında kazayı önleyebilecek tüm tedbirleri almak zorundadır. Uyarıcı sensör veya kamera sistemi olmalıdır." görüşü dile getiriliyor. Kararda ayrıca, aracın yıkama tesisine girişinden çıkış noktasına kadar, işletmenin sorumluluğunda olduğunu hatırlatıyor. İlişkin 26 Kasım 2014 tarihli kararın numarası şöyle: **5 S 65/14**.

Ev Onarımında Hiç Sözleşme Yok İse;

Almanya'da evlilik dışı birlikte yaşamda, tarafların ortak yararı olduğu ev, ilişkinin bozulması halinde, soruna yol açabiliyor. Bu yönündeki bir dava konusu özette şöyle: Bir adam, evlenmeden birlikte olduğu kadından doğan ortak çocukla birlikte, kayınpede-

rine ait bir evde oturur. Ancak, adam, bu eve gerek malzeme gerek el emeğiyle önemli bir katkı sağlar ve gayrimenkul böylece önemli oranda değer kazanır. Ancak bu ilişki daha sonra bozulur ve adam evden ayrılmak zorunda kalınca, eski evin onarımı ve rahat oturulabilir hale gelmesi için verdiği malzeme ve el emeğinin bedeli olarak 25 bin Euro geri ister. Malın gerçek sahibi olan, kayınpeder ise buna yanaşmayınca, mesele belli aşamalardan geçerek Anayasa Mahkemesi'ne kadar gelir. Mahkeme, arada yazılı bir sözleşme olmadığından yola çıkarak, sözleşme bedelin ödenmesi için "hiç olmazsa arada bir anlaşma belgesi niteliğinde bir mutabakat olmalıydı" dedi ve başvuruyu reddetti. 4 Mart 2015 tarihli mahkeme kararının dosya numarası şöyle: **XII ZR 46/13**.

Çok Katlı Bir Evde Masraflara Katılmak;

Çok katlı bir evde oturan her aile, o bina içinde gerekli onarım masraflarına katılmak zorundadır. Federal Temyiz Mahkemesi'nin bir kararına konu olayın gelişimi özetle şöyle: Çok katlı bir evin bodrum katında oturan aile, sürekli rutubetten şikayet etti ve bir zaman sonra evin iki odasının kullanılamaz hale geldiği saptandı. Bina yönetimince alınan karar gereği, bodrum katın onarılması gerekiyor ve bunun toplam maliyeti 55 bin Euro tutuyordu. "Bu binanın çatısı altında yaşayan herkes, isterse çatı katta otursun, ister birinci katta, herkes eşit oranda binanın temelini onarım desteği vermek zorundadır" diyen Koblenz Eyalet Mahkemesi'nde yalnız yaşayan bir kadının açtığı davada aksi bir kararı bozmuş olan Temyiz Mahkemesi'nin bağlayıcı dosya numarası şöyle: **Az V ZR 9/14**

Tatil Gemisindeki Gürültüden Rahatsız Yolcunun Tazminatı

Wiesbaden Yerel Mahkemesi, gemi gezisine çıkan tatilcinin: "Odam, gemideki tiyatro salonunun yanıydı. Geceleri uyuyamadım." yolundaki gerekçesine dayalı, davasını geri çevirdi. Mahkeme hakimi, gemideki tartışmalı müziğin, tatil gemilerinin ayrılmaz bir program parçası olduğunu ve kabul edilebilir gürültü süresinin gece yarısını aşmadığını dikkate alarak, tatilcinin başvurusunu reddetti. Mahkemenin 26 Mart 2015 tarihli karar dosya numarası şöyle: **AZ: 92 C 4334/14**

AB Yurttaşına Hartz 4 Yardımı Yok

Almanya, AB üyesi ülke vatandaşlarına, Hartz 4 diye bilinen sosyal yardım yapma mecburiyetinde değil ve bu tutumuyla Avrupa yasalarına da ters düşmüyor. Lüksemburg'daki Avrupa Temyiz Mahkemesi'nin (EuGH) aldığı bu yöndeki karar, Berlin'de süren uzun bir davayı da sonuçlandırmış oldu. Avrupa Temyiz Mahkemesi, kararı Federal Sosyal Mahkeme'ye bildirirken, Federal Hükümet, Avrupalı en üst yargı organının verdiği "Alman devleti, bu ülkeye Birlik üyesi başka bir ülkeden gelen ancak hiç iş bulup çalışmadan yardım isteyen herkesi isteğini yerine getirmek zorunda değildir. Hatta AB üyesi ülke vatandaşları, ciddi biçimde iş aradığını ancak bulamadığını kanıtlasa bile, Alman devleti, süresiz

boyutta kendisine yardım yapma mecburiyetinde değildir." yolundaki kararın doğru olduğuna vurgu yaptı. Dava konusuna göre, Bosna kökenli bir İsveç vatandaşı, 2010 yılında çocuklarıyla birlikte Almanya'ya geldi. Bu süre içinde kısa süreli işlerde çalışarak para kazanmayı denedi. Ancak bir süre sonra, Berlin NeuKöln ilçesindeki resmi makamlara başvurarak, Hartz 4 yardımı istedi. Bu istemi 6 ay süreyle karşılandı, ne var ki, daha sonra bu ödeme donduruldu. Fakat ilgili daire bu çağrıya olumsuz yanıt verince, konu Sosyal Mahkeme'ye yansdı. Alt mahkemelerden gelen karara yapılan itirazlar, meseleyi Avrupa Adalet Divanı olarak da bilinen Temyiz Mahkemesi'ne kadar sürükledi.

Uçak Arızalanırsa, Yolcu Hakları?

Avrupa Adalet Divanı, uçak yolcularının haklarında devrim niteliğinde bir karara imza atarken, havayolu şirketlerini zora sokacak bir yolun da önünü açmış oldu. Kısa adı KLM olan havayolu şirketi ile Corina van der Lans adlı bir bayan yolcu arasında 2009 yılından bu yana süregelen ve uçak gecikmesini konu edinen bir klasik davada, şirketi sorumlu tutan Adalet Divanı, yolcunun tazminat haklarının ödenmesini öngören bu önemli kararıyla, milyonlarca mağdur konumdaki müşterinin hakkını da güncelleştirmiş oluyor. Mahkemenin karar dosya numarası şöyle: (AZ: C-257/14) Davanın gelişimi ise özetle şöyle: Ekvator'da Quito Havaalanı'ndan Amsterdam'a gitmek isteyen Corina van der Lans, bağaj işlemleri yapılmış olmasına rağmen, uçakta teknik bir arıza gerekçe gösterilerek, 29 saat gecikme yaşatmanın normal bir durum olmadığını söyledi ve tazminat istedi. Ancak havayolu şirketi bu isteği geri çevirdi ve: "Avrupa Birliği Havayolu Ulaştırma Kuralları - (EG-261/2004)" gereği, şirketin elinde olmayan, olağanüstü bir durumdur" şeklinde bir sebep gösterdi. Konu alt mahkemelerden geçerek, itirazlar üzerine son-

unda Avrupa Adalet Divanı'nın önüne geldi. Üst Mahkeme, yolcunun gerekçesini haklı bularak, havacılık sektöründe şirketlerin her türlü teknik arızaya hazır olması gerektiğini vurguladı ve yolcuların bu kadar süreli mağdur edilmesinin, teknik arıza ile açıklanamayacağını belirtti ve: "Teknik arıza, olağanüstü bir durum değildir." dedi. Avrupa Adalet Divanı'nın bu kararı, havacılık işkolunda domino etkisi yaratacağı söyleniyor ve benzeri durumdaki milyonlarca mağdur yolcunun bu haktan yararlanarak, uçak gecikmesinden ötürü, tazminat almasının gündeme geleceğine dikkati çekiyor. Öte yandan uçak gecikmeleri konusunda şikayetleri toplayan bir internet danışmanlık servisine (Flug-Verspaetet.de) son 12 ay içinde 28 bin 677 yolcu, gecikme mağduru olarak şikayette bulundu ve istatistiklere göre, şikayetlerin yaklaşık yüzde 40'ı, uçaklarda sözde "teknik arıza"dan kaynaklanıyor. Site yetkililerinden Avukat Matthias Möller: "Bu şikayetler bağlamında ilgili havayolu şirketlerine başvurduk. Başvurumuzun yüzde 79'u reddedildi. Ancak sonunda yüzde 98 oranında biz kazanlı çıktık" diyor.

Bir sanatçı olarak, politikacı üzerine birşeyler yazmak gerçekten zor. Çünkü sanat ve siyasetin kendine özgü ölçütleri farklıdır.

Hele, hakkında yazı yazmanız gereken siyasetçi, ölümünden 75 yıl sonra hala insanlar nezdinde çok özel bir anlam içeren, Atatürk gibi bir devlet adamı ise, yazmak, yazacak insana daha ağır sorumluluk yüklüyor.

Sanat yaşamının son 20 yılında çok sıklıkla, Cumhuriyet'in kurulduğu 1923'lü yıllarda yaşamış bestecilerin eserlerini piyano ile icra etmekle geçti. Hemen söylemeliyim ki; Atatürk'ün başlattığı devrim nitelikli reformlar olmasaydı, bu eserleri ve bestecileri tanıma imkanımız olmayacaktı. İşte bu nedenle, Atatürk'ün, müziğin kendi yolunda gelişmesi için sağladığı katkı, benim için de hay-

Bu arada Osmanlı'nın geleneksel sanat müziğinin tartışmasız temsilcilerinin, örneğin Rauf Yekta Bey'in, komşu Azerbaycan'daki opera sanatı alanındaki gelişmelerle yakından ilgilenmesi ve bunları izlemesini de hatırlamak gerekir. Bu açıdan baktığımızda, "Atatürk, Türkler'e tamamen yabancı bir müziği dayattı" şeklinde sık sık gündeme taşınan garip iddiaların, gerçekdişi olduğunu söyleyebiliriz. Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşundan bir yıl sonra, yani 1924'te Ankara'da "Musiki Muallim Mektebi" adıyla bir okul açıldı ve buradaki hedef, çok sesli müzikte geleceğin öğretmenlerini yetiştirmekti. 1917 yılında İstanbul Konservatuarı'nda geleneksel ve Batı müziği dallarında iki özel birim oluşturuldu. Ancak

1934 yılında TBMM'nde yaptığı açılış konuşmasında dile getirir. İşte bu konuşma sayesinde, müzik alanında reform girişimi de, Türk politikasının ayrılmaz parçası konumuna erişir. Atatürk'un bu konudaki görüşü aynen şöyledir: "...Arkadaşlar, güzel sanatların hepsinde ulus gençliğinin ne türlü ilerletmesini istediğinizi bilirim. Bu, yapılmaktadır. Ancak, bunda en çabuk, en önde götürülmesi gerekli olan Türk musikisidir. Bir ulusun yeni değişikliğinde ölçü, musikisinde değişikliği alabilmesi, kavrayabilmesidir. Bu gün dinletmeye yeltenilen musiki yüz ağartacak değerde olmaktan uzaktır; bunu açıkça bilmeliyiz. Ulusal,

Cevat Dursunoğlu, önce Alman kültür birimleri nezdinde, Türkiye'nin hedeflerini anlatır, ancak buradan beklediği desteği bulamaz. Bunun üzerine Belin Senfoni Orkestrası'nın eski şefi Wilhelm Furtwanger'in kapısını çalar. Furtwanger bu çağrıyı karşılıksız bırakmaz ve Paul Hindemith'i tavsiye eder. Paul Hindemith, o sıralar Nazi faşist rejiminin baskı altında tuttuğu ve konser yasağı uyguladığı başarılı bir bestecidir. Hindemith 1935 yılında Türkiye'ye danışman olarak gelir ve Türk Hükümeti için "Türk Müzik Dünyasının Gelişmesi için Öneriler" adıyla bir kapsamlı rapor sunar.

Bu rapor Hindemith'in önünü açar. Alman müzik adamı, ülkesinde çok sayıda güçlü müzisyenin, Alman Nazi rejiminin baskısı altında olduğunu söyler ve onları Türkiye'ye kazandırabileceğini belirtir. Ve çalışmasını o yönde yoğunlaştırır. Bu şahsiyetler arasında, orkestra şefi Ernst Praetorius de vardır ve bu güçlü isim, 1946 yılındaki ölümüne dek, Ankara'daki Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nın şefliğini sürdürür. İkinci Dünya Savaşı'nın yoğun biçimde devam ettiği ve Atatürk'ün ölümünden sonraki yıllarda Ankara'da müzik yaşamı altın bir dönem yaşar. Gelişme dönemi diye tanımlayabileceğimiz bu süreçte, orkestra konserleri ve operalar izlenir, sevilir. Bu dönem, yeni Türk müziğinin gelişmesinin de önünü açar. Atatürk'ün müzik reformu, bence küresel müzik tarihi içinde çok özgün ve tek bir örnektir. Çünkü O'nun izlediği politika sayesinde, o dönem yetişen genç kuşaklar, sadece bu Batı türü müziği dinlemekle kalmadı, aynı zamanda bu müziğe bir şekilde doğrudan veya dolaylı yön verebildi. Atatürk sonrası dönemde, bu alanda bazı kırılmalar veya gerileme gözlemlendi. Bu yer yer duraklamalara rağmen, Batı türü Türk müziği, kendi içinde gelişimini sürdürdü ve günümüze kadar erişimini sağladı. Türk Alman müzik işbirliği sayesinde bugünlere gelen ve geleceğe perspektif veren bu Türk özgün müzik örneği, Almanya müzik dünyası açısından da dikkate alınması gereken olgudur kanımca.

Kaynakça:

Oransay, Gültekin: *Türkiye'de çok-sesli müzik, T.C. Dönemi Ansiklopedisi 6.Cilt. İstanbul 1983.*

Oransay, Gültekin, Hızlan: *Ankara Devlet Konservatuarı, Onuncu Yıl kitabı, Ankara 1966*

Ali, Filiz: *Türkiye Cumhuriyeti'nde Konservatuarlar, T.C. Dönemi Ansiklopedisi 6.Cilt. İstanbul 1983.*

Ilyasoğlu, Evrim: *Cemal Reşit Rey-Müzikten ibaret bir dünyada gezintiler. İstanbul 1977*

Saygun, A. A.: *Atatürk ve Musiki: O'nunla Birlikte, O'ndan Sonra. Ankara 1980.*



Wolfgang SCHNEIDER

Bir Alman Piyanistin Gözüyle: Atatürk ve Müzik Reformu

ranlık duyulacak özgün bir konudur. Bu nedenle Atatürkçü Düşünce Derneği'nin isteğine hemen "evet" dedim ve şimdi bu makalemden, Atatürk ve O'nun reformlarının, bir müzisyen olarak benim için ne ifade ettiği üzerinde durmak istiyorum.

Batı türü müziğin Türkiye'ye giriş zamanı söz konusu olduğunda, 1923 yılından değil, daha eskilere, örneğin 100 yıl öncesine bakmak gerektiğini düşünüyorum. Tanınmış İtalyan opera bestecisi Gaetano Donizetti'nin kardeşi Guiseppo Donizetti, 19. yüzyılın 20'li yıllarında Osmanlı Saray Orkestrası'nda şeflik yaptı ki, bu da Sultan II. Mahmut dönemine denk gelir. Buradan yola çıkarak, Batı türü müziğin farklı yöntem ve vesilelerle Osmanlı İmparatorluğu'nun odağında hızla sevilmiş ve popüler olmuştur.

1926 yılına gelindiğinde, geleneksel müzik bölümü kapatıldı. Bu karar, uzun yıllar "alaturka" ve "alafranga" müzik tartışmalarına sebep oldu. Çok ilginçtir, bu tartışma belli kesimlerce de sürekli körüklendi.

Atatürk ve yandaşları, Osmanlı sanat müziğinin ruhundan yola çıkarak, bu müziğin eski sistemi temsil ettiğine inanıyordu. Cumhuriyet'in ilan edilmesinden kısa bir süre sonra, Batı müziğinin de yaygınlaşması amacıyla ilgili kurumsal altyapının oluşturulması ve müzik enstitülerinin kurulmasına öncülük etti.

Atatürk birgün bir Alman gazeteciyle sohbet ederken kendisine bir soru sorar ve: "Batı müziği, bugünkü konumuna gelebilmek için ne kadar zamana ihtiyaç duydu?" der. Alman gazeteci ise bu soruyu: "400 yıl zaman geçti" şeklinde yanıtlayınca, Atatürk kafasını sallıyor ve: "Hayır, bizim o kadar zamanımız yok" der.

İnandığı tek şey, yeni bir dönem başlamış ise, yeni bir müzik türü de olmalıdır. Ve bunun gerçekleşmesi, gelişmesi için de mümkün olduğu kadar erken başlamalıdır.

20'li yılların sonunda Türkiye Cumhuriyeti devleti adına, Batılı ülkelerde müzik eğitim almaları için Türk öğrencilere burs verilir. 30'lu yılların başında ise, bu bursiyer genç müzisyenler arasında yer alan Saygun, Erkin, Akses ve Alnar gibi isimler, eğitimlerini tamamlayıp, Türkiye'ye geri döner. Artık bu eğitilmiş insanlar sayesinde Ankara'da bir Devlet Konservatuarı kurmanın zamanı gelmiş demektir. Mustafa Kemal Atatürk, bu yöndeki görüşünü de,

ince duyguları, düşünceleri anlatan yüksek deyişleri, söyleyişleri toplamak, onları bir gün önce, genel son musiki kurallarına göre işlemek gerektir. Ancak bu düzeyde Türk ulusal musikisi yükselir, evrensel musikide yerini alabilir..."

Bu konuşmanın yapıldığı yıl Ankara'da ilk Türk operası olan "Özsoy", Ahmet Adnan Saygun tarafından sahnelenir. 1935 yılında ise yine Saygun'un eseri olan "Taşbebek" operası izlenir.

Ancak yeni Türk müziğinin, halkın geniş katmanlarında bir düş kırıklığı yarattığı gözlenir.

Bu eserler hakkında yapılan eleştiri ve yorumlara bakılacak olursa, meseleyi "Konser Skandalı" olarak tanımlamak mümkündür. Ancak unutulmasın ki, benzeri skandalları, kendi zamanları içinde Almanya ve Fransa da yaşamıştır. Türkiye'nin böyle bir dönüşüm sürecinde benzeri durumu yaşamaması da gayet doğaldır. Bu çelişkili durumu değerlendiren Atatürk ve çalışma arkadaşları,

Avrupalı bir müzik danışmanını görevlendirme kararı alır ve kendisinden müzik reformunu, dengeli bir tabana oturtması istenir. Amaç, başlangıç döneminde müzik reformunun, kendi rayında seyrini sağlayabilmektir. Cevat Dursunoğlu, 1935 yılında Almanya, Avusturya ve Macaristan'da eğitim alan Türk öğrencilerle o ülkelerde bizzat ilgilenen bir şahsiyet ve müzik dalında Türk hükümetine danışmanlık yapması istenir. Çalışmalara böylece başlar.

Cumhuriyet Balosu

HEADD Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği, Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşun (29 Ekim 1923)

92. yıldönümü bağlamında geleneksel balosunu, 7 Kasım Cumartesi günü Frankfurt Marriott Hotel salonunda gerçekleştirecek. Kurulduğu 1995 yılından beri Cumhuriyet Balosu'na ev sahipliği yapan HEADD Başkanı Eren Tiryaki'nin verdiği bilgiye göre, Faruk Görsev orkestrasının yanı sıra, piyanist Elif Şahin, gecede sahne alacak.

Baloya katılmak veya geniş bilgi almak isteyenler için irtibat tel:

Mevlit Deniz: 0172-2707727

Melih İyigün: 0176-62096906

Eren Tiryaki: 0178-2124459

veya e-posta: info@he-add.org

Türkiye'nin Mülteci Sorunu ve Geçerli Kanunları

Mülteci "vatandaşı bulunduğu ülkede meydana gelen siyasi olaylar nedeniyle bu ülkeyi iradesiyle veya zorla terk etmiş ve yeni bir devletin vatandaşlığına geçmemiş ve herhangi bir devletin diplomatik koruması altında bulunmayan kimse" şeklinde genel olarak tanımlanmaktadır. Dünyanın en büyük insani ve güvenlik krizlerinden birine yol açan Suriye'deki iç savaş ve ortadoğuda süren istikrarsızlık Türkiye için de büyük bir mülteci sorunu yumağı oluşturmaya devam etmektedir. Uyguladığı "açık kapı politikası" ile sınırda giriş yapan her Suriyeliye "geçici koruma statüsü" veren Türkiye'de bulunan Suriyelilerin ülkelerine geri dönme ihtimali giderek azalmaktadır. Göçmenlerin büyük çoğunluğu Suriye sınırına yakın illerde kendi çabalarıyla barınmaya ve yaşamaya çalışırken, imkan bulabilen Suriyeliler ise sınıra daha uzaktaki ve elbette daha çok Batı'daki illere göç etmektedir. Türkiye'de daha düne kadar gittikleri Batı illerinde tutunmaya çalışan Suriyeli mültecilerin nihai olarak yaşamak istedikleri yer konusundaki amaçları Avrupa ülkelerinin daha fazla Suriyeli mülteci kabul edeceği bilgisi ile farklı bir boyut kazanmış durumdadır. Akdeniz'de örnekleri her geçen gün artan ür-

taşımacı mülteci hikayelerine her gün bir yenisi daha eklenmektedir. Daha önce canlı hayvan taşımak için kullanılan gemiler artık insan ticareti için kullanılmaktadır. Suriyeli mültecilerin durumunun gerçekten çok ciddi boyutlara ulaştığını ortaya koyan bu tablo, konunun, insani, hukuki, siyasi, toplumsal ve mali yönleriyle çok boyutlu bir analizi gerektiren karmaşık bir soruna dönüştüğüne işaret etmektedir. Her ne kadar Türkiye'de 11.04.2014 tarihinden bu yana yeni ve ilk iltica yasası olma özelliğini taşıyan kapsamlı bir yasa (6458 sayılı Yabancılar ve Uluslararası Koruma Kanunu) yürürlüğe girmiş olsa da, uygulamanın henüz oturmamış olması sorunları azaltmaya yetmemiştir. Türkiye, daha fazla gecikmeden Suriyeli sığınmacılarla ilgili kapsamlı bir devlet politikası oluşturmalıdır. Ne yazık ki Türkiye'nin Suriye'den gelen sığınmacı akınına, özellikle bu kadar kısa sürede bu denli bir kalabalık akının gelmesine hazırlıklı bir alt yapıda olmadığı bir çok yetkili ve uzmanlar tarafından ifade edilmiştir. Bu bağlamda gelenlerin bir çoğunun geçici değil kalıcı olarak Türkiye'de kalacağı da gün geçtikçe daha net ortaya çıkmaktadır. 2014 yılında yürürlüğe giren 6458 sayılı kanunla getirilen önemli yeniliklerden birisi

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER (Avukat)

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de
Tel: 0641 279 70 10 . 0157 56 509 637



Türk toplumu ve yabancılar arasında iletişimi mümkün kılan "uyum" konusudur, bu konu YUKK ile birlikte ilk kez Türk Hukuk Mevzuatı'na girmiştir. Bu şekilde yabancıların ve uluslararası koruma başvurusu ve statüsü sahibi kişilerin toplumla uyumu, Türk toplumunun da yabancılarla uyum içerisinde olabilmesi için gerekli düzenlemeler yapılmıştır. Özel ihtiyaç sahibi gruplar da düşünülmüş, özellikle insan ticareti mağdurları ve refakatsiz çocuklar için bu kanunda özel koruma hükümlerine yer verilmiştir. Ancak bu konu kanun maddelerinde kalmamalı toplumun konuyu içselleştirmesine yönelik çalışmalar yapılmalıdır. Bunun yanında yabancılar yönelik sağlıklı bir entegrasyon politikası ve hedefleri açıkça ortaya konmalı ve hukuki düzenlemeler çeşitlendirilmelidir. Zira artık bu sorun yerel bir problem olmanın çok ötesine geçerek tüm Türkiye'yi ve geleceğimizi ilgilendiren bir noktaya gelmiş bulunmaktadır.

Toplum'dan Mülteci Ailelere Mutfak Malzeme Yardımı

Almanya'da geçen ay yoğunlaşan mülteci dalgasını iyi yönetmeye özen gösteren Alman makamlarının kamuoyuna yönelik yaptığı gönüllü yardım çağrılarına, Toplum Gazetesi



lelere yardım organizasyonunu yönlendiren Familienzentrum ile, Hofheim Breckenheim'da ve Wiesbaden Nordenstadt kasabasındaki kapalı spor salo-



nuna yerleştirilen mülteci ailelere toplanan kullanım malzemelerini bizzat teslim etti. Arkadaşımız Silvia Borroni, insanların günlük yaşamlarında ihtiyaç duyduğu pratik işlevi olan plastik kap, çöp kutusu, ekmek saklama dolabı, çamaşır sepeti gibi mutfak alet edavatlarının yanı sıra, çocukların eğitimine küçük bir katkı amaçlı kalem, boya malzemeleri ve defterlerin hedefine yerinde ve zamanında ulaşmasından büyük mutluluk duyduklarını söyledi. Borroni ayrıca, bu malzemeleri üreten İstanbullu ADEL Kalemcilik şirketi ile,

plastik kullanım araçları üreticisi UÇSAN yetkililerinin, gazetemize bağış yoluyla sergiledikleriduyarlılığa teşekkür etti. Silvia Borroni ve Natalie Diligiannis Langen Aile



Merkezi gönüllü çalışanlarından Corrina Ochmann'a ürünleri, evlere yerleştirilen ailelere dağıtılmak üzere teslim ederken, Hofheim Breckenheim ve Wiesbaden Nordenstadt spor salonuna geçici olarak yerleştirilen Suriyeli mülteci aileler ile de görüşme imkanı buldu. Mülteci aileler, Almanya'da sıcak bir ilgi yaşamaktan çok mutlu olduklarını belirtti ve teşekkür etti. Bu arada çok sayıda Toplum okurunun, mülteci ailelere yardımcı olmak istedikleri ancak nereye başvurması gerektiği konusunda bilgi eksikliği yaşadığı gözlemlendi. Yaptığımız araştırma sonuçlarına göre, mültecilere yardımcı olmak

isteyen kişi veya kuruluşların tek başına bir girişim yapması mümkün görünmüyor ve merkezi bir organizasyon da bulunmuyor. İlgi duyan kişilerin yaşadıkları şehirdeki belediye yönetimine başvurması gerekiyor.

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117 . 60596 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 713 77 485
E-Mail: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden, hergün 09:30-13:30 ve 14:00-16:00 saatleri arası ulaşabilirsiniz.

Çalışma Saatleri:
Pazartesi - Cuma
08:30- 16:30 arasıdır.
(İşlem yaptırmak için
08:15-11:30 saatleri
arasında sıra numarası
almak gereklidir)

ÇAĞRI MERKEZİ:
030 - 30 80 70 90

Ataşelikler:
Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Din Hizmetleri: 069/778286
Ekonomi: 069/777424
Ticaret: 069-69869870
Kültür-Turizm: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ Tel:
0160-96652270
TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:
0090 312 2922929
Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası
ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:
Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis: 110, İtfaiye-İlk
Yardım: 112 . Açık Eczaneler:
011500 . Acil Tıbbi Yardım: 19292
Dış Acil Yardım: 6607271
Nöbetçi Veteriner: 011500

DIKKAT: İşlemler hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e.konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7 . 55131 Mainz
e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr . Santral tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 . Ataşelikler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
Faks: 06131-4803365 . Eğitim: 06131/831784 . Faks: 06131-831784
Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluga bizzat gelerek, numara almak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:30 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09:13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

TÜRKİYE'NİN SEÇİMİ SENİN SEÇİMİN

Evet

Almanya'daki vatandaşlarımız **08-25 Ekim** tarihleri arasında
13 konsolosluk bölgesinde oylarını kullanabilirler.

Berlin • Stuttgart • Frankfurt • Düsseldorf • Köln • Essen • Münih • Münster
Hannover • Karlsruhe • Hamburg • Nürnberg • Mainz

TÜRKİYE
İÇİN
OY' VER!



T.C. BAŞBAKANLIK
YURTDIŞI TÜRKLER
VE AKRABA TOPLULUKLAR BAŞKANLIĞI

YSK SEÇMEN ÇAĞRI MERKEZİ
+90 444 9 975

KONSOLOSLUK ÇAĞRI MERKEZİ
+49 30 30 807090

www.ysk.gov.tr
secim.ytb.gov.tr